

# Him Yaaim Me Kraais Matyu

## Kewisim Mau Tiwei

### Menmen mekre tiwei ik

Hir mit ne weiwik miutip ne Jisas 1:1-17

Him me Maria wine Jisas 1:18-2:23

Him me Jon Baptais 3:1-12

Jon Baptais kikir Jisas 3:13-17

Seten kakri han ke Jisas 4:1-11

Jisas katip him yaaim keit Galili 4:12-18:35

Jisas ken Jerusalem katip him yaaim 19:1-25:46

Mit nenep Jisas kaa 26:1-27:66

Jisas pike kekrit maain mit nirek 28:1-20

*Niuk me maamrer ne weiwik me Jisas  
(Lu 3:23-38)*

<sup>1</sup> \*Menmen im hi hewisim hiram niuk me maamrer yapirwe ne weiwik miutip me Jisas Kraais, kerek hirak nepenyek ke mitik iuwe Devit, hirak nepenyek hak ke maam nipu kiau Ebrahim.

<sup>2</sup> Ebrahim kine Aisak.

Aisak kine Jekop.

Jekop kine Juda ketike heiyuwerer narak, kikrek tirak.

<sup>3</sup> \*Juda kiwaai ketike Tema hire wine Peres ketike Sara.

Peres kine Hesron.

Hesron kine Ram.

<sup>4</sup> Ram kine Aminadap.

---

\* 1:1 Jen 22:18; 1Kro 17:11

\* 1:3 Jen 38:29-30; Rut 4:18-22

Aminadap kine Nason.

Nason kine Salmon.

<sup>5</sup>\* Salmon keit Rehap hire wine nikan kire Boas.  
Boas hirak keit Rut hire wine nikan kire Obet.  
Obet kine Jesi.

<sup>6</sup>\* Jesi kine Devit hirak mitik iuwe king.  
Devit kine Solomon. Nipaa Solomon miye pirak  
hire mite pe mitik Yuraia. Yuraia epei kaa,  
Devit ketiwe hire mite pirak.

<sup>7</sup>\* Solomon kine Riaboam.

Riaboam kine Abaisa.

Abaisa kine Esa.

<sup>8</sup> Esa kine Jihosafat.

Jihosafat kine Joram.

Joram kine Usaia.

<sup>9</sup> Usaia kine Jotam.

Jotam kine Ehas.

Ehas kine Hesekaia.

<sup>10</sup> Hesekaia kine Manasa.

Manasa kine Emos.

Emos kine Josaia.

<sup>11</sup>\* Josaia kine Jekonaia ketike kikrek narak. Me  
wi im, mit ne Babilon netike mit ne Isrel  
nenapan, hir neriyei mit ne Isrel neri nen  
wit kir.

<sup>12</sup>\* Hir nari mit ne Isrel nen wit kir eik, Jekonaia  
kine Sialtiel.

Sialtiel kine Serababel.

<sup>13</sup> Serababel kine Abaiat.

Abaiat kine Elaiakim.

Elaiakim kine Eso.

<sup>14</sup> Eso kine Sedok.

---

\* **1:5** Rut 4:13-17      \* **1:6** 2Sml 12:24      \* **1:7** 1Kro 3:10-16

\* **1:11** 2Kin 24:12-16; 2Kro 36:10; Jer 27:20      \* **1:12** Esr 3:2

Sedok kine Ekim.

Ekim kine Elaiat.

<sup>15</sup> Elaiat kine Eliesa.

Eliesa kine Matan.

Matan kine Jekop.

<sup>16</sup> Jekop kine Josep, m̄t̄ik kerek keit m̄ite Maria kerek wine m̄t̄ik Jisas, kerek m̄it nenewek M̄it̄ik Iuwe ek Krai.

<sup>17</sup> N̄ipaa w̄i Ebrahim kepu ere m̄ite wine Devit, haiu mewenhis maamer h̄ir nar hiswiyen tekyaaait (14). Me w̄i Devit kepu ere m̄ite wine Jekonaia, w̄i kerek m̄it ne Babilon neriyei m̄it ne Isrel neri nen wit k̄ir, haiu mewenhis maamer h̄ir nar hiswiyen tekyaaait (14). Me w̄i im ere Maria wine Jisas kerek God kehim̄itanek h̄irak k̄ikaap haiu m̄it kaktaihis, haiu mewenhis maamer h̄ir nar hiswiyen tekyaaait (14).

*H̄im me Maria h̄ire wine Jisas*

*(Lu 2:1-7)*

<sup>18</sup> \*Menmen im h̄iram h̄im me Jisas Krai miye p̄irak winaak ek. Jisas miye p̄irak Maria ap wetike Josep neitan wen au. H̄ir nehimīteni weinīm te h̄ire wertei h̄ire nepei wep̄itu wentar God H̄im̄in Yaaik kau kekrerep kewis n̄ikan kekere tu k̄ire te h̄ire wawinaak. <sup>19</sup> H̄ire wawine n̄ikan te m̄it̄ik k̄ire Josep han kitet h̄irak ap k̄iwaai ketikerep te h̄ire wep̄itu. H̄irak m̄it̄ik yaaik ap hanhan kakwepyap̄ir h̄irak han kitet h̄ire w̄ir̄iak enum kaknipiye ȳink enuk te h̄irak kare kak̄ipak̄inep kaksuwerep wauno. <sup>20</sup> Josep han kitet m̄ite p̄irak Maria kerek epei wetu, te h̄irak k̄iwaai k̄ityak te m̄it̄ik ensel ke M̄it̄ik Iuwe

---

\* **1:18** Lu 1:27, 35

God kan ketp>wek, “Ti nepenyek hak ke maam nipu kit Devit ti ap enaain ti etikerep eiy+tan eiy+ntar n+kan kekre tu ke m+te pit God H+min Yaaik kewis+ik kekrerep hire wep+tu. <sup>21</sup> \*Hire sip newenep wawine n+kan te ti ewis niuk m+rak Jisas entar h+rak kak+kaap mit n+rak ne Isrel, h+rak kak+sak menmen m+ir enum.”

<sup>22</sup> Menmen im mamnen mamises him kerek n+paa M+tik Iuwe God kat+p mit profet em. H+ram mat+p mar im: <sup>23</sup> \* “Yi mit miyap+ir eiy+mtau im em. Maain m+te n+han waw+tu wawine n+kan te mit nan+newek niuk m+rak Emanyuel.” Haiu meweik+n niuk m+rak men him maiu haiu mat+p, ‘God kau ketikewai.’

<sup>24</sup> Wanewik epei au, Josep kekrit h+rak kises menmen kerek m+tik ensel nepei ketp>wek h+rak k+waai k+tyak k+rem, te h+rak keit Maria h+ir neitan. <sup>25</sup> \*H+ir neitan te h+rak etikerep n+ran au ere hire sip newenep hire wine n+kan. Hire winaak epei au, Josep h+rak kewis niuk m+rak Jisas.

## 2

### *M+tik+it wikak te wit hak tertei iuwe h+rak+it tan tat+ir Jisas*

<sup>1</sup> Jisas miye p+rak winaak keit wit Betlehem keit provins Judia. Maain kike m+tik+it hak+it t+ir saur metike h+ir, wit k+rak+it keit yan+min kerek wepni kokai kan, h+rak+it t+inaaiw+ir wit k+rak+it ten tiun wit Jerusalem, h+rak+it titehi mit tar ik:

---

\* **1:21** Lu 1:31, 2:21; Ap 4:12      \* **1:23** Ais 7:14      \* **1:25** Lu 2:21

2 \*<sup>2</sup>“Nikan kike kerek miye winaak maain hirak kakre Mitik Iuwe King kakin+n naanmampre mit ne Isrel, hirak keik? Haiu mir saur kirak kerek keteiknai miye wine mitik maain hirak kakre Iuwe. Hiram mir meke wepni kokai kan, te haiu man mamwenipi niuk mirak.”<sup>3</sup> Mitik iuwe King Herot hirak kemtau him kerek mite wine nikan, hirak han enuk kentar hirak han kitet maain hirak kakikrehir kirak. Mit yapirwe ne wit Jerusalem hir nepirpir ninapen nentar Herot hirak han enuk.<sup>4</sup> Mitik Herot ken+ne mit iuwe ne pris netike mit ne Skraip kerek nertei him me Moses natip mit em, hirak kitorhi, “Mit profet natip mite wawine Mitik Krai kerek God kehimitanek kaknen hire wawinaak wawit nein?”<sup>5</sup> Hir mit newenhi netpiwek, “Hire wawinaak kakit wit Betlehem ke provins Judia kentar im em nipaa mitik profet Maika kewis him me God mau tiwei mar im:

6 \*<sup>6</sup>“Yi mit ne wit Betlehem yeit provins Judia. Yi iuwe yar ke mit nin+n naanmipre mit ne Isrel. Yi yire iuwe yentar maain mitik hak kekere nim+n ke yi mit, hirak kakre mitik iuwe kakin+n naanmampre mit nai ne Isrel.’ ”

<sup>7</sup> Hir netpiwek epei au, te mitik Herot ken+ne mitikit kerek tir saur hirak kisaw+n kitiwekithi me wi marmenum te hirakit tir saur kerekek kir keteik+n mite wine nikan kerek maain hirak mitik iuwe.<sup>8</sup> Epei au, hirak keriuwetet ten Betlehem hirak ketpiwekit kar ik, “Yi eino eiy+n eiy+neitn+wek ere yi einap+nek, te yi pike einen

---

\* 2:2 Nam 24:17 \* 2:6 Mai 5:2; Jo 7:42

eiyitpo te hi anen awen ninip ewenipi niuk mīrak.”

<sup>9</sup> Hīrakit temtau him me Herot epei werek, te hīrakit ten. Te saur kerek nīpaa hīrakit tīrek hīrak kīr kepu kentar wit kerek Jisas miye winaak kīwaairi en. <sup>10</sup> Hīrakit tīr saur (o hīr) kau kentar wit te hīrakit han yaaik iuwe. <sup>11</sup> \*Hīrakit tinik ten winak nīmīn ein tīr nīkan Jisas ketike miye pīrak Maria. Epei au, hīrakit tewen ninip tine han kīrakit yaaik teriuwerek tatip hīrak nīkan yaaik. Epei au, hīrakit tewep tanik mīrakit tewetiwek menmen weinīm. Hīrakit tewetiwek menmen yaaim gol, metike frankinsens (hīram menmen mīre smok smel), hīram metike mir (hīram menmen mīnīn yaaim mīre yeirep, semi o kīpna). <sup>12</sup> Maain hīrakit tītyak tīr God Haai hīrak ketpīwekit, “Yi ap pīke eino eitip Herot menmen yi epei yīrem.” Te maain hīrakit tīnaaiwīr wit Betlehem hīrakit pīke titet yayiwe hak hīrakit pīke ten wit kīrakit eik.

*Josep ketike mīte nīkan nīrīr nen Isip*

<sup>13</sup> Mītikit wikak epei ten, Josep kītyak kīr ensel hak ke God ke wītaan kan ketpīwek, “Ti ekrit ehīt nīkan ketike miye pīrak eri erīr enaaiwīr in ek ti eno Isip. Yi eiyu en ek ere hi etpi te yi einaaiwīr wit ik e. Herot kīnkatin nīkan kakīkīp kaki.” <sup>14</sup> Josep kīwaai kīr ensel epei au, hīrak kekrit ke wītaan ketike miye nīkan hīr nīnaaiwīr wit ik nen Isip. <sup>15</sup> \*Hīr nepu Isip ere maain Herot kaa. Menmen im epei man mar ke Mītik Iuwe God ketpim te mītik profet Hosia kewisīm mau

\* **2:11** Sam 72:10-15; Ais 60:6      \* **2:15** Hos 11:1

tíwei. Híram matíp, “Hi epei eníne Níkan kai kan kínaaiwír Isip.”

*Herot katíp mít nírak hír nanínep níkerék hírakít teit wit Betlehem*

<sup>16</sup> Maain Herot kertei mítíkít wikak te wit wepni kokai kan en hírakít epei temitíwepín, hírakít ap píke tan au, hírak han enuk wísenuk. Hírak nípaa ketpíwékít te hírakít píke tatnen tatpíwék, te hírakít ap píke tan au. Te hírak kesíuwe mít naníno wit Betlehem nanínep níkerék hírakít wen kike tar tito mar wiketerem mar ke nípaa mítíkít kerék tises saur tan tetpíwékem me wí saur hírak kinín kír keteiknor míte wine níkan ik. <sup>17</sup> Mar im hím nípaa profet Jeremaia kewisím mau tíwei híram epei man. Híram matíp mar im:

<sup>18</sup> \* “Hír mít nemtau hím me miyapír níkít neit wit Rama. Hír nemtau hír níkít hím iuwe hím iuwe. Nepenyerer ne Resel níkít níkerék nír. Hír mít miyapír nanrekyi nanweni han yaaik taau nentar níkerék nír ap nau en au. Hír naa.”

*Josep ketike míte níkan nínaaiwír Isip nan Isrel*

<sup>19</sup> Herot epei kaa, Josep keit Isip. Wítaan ham Josep kíwaai kítyak kír mítík ensel hak kiutíp ke God kan kírek kewepyapír hírekes. <sup>20</sup> \*Hírak kewepyapír hírekes ketpíwék kar ik: “Ti ekrit píke ehít níkan ketike miye píke eri eno wit ke Isrel. Mítík Herot nepei kaa te mít nírak ap te nanínep níkan ik au.” <sup>21</sup> Ensel ketpíwék epei au, hírak kekrit keit níkan ketike miye pírak

\* **2:18** Jen 35:19; Jer 31:15      \* **2:20** Eks 4:19

keri ken Isrel. <sup>22</sup> Hırak kerı ken Isrel, hırak kemtau Herot nıkan kırak Akeleas kekrehır ke haai kırak kırak menmen mırak naanmıpre mıt ne Judia, te hırak kınapen pıke kaknen kaku wit Betlehem. Hırak kıwaai kityak ke wıtaan kır ensel ke God ketpıwek hırak kakno wit hak kaku en. Te Josep kınaaiwır Judia ken provins Galili. <sup>23</sup> \*Hırak ken provins Galili ken kau wit hak kike mıt nenewek Nasaret. Mar im hım nıpaa mıt profet newisım mau tıwei me Mıtık Kraıs hıram epei man. Hım matıp, “Hır mıt nanınewek mıtık ke wit Nasaret.”

### 3

*Jon Baptais kerek kıkır mıt nekre tıpar hırak katıp mıt hım me God*

*(Mk 1:2-8; Lu 3:1-18; Jo 1:19-28)*

<sup>1-4</sup> \*\*\*Tito yapırwe epei men, hır wen nepu wit Nasaret. Me wı im mıtık John kerek kıkır mıt nekre tıpar hırak kan kau wit weinık ke Isrel kerek mıt ap newi en. Hırak kerıuwet kamel tepnek mırak mau yınk kırak, hırak keıt yınk mıram kamır mıre waai keiyım ketepenem mau mamın kırak. Hırak kaam weise metike manu nıkim mıram me yaank weinım. Menmen meiyam au. Hırak kıre mıtık enuk kerp weinım. Hırak katıp mıt hım me God. Hırak ketpor kar ik: “Yi eiweikın sip eiwet menmen enum, hi akırı eikre tıpar yi eiyises hım yaaim me God eiyıntar menep te haiu mamır God kakırkeik

---

\* **2:23** Ais 11:1, 53:2; Lu 2:39; Jo 1:45-46      \* **3:1-4** Mt 4:17; Mk 1:15      \* **3:1-4** Ais 40:3      \* **3:1-4** 2Kin 1:8



h̄irak kakin̄nai naanmamrai.” John h̄irak m̄it̄ik ik kerek n̄ipaa profet Aisaia kat̄ip maain h̄irak kaknen. H̄irak kat̄ip kar ik:

“T̄i ik ek ap m̄it̄ nei newik, m̄it̄ik hak k̄inap kat̄ip kar ik: ‘Yi einet̄it̄ yayiwe me M̄it̄ik Iuwe, yi eir̄iakek yaaik ak̄irek te h̄irak kakisesim werek.’ ”

<sup>5</sup> Me wi im h̄ir m̄it̄ ne Jerusalem netike m̄it̄ han nau nerer wit wit me provins Judia netike m̄it̄ wit k̄ir menep mani Judan, h̄ir nan nan̄r Jon. <sup>6</sup> H̄ir newepyap̄r menmen enum n̄ipaa h̄ir n̄ir̄iakem epei au, te Jon ken k̄ik̄iri nekre mani Judan.

<sup>7</sup> \*John k̄ir m̄it̄ iuwe yap̄rwe nises h̄im me Farisi netike h̄im me Sadyusi. M̄it̄ in h̄ir m̄it̄ iuwe nat̄ip m̄it̄ han h̄ir enises h̄im me Moses markeik. H̄ir nan te John kak̄ik̄iri te h̄irak kin̄n ketpor, “Yi enun ȳire n̄ikerek ne manpen o yenmik. Yenmak te yi han kitet yi yaain hi ak̄iri te yi yair̄r yainop̄n yaikeip̄n menmen enum God maain kak̄riakem skelim m̄it̄ enun kak̄iwaanki kakriuwere m̄ a? <sup>8</sup> Yi eiyin̄n eiweik̄in sip eiwet menmen enum yi eir̄iak menmen yaaim eiteik-naiyem, haiu mam̄rtei yi yaain te maain hi ak̄iri eiȳriuwe t̄ipar. <sup>9</sup> \*Yi ap han ekitet yi ap eiweik̄in sip eiwet menmen enum eiȳntar yi nepenyerer ne Ebrahim, te God kakt̄ip yi n̄ikerek n̄irak au! Hi hetpi God yaaik te kakweik̄in his nan im mamre m̄it̄ h̄iram mam̄kreh̄ir ke yi nepenyerer ne Ebrahim. <sup>10</sup> \*In ek God kewis h̄ine me yerep̄t̄ m̄iwaai nu nun m̄iram, te nu ap mamine

---

\* **3:7** Mt 12:34, 23:33; Ro 2:5; Rev 6:16-17      \* **3:9** Jo 8:33, 39; Ro 2:28-29, 4:12      \* **3:10** Mt 7:19; Lu 13:6-9; Jo 15:6

nĭkim yaaim hĭrak kakman kakwĭrem mamĭkre si. <sup>11</sup> \*Hi hĭkĭr mĭt neriuwe tĭpar hentar hĭr neweikĭn sip newet menmen enum. Mĭtĭk hak kiutĭp kakĭkaru kaknen hĭrak kĭre Mĭtĭk Iuwe kinĭna hi au weinĭk. Maain hĭrak kaknen hĭrak kakweti yi mĭt menmen wik. Hĭrak kakweti God Hĭmĭn Yaaik kaktike si. Hĭrak kewet mĭt menmen im hĭram mar ke <sup>12</sup> \*hĭrak keses rais mekre sar. Hĭrak kesesim epei au, hĭrak kaktenwewim hĭram haas mĭram mamno pĭn, hĭrak kakĭt rais kakwisĭm mamĭkre wĭnak. Te hĭrak kakripep haas weinĭm kakwĭrem kakĭsiyem.”

*Jon kĭkĭr Jisas kekre mani*  
(Mk 1:9-11; Lu 3:21-22)

<sup>13</sup> Maain wĭ ham, Jisas kĭnaaiwĭr provins Galili ken mani Jodan kewepyapĭr hĭrekes kitehi Jon te hĭrak kakĭkĭrek. <sup>14</sup> Te Jon hanhan kewenek hĭrak ketpĭwek kar ik: “Ti henmak te ti han hitauhi te hi akĭrit? Ti iuwe hi au weinĭk. Hĭram yaaim te ti ekĭra.” <sup>15</sup> Jisas keremirĭwekem ketpĭwek, “Me in ek ti hĭrĭakem emĭr ke hi hituthiyem hentar hawĭr ewises menmen hĭm me God mau tĭwei hĭram matĭp menmen.” Hĭrak katĭp epei au, Jon kewenhi kĭkĭrek. <sup>16</sup> \*Hĭrak kĭkĭrek epei au, Jisas kĭnaairwĭr tĭpar kehĭn kĭniu ken pĭn eik, te nepni hĭremes mewep mĭre weipĭr hĭrak kĭr God Hĭmĭn Yaaik kekiuwe kan main main kĭre hore tapĭ hĭrak kenterik. <sup>17</sup> \*Epei au, God katĭp hĭm hĭram meke nepni man matĭp mar im: “Ik

---

\* **3:11** Jo 1:26-27, 33; Ap 1:5, 13:24-25    \* **3:12** Mt 13:30    \* **3:16**  
Jo 1:32    \* **3:17** Sam 2:7; Ais 42:1; Mt 12:18, 17:5; Lu 9:35

ek h̄irak N̄ikan kai hi hanhan heriuwerek. H̄irak kenipa hi han yaaik.”

## 4

*Seten kari han ke Jisas te h̄irak kises h̄im m̄irak au*  
(Mk 1:12-13; Lu 4:1-13)

<sup>1</sup> \*Jon k̄ik̄ir Jisas epei au, God H̄im̄in Yaaik keriyaak ken yaank wein̄ik m̄it ap newi, te Seten kari han k̄irak. <sup>2</sup> \*H̄irak kau en 40 w̄itaan ere 40 wanewik, h̄irak ap kaam menmen au. H̄irak ap kaam menmen au, te n̄inpī maak. <sup>3</sup> \*H̄irak n̄inpī maak te Seten enuk kewisesik kan kakri han k̄irak. H̄irak kan ketp̄iw̄ek kar ik: “Ti N̄ikan ke God ti et̄ip nan im emweik̄in emre bret te ti eh̄im.” <sup>4</sup> \*Jisas ap kises h̄im m̄irak au, h̄irak ketp̄iw̄ek kar ik: “Hi ap ariakem antar h̄im me God mau t̄iwei h̄iram mat̄ip, ‘M̄it miyap̄ir ap te nankaap h̄iras nanu nanriuwe menmen wein̄im h̄ir nan̄im au. H̄ir enises h̄im me God te h̄ir nanu werek.’”

<sup>5</sup> H̄irak kat̄ip epei au, Seten keriyaak keiȳik ken wit Jerusalem kerek m̄it nehimitanek wit ke God. H̄irak keiȳik ken kewis̄ik kerp kent̄ir w̄inak siup ke w̄inak ke God. <sup>6</sup> \*H̄irak kerp kent̄ir w̄inak siup ke w̄inak ke God, Seten ketp̄iw̄ek kar ik: “Ti N̄ikan ke God ti eh̄it̄ik̄ir ehiun ti. Ti ap te hahi au eh̄intar h̄im me God n̄ipaa m̄it newis̄im mau t̄iwei mat̄ip, ‘God kakt̄ip m̄it n̄irak ensel me ti. H̄ir hismamrut te ti ap enamu h̄it mit ewenem

---

\* **4:1** Hi 2:18, 4:15      \* **4:2** Eks 34:28      \* **4:3** Jen 3:1-7      \* **4:4**  
Diu 8:3      \* **4:6** Sam 91:11-12

mamniu nan taau.’ ” 7 \*Jisas ketp̄iwek, “Hi ap ariakem antar h̄im me God mau t̄iwei mat̄ip mar im: ‘Yi m̄it miyap̄ir ap eiri han ke M̄it̄ik Iuwe God ki te h̄irak kak̄ikepi au em̄it!’ ”

8 H̄irak kat̄ip epei au, Seten keriyaak keiȳik ken m̄iniu (o neiȳip) kau niu keteikniwek wit yap̄irwe me m̄it newi metike menmen m̄iram yaaam. 9 H̄irak keteikniwekem, h̄irak ketp̄iwek, “Ti ewen nin̄ip ewen̄ipi niuk mai hi iuwe te hi ewetit menmen yap̄irwe im te ti ehin̄n naan-mamprewem.” 10 \*Jisas p̄ike ketp̄iwek, “Ti enop̄in ekeipno. Hi ap ariakem au antar h̄im me God au t̄iwei mat̄ip mar im: ‘Yi m̄it miyap̄ir eiwen̄ipi niuk me M̄it̄ik Iuwe ki God kerekek, eiriak menmen m̄irak. Menmen ham em au em̄it.’ ” 11 \*Jisas kat̄ip epei au, Seten k̄ir̄ir k̄inaiw̄irek. Te Ensel h̄ir nan nekepik.

*Jisas kin̄n k̄ir̄iak menmen keit provins Galili  
(Mk 1:14-15; Lu 4:14-15)*

12 \*Maain Jisas kemtau m̄it nat̄ip m̄it han nari Jon neiȳik nen newis̄ik kekre winak enuk kentar h̄irak kene m̄it̄ik iuwe King Herot. H̄irak kemtewek nepei au, h̄irak k̄inaaiw̄ir wit ik p̄ike ken provins Galili. 13 \*H̄irak ap kau wit Nasaret au. H̄irak k̄inaiw̄irek ken kau wit Kapaneam kerek k̄irap̄it menep wan ke Galili, n̄ipaa m̄it ne weiw̄ik me Sebyulan ketike Naftalai h̄ir newi. 14 H̄irak kau in te h̄im me God n̄ipaa profet Aisaia

---

\* 4:7 Diu 6:16 \* 4:10 Diu 6:13 \* 4:11 Hi 1:6, 14 \* 4:12  
Mt 14:3; Mk 6:17; Lu 3:19-20 \* 4:13 Jo 2:12

kewisim mau tiwei hiram mamnen. Nipaa hirak kewis him im:

15\*“Wit ke Sebyulan ketike wit ke Naftalai menep wan iuwe keit pinak ke mani Jodan, ti mau provins Galili mit ap ne weiwik me Isrel newi.

16 Mit miyapir kerek newi en hir nire mit kerek nau ne witaan toto, te in ek hir nir si iuwe merhihe. Mit kerek nau enum ninaain hir nani hir nar ke mit kerek nau wit toto enum im. Te in ek wanewik epei kan.”

17 \*Me wi im Jisas katip mit him mirak, hirak katip, “Yi mit miyapir eiweikin sip eiwet menmen enum eiyintar menep haiu mamir mamirkeik te God kakinin naanmamprai haiu mit.”

*Jisas kenine mitikit tekyaaat (4) tatisesik  
(Mk 1:16-20; Lu 5:1-11)*

18 Jisas kitet tenhaan menep wan eik ke Galili, hirak kir mitikit wik tariyakit ten tewir hepin iuwe tekin saauk. Niuk mirakit Saimon (niuk ham Pita) ketike nikik kirak Endru. 19 \*Jisas kiret te hirak ketp+wekit, “Yi wiketeret yi eiyisisa. Nipaa yi yari saauk. Te in ek hi ateikni yi yarkeik te yi eiri han ke mit hir nanises God.” 20 \*Hirak ketp+wekit epei au, in ek hirakit tinaaiwir menmen mirakit te hirakit tisesik. 21 Hirak kepno kike kir mitikit wiketeret hakit Jems ketike nikik kirak Jon, hirakit nikerek hirakit te mitik niuk mirak Sebedi. Hirakit tetike haai tau bot kirakit tekerwo hepin. Jisas ken+newekit, 22 te hirakit

\* 4:15 Ais 9:1-2 \* 4:17 Mt 3:2 \* 4:19 Mt 13:47 \* 4:20 Mt 19:27

wasenum tinaaiwir haai kirakit ketike menmen mirakit hirakit tisesik.

*Jisas kepno kewepyapir him mirak kikaap mit miyapir yapirwe ninap te hir nire yaain*

*(Lu 6:17-19)*

<sup>23</sup> \*Hirak keninewekit epei au, hirak ken kerer wit wit me provins Galili kewepyapir him mirak kekere winak mit nererik nekine him me Moses hirak katip him yaaim me God kinin naanmipre mit, hirak kikaap mit miyapir kerek ninap o yink kir enuk, hir nire yaain. <sup>24</sup> \*Hirak kikaap mit miyapir hir nire yaain te him me menmen Jisas kirakem men merer wit wit me provins Siria. Te hir yapirwe newi nari mit miyapir ninap o yink kir enuk hir neriyei neri nen Jisas. Mit miyapir han hir ninap his hit enum, han en hir neperper nani, han en herwe mersisi te Jisas kekepi hir nire yaain. <sup>25</sup> \*Hir mit yapirwe nisesik. Mit in hir ne wit Jerusalem provins Judia, Galili, wit Dikapolis ketike ti me mani Jordan pinak ein.

## 5

*Jisas kerp miniu (o neiyip) katip mit miyapir him mirak*

<sup>1</sup> Jisas kir mit miyapir nisesik, hirak kinuu miniu (o neiyip) ken kau ke ninin. Mit hirak disaipel hir nan nau netikerek. <sup>2</sup> Hir nau netikerek, hirak kewep him ketpor him im:

*Jisas katip nenmak te mit hir han yaaik nanu*  
*(Lu 6:20-23)*

---

\* **4:23** Mt 9:35; Mk 1:39; Ap 10:38    \* **4:24** Mk 6:55    \* **4:25** Mk 3:7-8

3 \***“**Eiyimtau. Mit miyapir kerek hir nertei hir ap nises God werek werek hir han yaaik nanu nanintar God kaknen kakini ni naanmampror.

4 \***“**God kenip mit miyapir kerek in ek hir nikit hir nanu werek nentar God kakikepi. 5 \***“**Mit miyapir kerek hir newenin han kir ke menmen, hir han yaaik nanu nanintar hir nanit menmen God nipaa ketpor hirak kakwetirem.

6 \***“**Mit miyapir kerek hir hanhan iuwe nises menmen God han yaaik hir nanisesim, hir han yaaik nanu. God kakikepi hir nanu werek nanisesik.

7 \***“**Mit miyapir kerek hir hanhan neriuwe mit nekepi hir han yaaik nanu nanintar maain God hanhan kakriuwere kakikepi.

8 \***“**Mit miyapir kerek hir han kir yaaik ap niriak menmen enum, hir han yaaik nanu nanintar maain hir nantike God nanu nanit.

9 \***“**Mit miyapir kerek hir newen mit han kir te hir nankiyan nanu nanit hir han yaaik nanu nanintar God kaktip hir nikerek narak.

10 \***“**Mit miyapir kerek mit han nanip nentar hir nises menmen God ketpor hir enisesim, hir han yaaik nanu. Maain hir nantike God naanmampre menmen yapirwe.

11 \***“**Mit hir netpi enum nerekyi enum naniwep newenini him menmen nanintar yi yises him

---

\* 5:3 Ais 57:15      \* 5:4 Ais 61:2-3; Rev 7:17      \* 5:5 Sam 37:11

\* 5:6 Ais 55:1-2      \* 5:7 Je 2:13      \* 5:8 Sam 24:3-4, 51:10, 73:1;

Jo 3:2-3      \* 5:9 Hi 12:14; Je 3:18      \* 5:10 1Pi 3:14      \* 5:11 1Pi 4:14; Je 1:2

mai, yi han yaaik yayu. <sup>12</sup> \*Yi han yaaik yayu yayıntar maain God kakweti menmen yaaim iuwe kakıt wit kırak. Yi yayıt menmen im yayıntar nıpaas mıt nırıkak enum nenep mıt profet nıpaas newepyapır hım me God, te hırak kakwetır menmen yaaim iuwe mamıt wit kırak.

*Mıt nises God hır nıre sol metike si*  
(Mk 9:50; Lu 14:34-35)

<sup>13</sup> “Yi mıt yi yıkaap mıt ne tı ap nises menmen enum mıre sol mıkaap sak naan hırak ap mamnın waswas. Te sol meweikın mıre tıpar ap mamtın hım yi eırıkak mekam te hıram pıke tókım? Taauye! Yi eıwırem mamno wıteık te mıt mıyapır nanıntıram, hıram enum.

<sup>14</sup> \* “Yi yıkaap mıt ne tı nises God yıre sı mekepi me wıtaan yıtet yayıwe. Yi yıre wıt kerek mıt nau niu. Hırak ap te kısawın taau, kau yaain mıt mıyapır nırek yanımın. <sup>15</sup> \*Mıt mıyapır ap neksıu sı nısawınek kınık tıkenup o newısık kınık yeno au. Hır newısık kentar yeno te hırak kırıyor kekre wınak te hır kerek nau nekrerek nır menmen. <sup>16</sup> \*Mar im menmen yi yıırıkem hıram mıre sı. Mıt nırem hıram yaaim te hır nanwenıpi niuk me Haai kiau God kerek kau keıt wıt kırak.

*Jısas katıp me hım lo me God*

<sup>17</sup> \* “Yi ap han ekitet hi han ehıwaank hım me God Moses ketike mıt profet nıpaas newısım

\* 5:12 2Kro 36:16; Ap 7:52; Hi 11:32-38; Je 5:10 \* 5:14 Jo 8:12,  
9:5; Fl 2:15 \* 5:15 Mk 4:21; Lu 8:16, 11:33 \* 5:16 Ef 5:8-9;  
1Pi 2:12 \* 5:17 Mt 3:15; Ro 3:31, 10:4



mau tiwei. Hi ap han ehawaankem au. Hi han ariak menmen nipa hira netpim hiram mamnen. 18 \*Hi etpi werek. Him mei kike me Moses o me mit profet hiram ap te mamawaank mamit ere ti mantike nepni hiram mamwep mamawaank mamit. Me wi im menmen yapirwe hiram epei au mamisi mamit. 19 \*Mit kerek neweikin sip newet him mei kike me him me Moses metike him me mit profet, hir nanri han ke mit te hir nanisesi, mit in niuk mir meit wit ke God hiram weinim. Te mit kerek hir nises him me God werek werek neteikin mit han hir enisesim, maain niuk mir meit wit ke God hiram iuwe. 20 Hi hetpi werek. God katip menmen yaaim yi yisesim yirakem ap te maminin menmen mit ne Farisi netike mit iuwe ne Skraip kerek ninin nertei him me Moses natip mit em hir nirakem, yi ap eitike God eiyu hirak naanmamri. Hi hetpi menmen im hentar mit ne Farisi netike mit ne Skraip hir ap te nanu nantike God taau!

*Jisas katip menmen me mit hir han enuk  
(Lu 12:57-59)*

21 \**“Nipa ere in yi yemtau him me God Moses kewisim mau tiwei hiram matip, ‘Yi mit ap einep mit han te hir nani au emit! Mitik kerek kenep mitik hak kaki, mit neiyik nanino mitik iuwe gavman.’* 22 \**Te hi hetpi. Mitik kerek han enuk keriuwe kirak yinak, mit neiyik nanino nanir mit iuwe. Mitik kerek katip kirak yinak enum ketawinek, hir neiyik nanino nanir mitik iuwe*

---

\* 5:18 Lu 16:17, 21:33    \* 5:19 Je 2:10    \* 5:21 Eks 20:13, 21:12;  
Lev 24:17; Diu 5:17    \* 5:22 1Jo 3:15

gavman. Keim̄n kat̄p k̄rak yinak enum kat̄p h̄rak m̄tik enuk keweik̄n sip kewet God, te h̄rak naanempre h̄irekes te God ap kakw̄rek kakno si.

23-24 \**“W̄ ham ti eno w̄nak iuwe ke God ewen̄pi niuk m̄rak ewet̄wek menmen m̄t en-wis̄m em̄ntar k̄naan me nan (alta), te ti eket han menmen enum ti h̄r̄ak kit yinak em, ti ewis menmen mit emwaai en, ti ehin̄n eno etike kit yinak yi yewepnak yat̄p ere yi yekiyak̄t yau. Epei au, ti p̄ike enen eh̄t menmen mit ewepwarem ewet God em ewen̄pi niuk m̄rak heriuwerem.*

25 \**“M̄tik hak han enuk keriuwit hanhan keryit kakno m̄tik iuwe gavman kak̄tp̄iw̄ek kak̄swut h̄m, ti etikerek eit̄pak̄t menmen ere yi han yaaik̄ eiyu, o au en, yi ȳnap̄n m̄tik iuwe, h̄rak kak̄swut h̄m te m̄tik iuwe gavman kakriuwetit ti eno his me m̄t h̄r naanm̄pre w̄nak enuk, te h̄r nanwisit ek̄krerek. 26 Ti ehu en ere ti p̄ike ewet̄wek pewek emrer m̄rak ere werek, o au en, ti ehu eh̄t.*

*Jisas kat̄p menmen me m̄t miyap̄r nariyan his newen̄nem*

27 \**“N̄paa ere in yi yemtau h̄m me God Moses kewis̄m mau t̄wei h̄ram mat̄p, ‘Yi ap eiriyān his eiwen̄nem au em̄t!’ 28 \*Te hi het̄pi. M̄tik kerek k̄r m̄te naanm̄rewe h̄rak hemkre menepam hanhanep, h̄rak epei k̄waai ketikerep*

---

\* 5:23-24 Mk 11:25 \* 5:25 Mt 6:14-15, 18:34-35 \* 5:27 Eks 20:14; Diu 5:18 \* 5:28 2Pi 2:14

kekre han kirak. <sup>29</sup> \*Menmen ti hirem heri-  
uwe nanamir kit ke his yaaim mari han kit ti  
hiriak menmen enum, ti eketim ewirem. Ti eket  
nanamir kit te ti ehu werek eno wit ke God hiram  
yaaim. Hiram enum te ti nanamir kit hirak kepu  
werek te kakri han kit te God kakwirit ti eno si.  
<sup>30</sup> His mit yaaim em hiram mises han kit miriak  
menmen enum, ti ehit hine eremir ewirem. Ti  
eremir his ewirem te ti ehu werek eno wit ke God  
hiram yaaim. His mit yaaim mepu werek te ti  
hiriak menmen enum ti eno si hiram enum.

*Jisas katip menmen me mitik kesiuwe mite  
piutip wauno hirak kakit peiyap*

*(Mt 19:9; Mk 10:11-12; Lu 16:18)*

<sup>31</sup> \*"Nipaa ere in yi nepei yemtau him me God  
Moses kewisim mau tiwei matip, 'Mitik kerek  
kesiuwe mite pirak wauno waunaiwirek, hirak  
kakwetawe tiwei hiram matip nipaa hire mite  
pirak te in ek au hirak kepirep wen.' <sup>32</sup> \*Te  
in ek hi etpi. Mitik kerek kepir mite pirak  
winaiwirek, te hire ap wiriak menmen enum  
wetike mitik hak au, hirak kenipep weweik+n sip  
wewet him me God, me wi hire pike wawit mitik  
keiyak. Mitik kerek ketikerep hir nanitan, hirak  
keweik+n sip kewet him me God ketikerep.

*Jisas katip menmen me mit hir natip God hir  
nanises menmen*

<sup>33</sup> \*"Nipaa ere in yi yemtau him me God Moses  
kewisim mau tiwei matip, 'Yi ap eiweik+n sip  
eiwet him nipaa yi yatip God. Au, yi eiyisesim.'

\* **5:29** Mt 18:8-9; Mk 9:43-47; Kl 3:5 \* **5:31** Diu 24:1-4; Mt 19:7;

Mk 10:4 \* **5:32** 1Ko 7:10-11 \* **5:33** Eks 20:7; Lev 19:12; Nam  
30:2; Diu 23:21

34-35 \*\*Te hi hetpi. Yi ap eitip hım ham me menmen me God mamkaap hım mi yi yatip mıt em te yi eiyisesim au emıt! Yi ap eitip ‘Tru antap’ au emıt eiyıntar hırak wit ke God. Yi ap eitip menmen me ti mamkaap hım mi yi yatip mıt em au emıt eiyıntar ti hıram mıre yeno me God hırak kewis hit mentıram. Yi ap eitip menmen me wit Jerusalem mamkaap hım mi yi yatip mıt em au emıt eiyıntar hırak wit kerek Mitık Iuwe God kau ketike mıt. Yi yatip mar im yi yatip niuk me God. Hıram enum emıt! <sup>36</sup> Yi ap eitip menmen me paan ki mamkaap hım yi yatip mıt em au emıt eiyıntar yi ap te eiriak paan kei kiutip o yapırwe mau hesnu ki mamre hike o nıpiak taau. God kerekek kakrıakem te hıram mıre ti atıp niuk me God. <sup>37</sup> \*Yi yatip mıt yi eiriak menmen yi eitip, ‘O, hi ariakem,’ o ‘Au, hi hınapen.’ Yi eitip hım meiyam mamkaap hım mi te hır nertei yi eiyisesim, hıram menmen enum meke Seten man. Menmen im enum emıt!

*Jisas katıp menmen me mıt hır nanıp nerer mır  
(Lu 6:29-30)*

<sup>38</sup> \*‘‘Nıpa a ere in yi yemtau hım me God Moses kewisım mau tiwei hıram matıp, ‘Mitık keketut nanamır kit ti eketıwek kırak. Mitık kenektınut yehe kit, ti enektınıwek kırak.’ <sup>39</sup> \*Te in ek hi hetpi yi ap te einep mıt mamrer me menmen mi enum nıpa a hır nerekiyem au emıt! Mitık kitep ken tekep pınam, ti eteiknıwek pınam hırak

\* 5:34-35 Ais 66:1; Mt 23:22; Ap 7:49; Je 5:12 \* 5:34-35 Sam

48:2 \* 5:37 Je 5:12 \* 5:38 Eks 21:24; Lev 24:20; Diu 19:21

\* 5:39 Lev 19:18; Jo 18:22-23

ekitep ekwim. <sup>40</sup> \*Mìtik kerek keryit kakno mìtik iuwe gavman kakmitetpìn kakìtpìwek enum me menmen yaaim ti hìriakem, te hìrak kakìt pewek mei mit ti ewetìwekem emriuwe tanìk. <sup>41</sup> Mìt iuwe ne gavman nan nanitihi yi einenor menmen mìr eiyìm einò menep in, yi ap han enuk eikepi eiyìm einò menep in au emìt. Yi eiyìm einò yanìmìn. <sup>42</sup> Mìtik kerek kituthi me menmen mit, ti ewetìwekem. Mìtik kerek hanhan kakri menmen mit me wì im te maain hìrak pìke kakwetut mei mìrak mamrerim, ti ewenìwekhi ewetìwekem.

*Jisas katìp me mìt hìr hanhan neriuwe mìt enun nepan nìr*

*(Lu 6:27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> \*Nìpaa ere in yi yemtau hìm me God Moses kewisìm mau tìwei hìram matìp, 'Yi hanhan yeriuwe ni yinan, te yi han enuk yeriuwe mìt enun nepan ni.' <sup>44</sup> \*Te hi hetpi yi hanhan yeriuwe mìt enun nepan ni, yi eiyitehi God hìrak ap skelim mìt kerek nerekyi enum, hìrak ekrekyor menmen yaaim. <sup>45</sup> \*Yi yìriak menmen mar im te yi eiriak menmen eiyìr ke haai ki God keit wit kìrak hìrak kìriakem. Hìrak kenip wepni kìr kìkaap mìt yaain netike mìt enun nìriak enum. Hìrak kìriak hawì kan kìkaap mìt yaain, mìt au enun. <sup>46</sup> Yi mìt hanhan yeriuwe mìt kerek hanhan neriowi te mìt han au, yi han kitet God kakweti menmen yaaim a? Taauye! Mìt enun nari pewek me takis hìr nìriak menmen mar im.

---

\* **5:40** 1Ko 6:7 \* **5:43** Lev 19:18 \* **5:44** Eks 23:4-5; Lu 23:34; Ap 7:60; Ro 12:14, 20; 1Ko 4:12 \* **5:45** Ef 5:1

Hiram menmen weinim. <sup>47</sup> Yi mit yenine mit han ni yinan hir yaain te mit han au yi han kitet God kakweti menmen yaaim a? Taauye! Mit ap ne weiwik me Isrel ap nises God hir niriak menmen im. Hiram menmen weinim. <sup>48</sup> \*Yi yiriak mit ni enun nepan yaain, te yi yaain eiyir ke Haai ki God keit wit kirak hirak yaaik.

## 6

*Jisas katip menmen me mit nikaap mit han ap netenen menmen au*

<sup>1</sup> \* "Yi naanempre hiras te yi ap eiriak menmen yaaim te mit nanri nanwenipi niuk mi nantip yi yaain au emit. Yi yiriak menmen mar im te Haai ki God keit wit kirak kau niu hirak ap kakweti menmen yaaim menterim taau. <sup>2</sup> Wi yi eiwet mit kerek hir netenen menmen auri eiwetir menmen, yi ap eiwepyapir menmen yi yiriakem au emit! Mit enun newisesik hir newet mit menmen, hir newepyapirem neit yayiwe o nekre winak kerek mit nekine him me Moses nekrerek, te mit nanir menmen hir niriakem nanwenipi niuk mir nanriuwere. Hi hetpi werek, maain God ap kakwetir menmen mamrerim kakit wit kirak kakintar mit nepei netpiwek him yaaim me menmen hirak kiriakem. <sup>3</sup> \* Yi eiyises menmen mir au emit! Yi eiriak menmen eikaap mit, te yi eiriakem eisawinem te mit ni yinan o mit han ap te nanirem taau. <sup>4</sup> Yi eiriakem eisawinem te Haai ki God kerek kir menmen yi yisawin yiriakem, hirak kakweti menmen yaaim mamrerim.

---

\* **5:48** Lev 19:2; Diu 18:13      \* **6:1** Mt 23:5      \* **6:3** Mt 25:37-40

*Jisas katip menmen me mit nitehi God  
(Lu 11:2-4)*

5 \**“Wî kerek yi yitehi God menmen yi ap eiriakem eiyîr ke mit enun newisesik hîr nîriakem. Hîr hanhan nerp nekre wînak kerek mit nekine hîm me Moses nekrerek, o hîr nerp yayiwe nitehi God menmen te mit nanîri han kitet hîr yaain nanwenîpi niuk mîr. Hi hetpi werek, maain God kakwetîr menmen mamrerim kakîr wit kîrak taau. 6 \*Wî kerek yi yitehi God menmen, yi eino haau ke wînak iyepet weipîr eiyitehi God kerek mit ap nîrek, yi eitîwekhi menmen. Te maain Haai ki God kerek kîr menmen yi yîsawîn yîriakem hîrak kakweti menmen yaaim mamrerim.*

7 \**“Yi yitehi God menmen, yi ap eitîp hîm weinîm yapîrwe eiyîr ke mit ap nertei God nerer wit wit ap ne Isrel hîr nîriakem au emîr. Hîr han kitet God kakîmtau menmen mîr kakîntar hîr netpîwek neriuwe hîm yapîrwe nokim nokim. 8 \*Yi ap eiyises menmen hîr nîriakem eiyîntar Haai ki God nepei kertei menmen yi yaitîwem te maain yi yayu werek.*

9 \**“Yi eitîwekhi menmen yi eitîp yayîr ik:  
‘Haai kaiu God, ti kerek heit wit kit heven, ti niuk mit  
iuwe te ti enip mit hîr nanwenîpi niuk mit.*

10 \**Haiu mituthi te ti enen ehinîn naanmamprai  
haiu mîr, te haiu mîr yapîrwe emises han*

---

\* **6:5** Mt 23:5; Lu 18:10-14      \* **6:6** 2Kin 4:33      \* **6:7** 1Kin 18:26-29; Ais 1:15      \* **6:8** Mt 6:32      \* **6:9** Jo 17:6      \* **6:10** Mt 7:21; 26:39; Lu 22:42

kit mam̄r ke m̄t ensel neit wit kit heven  
h̄r nises han kit.

11 Petepin ti ewetai menmen mei te haiu mam̄m.

12 \*Ti esak menmen enum haiu m̄r̄iakem mam̄r  
ke haiu mesak menmen enum me m̄t  
nerekyeyem haiu mat̄p, H̄ram menmen  
wein̄m.

13 \*Ti ap ewis menmen enum mam̄ri han kaiu  
haiu mam̄riak enum au em̄t! Ti naanem-  
prai me menmen enum.

14 \**“Eiȳmtau. Yi eiȳsak menmen enum m̄t  
nerekyiyem yi ap han ekitetim, yi eit̄p h̄ram  
menmen wein̄m, te Haai ki God h̄rak kak̄sak  
menmen enum mi. 15 Yi ap eisak menmen enum  
me m̄t nerekyiyem au, te Haai ki God ap kak̄sak  
menmen enum mi.*

*Jisas kat̄p menmen me m̄t h̄r n̄np̄i maan  
nanu*

16 \**“W̄i kerek yi ȳnaain menmen n̄np̄i mami-  
wei te yi eiyitehi God menmen, yi ap eiwen  
toni emu ninaan mi eiȳr ke m̄t enun newisesik  
n̄r̄iakem au em̄t! H̄r newen toni mau ninaan  
m̄r te m̄t yap̄rwe nan̄ri h̄r han kitet h̄r  
yaain h̄r newen̄pi niuk m̄r menterim. Hi hetpi  
werek, maain God ap te kakwen̄pi niuk m̄r  
taau. 17-18 W̄i kerek yi ȳnaain menmen yi n̄np̄i  
miwei te yi eiyitehi God menmen, yi ap eiwen  
toni waniu (o wein) au em̄t! Yi eik̄r eiwepep  
paan te m̄t han ap nertei yi n̄np̄i miwei yitehi  
God. Te God Haai ki kerek m̄t ap n̄rek au, h̄rak*

---

\* **6:12** Mt 18:21-35      \* **6:13** 1Kro 29:11-13; Mt 26:41; Lu 22:40;  
Jo 17:15; 2Te 3:3; 2Ti 4:18; Je 1:13      \* **6:14** Mk 11:25-26      \* **6:16**  
Ais 58:5-9



kertei menmen yi yisawin yiriakem, te maain hirak kakweti menmen yaaim menterim.

*Jisas katip menmen me mit nanit pewek yapirwe*

*(Lu 12:33-34)*

<sup>19</sup> \*Yi ap eiri menmen mei yapirwe me ti im naanemprewem meit winak ki au emit! Mesik, metike wesiun merermirir laplap, ni o heiniut mamwim te menmen mamwepep, o mit enun naninen nanwep winak nankintip menmen im.

<sup>20</sup> \*Au, yi yiriak menmen yaaim te God kakweti menmen mirak yaaim meit wit kirak. Menmen hirak kakwetaiyem, mesik, wesiun o heiniut maminterim ap te mamawaank menmen im au, mit enun ap te naninen nantiwem taau.

<sup>21</sup> Menmen mit han kitet hiram mamkepi nanu werek, han kir kakisesim. Te yi han ekitet menmen me ti au emit! Menmen me God keremem.

*Jisas katip menmen me nanamir hirak kire si*

*(Lu 11:34-36)*

<sup>22</sup> “Nanamir ki hirak kire si kakikaap yink ki. Nanamir ki yaaik te yi yayir menmen werek werek. Han ki hirak kire nanamir. Yi han kitet menmen yaaim, yi eiyises God werek werek. <sup>23</sup> Te nanamir ki hirak enuk toto te yi ap eiyir menmen werek werek au. Han ki kekre yink ki hirak kises menmen enum, hiram mire toto, te menmen im mekreerek hiram mamriwaank.

---

\* **6:19** Je 5:1-3    \* **6:20** Mt 19:21; Lu 18:22; Kl 3:1-2

*Jisas katip menmen me mit han ekitet God-  
menmen me t̄i au em̄it*  
(Lu 16:13)

<sup>24</sup> “Mitik ap kakises menmen wik werek werek au. Hirak hanhan mitik kiutip, hirak kaknapen keiyak. Hirak kakikaap mitik kiutip, hirak kakweikin sip kakwet keiyak. Yi han ki kakinke kakintar pewek ap te yi eiyises God werek werek au.

*Jisas katip menmen me mit han kitet menmen  
mamkepi nanu werek*  
(Lu 12:22-31)

<sup>25</sup> \* “Te hi hetpi. Yi ap han kakitet yapirwe me menmen yi yayim te yi yayu werek, o menmen yi eimir emu yink ki au emit! Han ki kinin menmen yi yayim, yink ki kinin klos yi yaimir. God keweti yink ki ketike han ki kekrerek te yi eiyisesik. Hirak naanmampri me menmen te yi eiyu werek werek. <sup>26</sup> \*Yi eiyir hore hiram meniuwe men in men ein. Hiram ap mamir ni mei o meket teket mei men mewisim mekre weisaak au. Te Haai ki God hirak naanmiprewem. Yi yinin hore yapirwe te God naanmampri. <sup>27</sup> Mitik kei kiutip kekre nimin ke yi mit han kitet yapirwe te kakriak menmen mamkepik hirak kaku wi meiyam o tito yapirwe a? Taauye!

<sup>28</sup> “Yi ap hanhan yeriuwe menmen yi eimir au emit. Yi yapir timen hiram mewo meit yayiwe. Hiram ap mekerwo laplap o mesikek yiswaap au. <sup>29</sup> \*Te hi hetpi. Nipaa mitik iuwe King Solomon

---

\* **6:25** Fl 4:6; 1Ti 6:6-8; Hi 13:5; 1Pi 5:7      \* **6:26** Mt 10:29-31; Lu 12:6-7      \* **6:29** 1Kin 10:4-7; 2Kro 9:3-6

h̄irak kam̄ir klos m̄irak yaa'im, te klos m̄irak ap yaa'im mar ke timen im au. <sup>30</sup> God kerekek h̄irak kenip yenkis timen wein̄im h̄iram m̄ire yaa'im. Te h̄iram mepu petepin, teipmen h̄iram mami te m̄it nan̄isiyem. Yi yin̄n timen te God naanm̄iprewem werek werek h̄irak naanmampri. Yi ap yises h̄im me God werek werek au. <sup>31</sup> Te yi ap han ekitet em̄ir im: 'Maain hi eh̄it menmen mamtike t̄ipar mam̄it nein te hi hah̄im o hi eh̄it klos mam̄it nein te hi em̄ir? Menmen mar im au em̄it.' <sup>32</sup> \*Yi ap han kitet menmen im au eiȳntar m̄it ap ne weiw̄ik mi Isrel kerek ap nises God h̄ir hanhan neriuwe menmen im w̄isenum. Yi ap han ekitet menmen eiȳr ke h̄ir han kitetim eiȳntar God h̄irak Haai ki nepei kertei menmen yap̄rwe yi eit̄iwem te yi eiyu werek werek. <sup>33</sup> \*Te yi m̄it miyap̄r yin̄n hanhan eiyises God h̄irak kin̄n naanmampri te h̄irak kakrekyi yi yaain. Yi yir̄iak menmen im te God naanmampri me menmen meiyam te yi eiyu werek. <sup>34</sup> \*God naanmampri me menmen meiyam yi eiyu werek, te yi ap hanhan eiriuwe menmen teip hekrit h̄iram mamnen. Menmen teiȳp hekrit h̄iram mamnen, yi ap yaiwenem taau. H̄iram mamnen. Te yi han ekitet me menmen enum petepin epei man naanempre h̄iras me menmen im.

## 7

*Jisas kat̄ip menmen me m̄it skelim m̄it han  
(Lu 6:37-38, 41-42)*

\* **6:32** Mt 6:8      \* **6:33** 1Kin 3:10-14; Sam 37:4, 25; Ro 14:17

\* **6:34** Eks 16:4, 19; Mt 6:11

1 \**“Yi ap skelim mīt me menmen hīr nīriakem te God ap skelim yi mīt me menmen me yi yīriakem taau. 2 \*Yi ap skelim mīt eiȳntar God skelim yi mīt kakriuwe menmen yi yīriak mīt han em. Menmen yi yīriak mīt han em, God kakrekyiyem kakīnterim. 3 Ti henmak te ti hīr kit yinak menmen kike mīre yenkis yehes mekre nanamīr kīrak te ti hanhan ekinīwekem mamnopīn mamkeipnīwek nanamīr kīrak, te ti ap hanhan ekin menmen wīsenum mīre nu heneik mekre nanamīr kit a? 4 Hīram enum te ti atīp kit yinak, ‘Ti ewisa hi ekinut menmen mekre nanamīr kit emnopīn emkeipīn nanamīr kit,’ te ti menmen wīsenum mamsonut nanamīr kit te ti ap ehīr ein ein werek werek taau. 5 Ti mītīk enuk ewenīn hīm. Ti ehinīn naanempre nanamīr kit te maain ti ekaap kit yinak eriuwe nanamīr kīrak. Hīram mar im: Ti ehinīn eweikīn sip ewet menmen enum mekre han kit te ti ehu werek. Maain ti ehu werek te ti ekaap kit yinak ekweikīn sip ekwet menmen enum mīrak kike.*

6 \**“Yi ap eitīp mīt enun han kīr enuk kīre samiyak hīm yaaim me God au emīt! Yi eiriakem hīram mamīr ke mītīk kewīr hore haam metike pitau (o yīnī) o menmen yaaim mīwaai tī, sak mamnen mamīntīrerim mamīwaankem. Hīram mamīntīrerim mamīwaankem nepei au, hīram mamweikīn mamwīr nīkīn mamiwep.*

*Jisas katīp menmen me mīt hīr nanitehi God  
menmen werek werek  
(Lu 11:9-13)*

---

\* 7:1 Ro 2:1; 1Ko 4:5; Je 4:11-12

\* 7:2 Mk 4:24

\* 7:6 Mt

10:11

7 \**“Yi eiyitehi God menmen te h̄rak kakwetiyem. Yi eiȳneit̄n menmen me God te yi eiȳrem. Yi eiȳrp weip̄r eiket teruk te God kak̄keiswiyek. 8 \*Hi hetpi werek. M̄t kerek nitehi God menmen h̄rak kakwet̄rem. M̄t kerek nan̄nant̄n menmen me God h̄r nan̄rem. M̄t kerek nerp weip̄r neket teruk, te God kak̄keisworek.*

9 *“M̄tik hak kekre n̄m̄n ke yi m̄t, n̄kan k̄rak kakit̄wekhi me niu o bret, h̄rak ap kakwet̄wek nan te h̄rak kak̄m au. 10 O n̄kan k̄rak kakitehi haai me saauk, h̄rak ap kakwet̄wek m̄niu han enuk (o neiȳp han) o manpen siurp (o yenmik siurp) enuk te kak̄m taau. 11 \*Yi m̄t kerek yi enun yi yertei yewet n̄kerek ni menmen yaaim. Te Haai ki God kerek keit wit k̄rak Heven h̄rak yaaik w̄senuk kak̄kaap m̄t kerek nanit̄wekhi me menmen yaaim h̄rak kakwet̄rem h̄ram mamkepi.*

12 *“Te hi hetpi. Yi eiyin̄n eir̄ak m̄t miyap̄r menmen yaaim yi hanhan te h̄r p̄ke nanrekyiyem. Menmen im hi hetpi yi eir̄akem h̄ram mises menmen yap̄rwe m̄tik Moses ketike m̄t profet h̄r newis̄m mau t̄wei h̄ram mat̄p yi eiyisesim.*

*Jisas kat̄ip h̄m me weip̄r kike m̄t nanitetik te h̄r nanu werek werek  
(Lu 13:24)*

13 *“Yi eiyitet weip̄r kike eiȳntar ya weip̄r ke wit si enum h̄rak k̄hi iuwe, yayiwe kip̄rak, m̄t*

---

\* 7:7 Jer 29:13-14; Mk 11:24; Jo 14:13-14, 15:7, 16:23-24 \* 7:8  
Je 1:5; 1Jo 3:22, 5:14-15 \* 7:11 Je 1:17 \* 7:12 Mt 22:39-40; Lu  
6:31; Ro 13:8-10

miyapir yapirwe nitetik. <sup>14</sup> \*Te weipir kerek mit miyapir nanitetik te hir himin kir kaku werek, hirak au khi kike, ya enuk kike, mit miyapir niutip niutip keriyen nanitetik.

*Jisas katip him me mit profet enun nemipin*  
(Lu 6:43-44, 13:25-27)

<sup>15</sup> \* “Yi mit miyapir yi naanempre hiras me mit profet enun nemipin. Hir naninen nanmitipin nanriuwe him mir te yi han kitet hir mit yaain God keriuweti nan netpi menmen. Te han kir enuk hir nemipin nanriwaank me menmen me God yi yisesim. <sup>16</sup> \*Yi eiyirtei hir yaain o enun nanriuwe menmen hir nanriakem. Nu teketuk ap te mamri mamir ke hinaan nikim au. Waai wakn ap te mamri mamir ke tuwaan au. <sup>17</sup> Nu yaaim hiram mamri nikim yaaim. Nu enum ap mire yaaim te mamri nikim yaaim au. Enum keremem. <sup>18</sup> Nu yaaim ap te mamri nikim enum au. Nu enum ap te mamri nikim yaaim taau. <sup>19</sup> \*Nu mei enum ap mine nikim yaaim, mit nanman nanwirem mamno si. <sup>20</sup> \*Te hi hetpi werek. Yi eiyirtei mit kerek profet enun nemipin neriuwe menmen hir nirakem.

<sup>21</sup> \* “Yi ap han kitet mit yapirwe kerek nenewa hi Mitik luwe yaaik, hir nanre nikerek ne God. Au, hir mit miyapir kerek nises menmen Haai kai God hirak hanhan hir nanisesim, hir keriyen hir nikerek nirak. <sup>22</sup> \*Wi maain God kakinke mit,

\* **7:14** Jo 10:7, 9; Ap 14:22      \* **7:15** Mt 24:4, 24; Ap 20:29; 2Pi

2:1      \* **7:16** Ga 5:19-22; Je 3:12      \* **7:19** Mt 3:10; Lu 3:9; Jo 15:6

\* **7:20** Mt 12:33      \* **7:21** Mt 21:31; Lu 6:46; Ro 2:13; Je 1:22, 25

\* **7:22** Jer 14:14

hír yapírwe nanínen nanítpo, ‘Mítík Iuwe Yaaik. Haiu epei mekrehír kit haiu matíp mít hím me God, haiu mepír herwe enum men mekeipín mít, haiu mírriak menmen yaaim yapírwe nípaá mít ap nírem, haiu míkkaap mít nínap o his hít enum ere hír níre yaain.’ <sup>23</sup> \*Hír nanítpo menmen im te hi tewen ehítpor, ‘Hi hepítari yi neimín. Yi ap ne God au. Yi mít enun yírriak enum yi einopín eikeipno!’

*Jisas katíp hím me mítíkit wik time winak wik.  
(Lu 6:47-49)*

<sup>24</sup> \* “Mít miyapír kerek nemtau hím mai hír nanisesim hír nanír ke mítík yaaik kime winak kírak kau kentír nan. <sup>25</sup> Maain hawí kan mani kíniú níme yuwerep máníú wísenum te winak kewen au. Hírak mítík kimaak kentír nan. <sup>26</sup> Mít kerek nemtau hím hi hetpim hír ap nanisesim hír nanír ke mítík kime winak kíwaai tí kíre tenhaan. <sup>27</sup> Maain hawí kaknen, mani kíniú, níme yuwerep máníú, te winak kewen. Winak kewen mani kakíp keiyík ken.”

*Mít han kíř kekrit keriuwe menmen Jisas ketporem*

<sup>28</sup> \* Jisas katíp hím mírak epei au, mít miyapír yapírwe kerek nemtau menmen hírak ketpim, híř han kekrit neriuwerem. <sup>29</sup> Hír han kekrit neriuwerem nentar hírak ap ketpor kar ke mít iuwe ne skraip kerek níniín nertei hím me Moses natíp mít em. Au, híř nises hím me mít iuwe ne nípaá ein netporem. Te Jisas ketpor kar ik au.

\* **7:23** Sam 6:8; Mt 10:33, 13:41-42; 2Ti 2:19

\* **7:24** Je 1:22

\* **7:28** Mk 1:22; Lu 4:32; Jo 7:46

Hirak ketpor kar ke Mitik Iuwe God keriuwetek kan ketpor him mirak.

## 8

*Jisas kikaap mitik enuk lepro mau yink kirak hirak kire yaaik*

*(Mk 1:40-44; Lu 5:12-14)*

<sup>1</sup> Jisas kinaaiwir miniu (o neiyip) kekiuwe kan kesiyen, te mit yapirwe nisesik. <sup>2</sup> Hirak kekiuwe ken kesiyen, mitik kerek enuk lepro mau yink kirak ek kan kirek kewen ninip kau menep hit mirak, hirak han kitet hirak iuwe, hirak ketp+wek kar ik: “Kai Iuwe, ti han kit ti ekepa hi are yaaik.” <sup>3</sup> Hirak katip epei au, Jisas kesiuwe his metenenik hirak katip, “Hi han kai ekepit ti ere yaaik.” Hirak katip epei au, wasenum mitik enuk lepro mewik hirak kire yaaik. <sup>4</sup> \*Hirak kire yaaik, Jisas ketp+wek, “Ti ap eno etip mit han menmen hi herekyutem au emit! Ti eno winak ke God eteikin mit pris yink kit ewepwar menmen mar ke him me Moses mau t+wei metput ti hirakem. Ti hirak menmen im te hir nanirtei God kekepit ti hire yaaik.”

*Jisas kikaap wok mitik ke mitik iuwe ke ami*  
*(Lu 7:1-10)*

<sup>5</sup> \*Maain Jisas ken kiun wit Kapaneam, mitik iuwe ke ami ke wit Rom kewenyip+rek kit+wekhi him iuwe kar ik: <sup>6</sup> “Kai Iuwe, mitik kirak menmen mai hirak kinap kiwaai winak eik. His hit mirak epei au maa meit, yink kirak kekek

---

\* **8:4** Lev 14:1-32; Mt 9:30; Mk 7:36; Lu 17:14      \* **8:5** Jo 4:46-47



wisenum.” <sup>7</sup> Jisas kewenhi ketp*iw*ek, “Hi tewen anen akepik te h*ir*ak kakre yaaik.”

<sup>8</sup> Te m*it*ik iuwe ke ami ketp*iw*ek, “M*it*ik Iuwe, hi ap yaaik te ti enen enik w*in*ak kai. Ti at*ip* h*m* weinik kerekek te menmen enum mamnop*in* mamkeip*in* m*it*ik kerek k*ir*iak menmen mai h*ir*ak ekre yaaik. <sup>9</sup> Hi hises h*m* me m*it*ik hak h*ir*ak kinina h*ir*ak iuwe naanm*ip*rau. Te hi h*ir*ekes naanm*ip*re m*it* nai hi hinini. Te hi hat*ip* m*it*ik keiyak kiut*ip*: ‘Ti eno,’ h*ir*ak kakno. Hi hat*ip* keiyak: ‘Ti enen,’ h*ir*ak kaknen. Te hi at*ip* m*it*ik kerek k*ir*iak menmen mai em: ‘Ti eriak menmen eim,’ te h*ir*ak k*ir*iakem. Hi hertei ti at*ip* h*m* mit eh*ir*p in, h*ir*ak kakre yaaik.” <sup>10</sup> \*Jisas kemtau h*m* kerek m*it*ik ik ek ketp*m*, h*ir*ak han kekrit kekrit keriuwerem. Te h*ir*ak kat*ip* m*it* miyap*ir* kerek nisesik, “Hi ap n*ip*aa h*ir* m*it*ik kei ke Isrel kat*ip* h*m* mar im kises God werek werek kar h*ir*ak kisesik au. H*ir*ak kiut*ip* kerekek.”

<sup>11</sup> \*Jisas wen kat*ip*: “Hi hetpi werek. M*it* miyap*ir* yap*ir*rwe naninen nanrer wit wit nanises h*m* mai werek te h*ir* nanu yeno nan*m* menmen nantike Ebrahim, Aisak, tetike Jekop nanu nan*t* wit kerek God kewiyen. <sup>12</sup> \*Te m*it* miyap*ir* kerek n*ip*aa miyerer n*ir* ninen h*ir* ne Isrel h*ir* ap nanisisa au, te maain God kak*ip*iri nanino wit enuk toto te h*ir* nank*t* nanine han enuk nanineknen yehes m*ir* nanu en.”

<sup>13</sup> Jisas ketpor epei au, h*ir*ak kat*ip* m*it*ik iuwe ke ami ke Rom kerek kinin naanm*ip*re m*it* han

---

\* **8:10** Mt 15:28    \* **8:11** Sam 107:3; Lu 13:28-29    \* **8:12** Mt 22:13, 25:30; Lu 13:28

en, “Ti eno. Menmen mamnen mamır ke ti han kitet hıram mamnen.” Hırak katıp epei au, waswas wok mıtık kırak hırak kire yaaik.

*Jisas kikaap Pita mite pırak miye pıre*  
(Mk 1:29-31; Lu 4:38-39)

<sup>14</sup> \*Maain Jisas kan wınak ke Pita eik, hırak kır Pita maam pırak kerek wine mite pırak hire wıwaai yeno wınap yınk sisi. <sup>15</sup> Jisas ken ketenen his mire, te hire wınap yınk sisi epei au, hire wıre yaaip. Te hire wekrit wırıak menmen me Jisas kakım.

*Jisas kikaap mıt miyapır yapırwe*  
(Mk 1:32-34; Lu 4:40-41)

<sup>16</sup> Maain hınkewı, hır mıt han neithis mıt miyapır yapırwe kerek herwe enum mau mekre han kır, hır neriyei nan nır Jisas. Hırak kepir herwe enum im kriuwe hım hırak ketpim, hırak kikaap mıt miyapır kerek nınap te hır nıre yaain hır nanu werek. <sup>17</sup> \*Hırak kırıak menmen im te hım nıpaa God katıp Aisaia kewisım mau tıwei hıram nepei man. Hım im matıp mar im: “Hırak kepir menmen enum merekyei haiu mınap en te haiu mire yaain.”

*Hım me mıtık hanhan kakises Jisas*  
(Lu 9:57-60)

<sup>18</sup> In ek Jisas kır mıt miyapır yapırwe nisesik neweiknıwek te hırak katıp mıt nırak, “Haiu mıt han emno wan pınak ein emnaaiwır mıt in.” <sup>19</sup> Hırak ketpor epei au, mıtık hak ke skraip kerek ninın nertei hım me Moses natıp mıt em, hırak

---

\* **8:14** 1Ko 9:5      \* **8:17** Ais 53:4

katip Jisas, “Hi apino wit kerek ti epnoriyen.”  
 20 \*Jisas ketp>wek, “Miyak ke niu h>ram m>waa  
 mekre nu herkip. Hore h>ram mime yaank mau  
 niu. Te hi Mit>ik ke wit ke Mit>ik Iuwe ap w>nak  
 kei kepu te hi eno ewaai ekrerek. Hi ap ewetut  
 menmen au. Ti henmak te ti hanhan ehisa?”  
 21 \*Mit>ik disaipel hak katip Jisas, “Mit>ik Iuwe,  
 ti ewisa hi ehin>no ano ewis haai kai kerek kaki  
 kak>kre hei, te hi p>ike anen eisesit.” 22 \*Te Jisas  
 ketp>wek, “Au ti ehisa. Mit kerek ap nises h>im  
 mai hir enwis>ik kak>kre hei.”

*Jisas katip te n>ime iuwe kerek m>ni  
 u h>ram maa (o mat>in) meit  
 (Mk 4:36-41; Lu 8:22-25)*

23 Hirak katip epei au, Jisas keh>in k>ni  
 u ken kekrek bot. Mit disaipel n>irak hir nisesik.  
 24 \*Hir nau nekrek bot epei au, hir nerekir  
 wan. Te yuwerep m>ni u m>ir>ak wan s>ir  
 m>ni u m>saw>in bot, te Jisas hirak k>waa  
 i. 25 Hirak k>waa i hir nan nekot>itek  
 netp>wek, “Mit>ik Iuwe ekepei! Bot epei  
 kaknat>in kak>kre t>ipar kakno t>i eik te  
 haiu mami.” 26 \*Jisas ketpor, “Yenmak te  
 yi y>inapen? Yi mit ap han kitet menmen  
 yaaim mai iuwe au a?” Hirak ketpor epei  
 au te hirak kekrit katip kewen yuwerep  
 te wasenum n>ime metike wan t>ipar  
 meh>ihe m>waa i meit. 27 Te mit neperper  
 nat>ipan, “Hirak mit>ik ik ek hirak k>ire  
 keim>in te n>ime metike wan memtau h>im  
 m>irak te hirak katip yuwerep metike  
 n>ime te h>ram mew>ire m>waa i meit?”

---

\* 8:20 2Ko 8:9 \* 8:21 1Kin 19:20 \* 8:22 Jo 5:25 \* 8:24  
 Sam 4:8 \* 8:26 Sam 89:9; Mt 14:31, 16:8

*Jisas kikaap mitikik wik kepir herwe enum mekre han kirakit*

*(Mk 5:1-17; Lu 8:26-37)*

<sup>28</sup> Jisas ken kiun wan pinak ein, hirak ti ke mit ne wit Gadara. Hirak kiun ein, mitikik wik herwe enum mau mekreret kenipet hirakit tau tekre herwe hei te hirakit tan tewenyipir Jisas. Hirakit enukit tetaritari han ken sip tirak enum te mit miyapir ninaain hirakit tatnip te hir ap nanitet yayiwe kerek hirakit tewi en taau. Hirakit tewenyipirek hirakit <sup>29</sup> \*tinap tenine tar ik: “Nikan ke God, kenmak te ti han heraiwaank. Wi ap epei man wen au te ti han arekyei menmen enum hepirei mamno wit enuk kerek menmen mamwep!” <sup>30</sup> Sak ham yapirwe maam menmen meit yanimin kike eik, <sup>31</sup> te herwe enum mitehi Jisas, “Ti ehipirei, te eriuwetei emno emikre sak yapirwe eim e.” <sup>32</sup> Jisas ketpor, “Yi eino.” Te hiram menke mirir men mekre sak, te sak yapirwe keremem metaritari mirir men menke matin miniu (o neiyip) kerekek ere men mekre wan iuwe eik, tipar mekiuwe him yipir miram hiram maam tipar maa meit.

<sup>33</sup> Epei au, mit kerek naanmipre sak em nirir nen wit iuwe nen natip mit han netpor menmen epei man metike menmen me mitikik wiketeret nipaa herwe mersiset. <sup>34</sup> Hir netpor epei au, mit miyapir ne wit iuwe nan nanwen yipir Jisas. Hir nirek hir nineinik te hir nitiwekhi him iuwe eknaaiwir wit kir, te hirak ekno wit hak.

## 9

---

\* 8:29 Mk 1:24; Lu 4:34, 41

*Jisas kikaap mitik hak his hit enum  
(Mk 2:1-12; Lu 5:17-26)*

<sup>1</sup>\*Mit natip epei au, Jisas kehin kinu ken kekrebok kerekir wan ken wit kirak eik. <sup>2</sup>Hir mit han neit mitik hak his hit mirak epei maa meit, hir neiyik nan hirak kiwaai yeno. Jisas kiri hir han kitet hirak iuwe kakikaap mitik ik kakre yaaik, te hirak katip mitik kerek his hit maa meit em, “Kai yinak, ti enakin tokim. In ek hi esak menmen enum mit ti hirakem.” <sup>3</sup>Jisas katip menmen im epei au, mit han ne Skraip, kerek ninin nertei him me Moses natip mit em, hir natipan nar ik: “Mitik ik e hirak katip enum kekrehir ke God katip hi esak menmen mit enum.” <sup>4</sup>\*Jisas kertei menmen hir han kitetim netpim te hirak ketpor, “Kenmak te yi han kitet yekre han ki hi nepei hatip enum a? <sup>5</sup>Hi hatip mitik kiwaai kentar kinaan, ‘Hi esak menmen enum nipaa ti hirakem, hiram mamno,’ yi yepitari hi hatip werek auye. Te hi hatip mitik, ‘Ti hekrit etenen yeno eiyim eno,’ hirak kakikrit yeno, yi eiyirtei hi hatip werek te hi esak menmen enum me yi mit. Hi hetpi mekam te yi han ekiteta? <sup>6</sup>\*Hi atip mitik ik har ik, ‘Ti ekrit eno,’ te yi eiyirtei hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe han ti ik e God kewisa hi ahisak menmen enum mit nirakem?” Hirak ketpor epei au, hirak katip mitik kerek his hit mirak maa meit em, “Ti ekrit ekin yeno mit eiyim eno winak kit eik.” <sup>7</sup>Hirak katip epei au, mitik ik hirak kekrit ken winak kirak eik. <sup>8</sup>Mit miyapir yapirwe hir nir menmen im hir neperper han

---

\* **9:1** Mt 4:13      \* **9:4** Mt 12:25; Lu 9:47; Jo 2:25      \* **9:6** Jo 17:2, 5:8

kekrit neriuwerem. H̄ir nertei God kewis Jisas k̄ikaap m̄it neriuwe menmen m̄irak iuwe, te h̄ir newen̄ipi niuk me God.

*Jisas ken̄ine Matyu*  
(Mk 2:13-17; Lu 5:27-32)

<sup>9</sup> Jisas k̄inaaiw̄ir wit ik kerekek, h̄irak kakno, h̄irak k̄ir m̄itik hak niuk m̄irak Matyu kau w̄inak kerek m̄it nari pewek me takis neitai en. Te Jisas ketp̄iw̄ek, “Ti eh̄is̄isa eriak menmen mai.” H̄irak kat̄ip epei au, Matyu kekrit k̄inaaiw̄ir menmen m̄irak kisesik.

<sup>10</sup> Maain Jisas kau yeno me w̄inak k̄irak eik ek kak̄im menmen, te m̄it enun kerek nari pewek me takis em h̄ir netike m̄it han enun nises menmen enum nau w̄inak nan̄im menmen netike Jisas ketike m̄it n̄irak disaipel. <sup>11</sup> \*H̄ir m̄it han ne Farisi, kerek han kitet h̄ir nin̄in m̄it han nises h̄im me Moses, h̄ir n̄ir menmen im h̄ir nitehi disaipel nar ik: “Kenmak te M̄itik Iuwe ki kaam menmen ketike m̄it enun kerek nari pewek me takis netike m̄it enun nises menmen enum em?”

<sup>12</sup> Jisas kemtau h̄im im te h̄irak kat̄ip h̄im tok piksa mar im: “M̄itik k̄inap h̄irak dokta kaku kaktikerek. M̄itik hak han kitet h̄irak yaaik auye!

<sup>13</sup> \*Yi eino han ekitet h̄im hi eh̄it̄piyem h̄iram mau t̄iwei me God. H̄iram mat̄ip, ‘Hi ap hanhan yi yaiwepwar samiyak menmen yaiwetewem au. Hi hanhan yi eir̄iak m̄it miyap̄ir yaaim.’ Hi ap han hen̄ine m̄it kerek han kitet h̄ir m̄it yaain te h̄ir enweik̄in sip enwet menmen enum enis̄isa au. Hi han hari han ke m̄it kerek h̄ir nertei h̄ir enun. Te h̄ir enis̄isa.”

\* **9:11** Lu 15:2, 19:7      \* **9:13** Hos 6:6; Mt 12:7

*Jisas katip him ham yaaim mamikrehir ke him me nipaa ein*

*(Mk 2:18-22; Lu 5:33-39)*

<sup>14</sup> \*Maain mitik Jon disaipel narak nan nirek nitiwekhi, “Haiu metike mit ne Farisi me wi ham haiu minaaain menmen te haiu ninpi mewei haiu mitehi God. Te mit disaipel nit au. Hir nenmak?”

<sup>15</sup> \*Jisas ketpor him tok piksa mar im: “Mitik hak kerek kakit mite ep hirak eku ektike narak yinan te hir han yaaik. Maain wi mamnen te mitik kerek keit mite ep hirak kaknaaiwir mit narak, te hir han enuk ninpi mamin nanit.

<sup>16</sup> “Ap mitik keyiak keremir laplap kerek yaaim nimnam em kekerwewim mamu enum tokim kerek mewep em. Hirak kakriakem mamir em te maain hirak kakikemyetit, yaaim nimnam em mamuwep enum tokim em te mamuwep wisenum. <sup>17</sup> Ap mitik keyiak keit tipar wain yaaim miriram keyim kewenem mekre meme yink miram kerek epei enum tokim em au. Hirak kakriakem mamir keremem te nap mamniu mamnan yink miram te meme yink mamwep mamriuwe nap mirak o tiwerpek mirak te tipar mamno ti. Au, mit nanwenem mamikre yaaim wen petep hiram mamu werek werek.”

*Jisas kikaap niki pe mitik iuwe; hirak kikaap mite wetenen laplap mirak*

*(Mk 5:22-43; Lu 8:41-56)*

<sup>18</sup> Jisas wen ketpor him im keremem, mitik hak iuwe kerek kinin naanmipre mit han ne Isrel, hirak kan kewen ninip menep hit me Jisas

---

\* 9:14 Lu 18:12      \* 9:15 Jo 3:29

kitiwekhi kar ik: “Hi niki pai in ek epei waa wiwaai weit, te ti enen ewis his mit emu yink kire te hire wawikrit wawu.” <sup>19</sup> Hirak katip epei au, Jisas ketike mit disaipel narak nekrit nisesik nen.

<sup>20-21</sup> \*Mite hap piutip winen hemkre hekrit hekrit ere tito hiswiyen wik (12) hire wisetik. Mekre han kire hire watip, “Hi hewis his emintar laplap mirak, te hi are yaaip.” Mite kerepep weke sip ke Jisas wan wewis his wetenen laplap hir miram kerek Jisas kamir em. <sup>22</sup> \*Jisas keweikin kiwaai nan kirep. Te hirak ketpiwe, “Pai yina yaaip ti enakin tokim. Ti han kitet hi iuwe te hi akepit ti hire yaaip.” Jisas katip epei au, waswas hire wire yaaip. <sup>23</sup> Jisas kan ere kiun winak ke mitik iuwe kerek kinin naanmipre mit. Hirak kipiun ein, hirak kir mit neremim heurek em netike hir mit miyapir yapirwe nesikayaanmi nikit niki pirak nepei waa. <sup>24</sup> \*Jisas kiri hirak ketpor kar ik: “Yi einepin eikeipniwe ap eikitep au emit! Hire ap waa au. Hire wiwaai kerepep.” Hirak ketpor kar ek, te hir yapirwe nenwesisek enum wisenum. <sup>25</sup> Hir nan nepir mit miyapir netpaan nen epei au, te Jisas kinik ken haau niki wiwaairiyen ketenen his mire te hire wekrit. <sup>26</sup> Him me menmen im em kerek Jisas kikaap niki ip e men merer wit wit.

*Jisas kikaap mitikit wiketeret nanamir toto tetike mitik han aurek katip him werek werek au*

---

\* **9:20-21** Mt 14:36      \* **9:22** Mk 10:52; Lu 17:19      \* **9:24** Jo 11:11



27 \*Jisas kinaaiwir wit kerek ek ken. Hirak kitet yayiwe te mitikit wiketeret kerek nanamir toto tisesik teninewek tatip, “Ti nepenyek ke Devit, ti hanhan heriuwawir.” 28 Jisas ken kinik ken winak, te mitikit wiketeret nanamir toto ten tirek. Jisas ketpivekit, “Yi wiketeret yekre han ki yatip hi te werek arekyi yi eire yaaikit?” Hirakit tatip, “Ti Mitik Iuwe te ti werek.” 29 \*Te Jisas kewis his menterwekit nanamir kirakit hirak katip: “Hi erekyi yi yaaikit hentar yi han kiteta.”

30 \*Te nanamir kirakit kir. Jisas ketpivekit him manp kar ik: “Yi wiketeret naanmipre hirekses te mitik keiyak kakirtei menmen im em au.” 31 Hirakit ten wit eik tises menmen hirak ketpivekitem au. Hirakit ten terer wit wit tatip mit menmen Jisas kerekyivekitem.

32 \*Hirakit tepno te mit han neit mitik enuk han aurek, herwe kau kekrerek neiyik nan Jisas.

33 \*Kewaa meruri Jisas kepir herwe enum, mitik enuk han aurek kewepnak katip, te mit nerp en hir han kekrit neriuwerek, hir natip, “Ap nipaa mitik ap kiriak menmen kar ik keit wit kaiu Isrel.” 34 \*Te mit han ne Farisi natip, “Mitik iuwe Seten kerek kinin naanmipre herwe yapirwe, hirak kikaap Jisas kepir herwe im e.”

*Jisas hanhan keriuwe mit miyapir yapirwe ne Isrel*

35 \*Epei au, Jisas ken kerer wit iuwe wit kike ken kekre winak kerek mit hir nererik nekine

\* 9:27 Mt 20:29-34 \* 9:29 Mt 8:13 \* 9:30 Mt 8:4 \* 9:32

Mt 12:22 \* 9:33 Mk 2:12 \* 9:34 Mt 12:24; Mk 3:22; Lu 11:15

\* 9:35 Mt 4:23; Mk 1:39

h̄im me Moses mau t̄iwei. H̄irak ken en kat̄ip h̄im yaaim me God kaknen naanm̄ipre m̄it. H̄irak k̄ikaap m̄it miyap̄ir yap̄irwe h̄ir n̄inap his h̄it enum, nanam̄ir toto, menmen ham te h̄ir n̄ire yaain. <sup>36</sup> \*H̄irak k̄ir m̄it miyap̄ir nererik nau en, te h̄irak han tewen̄ini kentar h̄ir nepu enum han kekrit n̄inapen menmen ham n̄ire sipsip m̄it̄ik ap naanm̄iprewem. <sup>37</sup> \*H̄irak k̄iri epei au, h̄irak kat̄ip m̄it disaipel n̄irak kar ik: “M̄it in h̄ir n̄ire menmen mau ni epei yaaim te ap m̄it nei nepu te h̄ir nan̄ino nant̄iwem. <sup>38</sup> Yi eyitehi haai ke ni im te h̄irak kakriuwet m̄it nan̄ikrerem te h̄ir nan̄ithis m̄it miyap̄ir nanri han k̄ir te h̄ir enisesik.”

## 10

### *Niuk me m̄it aposel nar hiswiyen wik (12)*

*(Mk 3:13-19; Lu 6:12-16)*

<sup>1</sup> \*Jisas ken̄ine m̄it n̄irak disaipel nar hiswiyen wik (12), h̄ir nan nererik. H̄ir nan nererik, h̄irak kewet̄ir menmen m̄irak iuwe h̄ir nekreh̄ir k̄irak nan̄ino nan̄ip̄ir herwe enum nankaap m̄it miyap̄ir h̄ir n̄inap his h̄it enum nanam̄ir toto, menmen ham te h̄ir nan̄ire yaain.

<sup>2-4</sup> Im em h̄iram niuk me aposel nar hiswiyen wik (12) n̄irak. Saimon kerek niuk m̄irak ham Pita, h̄irak kin̄n ketike n̄ikik k̄irak Endru. H̄irak̄it tetike Jems ketike n̄ikik k̄irak Jon h̄irak̄it n̄ikerek h̄irak̄it te Sebedi. H̄irak̄it tetike Filip, Batolomyu, Tomas, Matyu kerek keit̄it pewek me takis. H̄ir netike Jems itai k̄irak, h̄irak n̄ikan

---

\* **9:36** Nam 27:17; 1Kin 22:17; Esi 34:5; Sek 10:2; Mt 14:14; Mk 6:34 \* **9:37** Lu 10:2 \* **10:1** Mk 6:7; Lu 9:1

ke Alfias, Tadius, Saimon kerek kises h̄im me m̄it Selot. H̄ir netike Judas ke wit Keriot, m̄it̄ik kerek kewepyap̄ir Jisas te h̄ir m̄it enun neiȳik nen nak̄ip. M̄it in keriyen h̄ir m̄it n̄irak aposel.

*Jisas keriuwet m̄it n̄irak aposel nar hiswiyen wik (12), h̄ir n̄ir̄iak menmen (Mk 6:7-13; Lu 9:1-6)*

<sup>5</sup> \*Jisas keriuwet m̄it in nar hiswiyen wik (12) nen, h̄irak kin̄in ketpor h̄im im: “Yi ap eino eiyu eitike m̄it ap ne weiw̄ik me Isrel o m̄it nau nerer wit wit ke Sameria. <sup>6</sup> \*Au, yi eino m̄it ne Isrel keriyen. H̄ir m̄it miyap̄ir han h̄ir n̄ire sipsip m̄it̄ik ap naanm̄ipror te h̄iram m̄ir̄ir m̄isaw̄in meit yaank. <sup>7</sup> \*Yi wen eino ein yi eiwepyap̄ir h̄im im: ‘God menep h̄irak kakteiknai kak̄irkeik te h̄irak kakin̄in naanmamrai haiu m̄it.’ <sup>8</sup> \*Yi eikaap m̄it miyap̄ir n̄inap h̄ir en̄re yaain, yi eik̄ian m̄it miyap̄ir naa te h̄ir p̄ike nan̄ikrit. Yi eikaap m̄it miyap̄ir lepro mew̄i h̄ir en̄re yaain. Hi eweti menmen mai iuwe im h̄iram wein̄im te yi eiȳim eikaap m̄it han eiriuerem, yi ap te eiȳit pewek mamrerim au em̄it.

<sup>9-10</sup> \*\*Yi ap eitenen pewek mei mam̄ikre tan̄ik mi au em̄it! Yi ap eitenen tan̄ik iuwe yi eiwis menmen mekrerem au. Yi ap eiȳit teipe o samiyak o h̄ine yipo henmik au. Yi eiȳihis eino eiȳintar yi m̄it kerek ȳir̄iak menmen me m̄it han, h̄ir enkepi naanempri me menmen.

---

\* **10:5** Ap 13:46 \* **10:6** Jer 50:6; Mt 15:24 \* **10:7** Mt 3:2, 4:17; Lu 10:9, 11 \* **10:8** Ap 20:33 \* **10:9-10** Lu 10:4 \* **10:9-10** Nam 18:31; Lu 10:7; 1Ko 9:14; 1Ti 5:18

11 “Ewaai meruri yi eino wit iuwe o kike, yi eino eiyineitɪn mɪtɪk hak yaaik hanhan naanempri me menmen. Yi eiyu eitikerek ere yi pɪke einaaiwɪr wit. 12 \*Ewaai meruri yi eino wɪnak ke mɪtɪk hak, yi eitɪp mɪt en eiyɪr ik: ‘God kaku kaktikewi naanmampri.’ 13 Mɪt miyapɪr in hɪr yaain te hɪm mi mamu mamtikeri God kakɪkepi, o au en, hɪm nɪpaa yi yetporem hɪram pɪke mamu mamtikewi te God ap kakɪkepi. 14 \*Yi eino te mɪt han ap naanmampri me menmen o nɪnapen nanɪmtau hɪm mi yaaim yi yetpim, te yi einopɪn eikeipɪn wɪnak o wit kɪr, yi einepɛp toni waniu (o win) mau hɪt mi eiteiknor God han enuk keriuweri. 15 \*Hi hetpi werek. Maain wɪ God skelim mɪt, hɪrak God kaknep mɪt miyapɪr enun nɪpaa nau Sodom ketike wit Gomora kaknɪp kike. Te mɪt miyapɪr kerek nanweikɪn sip nanwet hɪm mi, maain God kaknɪp iuwe kaknepi.

*Menmen enum yapɪrwe maain mamnen*

16 \*“Yi eiyɪmtau. Hi ariuweti yi eino eiyɪkre nɪmɪn ke mɪt enun eiyɪr ke mɪtɪk hak kaksiuwe sipsip hak kakno kakɪrp nɪmɪn ke nepere enum me yaank. Hɪram hanhan mamkɪp mamɪk. Yi naanempre hɪras me menmen yi eirɪakem eiyɪr wɪnɪni naanmɪpre hɪremes me wɪ mɪt nanmɪp hɪram mɪrɪr. Yi eirɪak menmen yaaim eikaap mɪt eiyɪr ke tɪpar nemnok mamkaap mɪt. 17 \*Te yi naanempre hɪras me mɪt enun. Hɪr nantihis

---

\* **10:12** Lu 10:5-6    \* **10:14** Lu 10:10-12; Ap 13:51, 18:6    \* **10:15** Jen 18:20-19:28; Mt 11:24; 2Pi 2:6; Ju 7    \* **10:16** Lu 10:3; Jo 10:12; Ap 20:29; Ro 16:19    \* **10:17** Mt 24:9

nanıswi yi eino eiyır kaunsil kır, te hır nanıt nıpın neiyık naniwep nanıt wınak kerek mıt nekine hım me Moses nekrerek. <sup>18</sup> \*Hır nantihis nanrı nanıno ninaan me mıt iuwe o mıt ne gavman nanıntar yi yısısa. Te yi eiwepyapır hım mai yaaim eitıp mıt iuwe nantike mıt ap ne weiwık me Isrel eitpor hım mai. <sup>19</sup> \*Maain hır nantihis nanrı yi eino eiyırp ninaan me mıt, yi p einapen han ekitet menmen yi eiyıtpim maamkaap yınk ki au emıt! Wı im mamnen God kakweti hım mırak yaaim. <sup>20</sup> \*Te God Hımın Yaaik kakweti hım mırak yaaim te hırak kakıkepi yi eitıp hım mırak. Hım mi au.

<sup>21</sup> \*“Heiyiuwerer nanwepyapır kikrek hır nansiuweri te mıt nanınıp nani. Haai kakwepyapır nıkan kırak kaksiuwerek te mıt nankıp kaki. Nıkerek nanwepyapır miye haai nır, te mıt nanınıp nani. <sup>22</sup> \*Mıt yapırwe hır nanıneini nanıntar yi yısısa, te neimın hır nanısısa ere hır mıt nanınıp hır nani, maain hi etorhis hır nanu nantikewa. <sup>23</sup> \*Maain hır mıt nerekyi enum neit wit hak, yi eirır eino wit hak yaaik eiwi. Hır mıt en nanrekyi enum neit wit hak yaaik yi yewi, te yi pıke eirır eino wit hak. Hi hetpi werek yi ap eino eirer wit wit mıt ne Isrel newi en ere hi Mıtık ke wit ke Mıtık Iuwe hi pıke enen.

<sup>24</sup> \*“Sumatin hak ap te kakırtei menmen kakinın tisa kırak au. Wok mıtık ap te kakinın mıtık kerek hırak kerekyıwek menmen mırak.

---

\* **10:18** Ap 25:23, 27:24    \* **10:19** Lu 12:11-12    \* **10:20** Jo 14:26; 1Ko 2:4    \* **10:21** Mai 7:6; Mt 10:35    \* **10:22** Mt 24:9, 13; Jo 15:18-21    \* **10:23** Mt 16:28    \* **10:24** Lu 6:40; Jo 13:16, 15:20

25 \*Au, mit sumatin o wok mitik hir han yaaik menmen enum nan+waanki nan+r ke menmen enum nan+waank tisa kir o mitik iuwe kir. Mit epei nenewa hi Bielsebul h+ram niuk mei enum me Seten, te hi hire Haai. Maain yi mit kerek yis+sa yi y+re nikerek nai, hir nanewi him enum enum.

*Mit hir ap ninapen mit han au- hir nan+napen God*

*(Lu 12:2-7)*

26-27 \**“Te yi ap einapen mit au. Menmen yap+rwē in ek h+ram misaw+in meit, maain mit nan+rteiyem h+ram mamnen mamu yaain. Menmen hi hisaw+in hetpiyem yi maain eiy+rp wit iuwe eiwepyap+rem eitip mit em. 28 \*Yi ap einapen mit kerek naniwep yi yayi eiy+ntar hir ap te nan+nepi him+in ki au. Yi einapen hirak God kerek kakiwep epei au, hirak kakwir him+in ki kakno si tat+knēni.*

29 *“Yi mit han ki yi eiwir pewek kiut+ip yi eiy+nt hore wiketeri. Hire hore peiyap ap te wawi waunatin wawaai ti, te Haai kaiu ap kerteiyek au. Hirak kertei ye! 30 God epei kertei paan marmenum m+wap+in paan hesnu ki. 31 \*Te yi ap einapen menmen au. Yi yin+in hore yap+rwē, te God Haai kaiu hirak naanempri werek werek.*

*Him me mit newepyap+ir hir nises him me Jisas (Lu 12:8-9)*

32 \**“Mit miyap+ir kerek nerp ninaan me mit han nanwepyap+ir hir nises him mai, te maain hir*

---

\* 10:25 Mt 9:34, 12:24; Mk 3:22; Lu 11:15 \* 10:26-27 Mk 4:22;

Lu 8:17 \* 10:28 Je 4:12 \* 10:31 Mt 6:26, 12:12 \* 10:32 Rev 3:5

nanirp ninaan me Haai kaiu, hi etpor hir yaain nises him mai, hir mit nai. <sup>33</sup> \*Neim+n au, te hi au.

*Jisas kan kakinke mit*  
(Lu 12:51-53, 14:26-27)

<sup>34</sup> “Yi ap han kitet hi han enip mit te hir enkiyan enu enit. Au, hi han ehinkeri. <sup>35</sup> \*Hi han enip nikan ketike haai hirakit enukit tepan, o niki wetike miye pire, o yani wetike miye pire hir enun nepan. <sup>36</sup> Mit miyapir ne weiwik me mitik hak hir netikerek nanir ke mit enun nepan.

<sup>37</sup> \* “Mit miyapir kerek hir nin+n hanhan miye haai o nikerek nir te hir ap hanhan werek neriuwa au, hir ap yaain te nanisisa nanimtau him mai au. <sup>38</sup> \*Mit miyapir kerek hir ninapen menmen enum mamnen mamnip nanintar hir nises him mai, hir ap yaain te hir nanisisa au. <sup>39</sup> Mit miyapir kerek neweik+n sip newet him mai nanintar mit nanin+p, maain hir ap te nanu nantike God au. Neim+n mit hir nanin+p nanintar hir nisisa, maain hir nantike God nanu nanit.

*Mitik kakriak menmen yaaim, maain God kak-wetiwek menmen yaaim*  
(Mk 9:41)

<sup>40</sup> \* “Mit miyapir kerek hir nantihis naanmam-pri hiram mamir ke hir nantauhis naanmam-prau. Hir kerek nantauhis naanmamprau, hiram

---

\* **10:33** Mk 8:38; Lu 9:26; 2Ti 2:12      \* **10:35** Mai 7:6      \* **10:37**  
Diu 33:9      \* **10:38** Mt 16:24-25; Mk 8:34-35; Lu 9:23-24, 17:33; Jo  
12:25      \* **10:40** Mk 9:37; Lu 10:16; Jo 13:20; Ga 4:14

mamir ke hir naanmampre hirak God kerek keruweta hi han in. <sup>41</sup> Mit miyapir kerek naanmpre mitik profet nanintar hirak profet kerekek, maain God kakwetir menmen yaaim miutip nantike mitik profet. Neimin naanmampre mitik yaaik kises him me God nanintar hirak mitik yaaik kerekek, maain God kakwetir menmen yaaim miutip nantike mitik yaaik. <sup>42</sup> \*Mit miyapir kerek hir nankaap mit miyapir weinin kerek nisisa nanrekyor menmen kike yaaim miutip, maain God kakwetir menmen yaaim.”

## 11

*Jon Baptais keruwet mit disaipel han nen nir Jisas*

*(Lu 7:18-35)*

<sup>1</sup> Jisas katip mit narak disaipel nar hiswiyen wik (12) epei au, hir ninaiwirrek nen nerer wit wit. Hir ninaiwirrek te Jisas kinaaiwir wit kerek hirak kewi, hirak ken katip mit kerek nau nrapit wit kirak ik hirak ketpor him mirak. <sup>2</sup> \*Me wi im Jon Baptais kepu kekere winak enuk. Hirak kau kekerekek, hirak kemtau menmen Jisas kirakem, te hirak keruwet mit disaipel narak nen nir Jisas. <sup>3</sup> \*Hir nen nepitir niun Jisas hir nitiwekhi nar ik: “Ti hirekes mitik kerek Jon katip ti enen o hiau mamimerir mitik keiyak?” <sup>4</sup> Jisas kewenhi ketpor, “Menmen yi epei yan yirem, o yi yemtewem, yi eino eitip Jon em. <sup>5</sup> \*Mit miyapir nanamir enum toto, hi enipi hir pike nir ein ein.

\* **10:42** Mt 25:40    \* **11:2** Mt 14:3    \* **11:3** Mal 3:1; Mt 3:11; Jo 1:15    \* **11:5** Ais 35:5-6, 61:1



Mit miyapir his hit enum, hir nire yaain nen ein nen ein. Mit miyapir hir lepro mawi, hir yink kir yaaik. Mit miyapir hir nikip toto, hir nire yaain nemtau menmen werék werék. Mit miyapir epei naa, hi hikian hir pike nekrit nau. Hi atip mit miyapir kerek netenen menmen au, hi hetpor menmen im hiram menmen God katip mitik hirak kaknen kakriakem. <sup>6</sup>\*Mit han kerek hir han kiteta hi mitik kerek God keriuweta hi han, maain hir han yaaik nanu.”

<sup>7</sup>\*Hirak ketpor epei au, mit ne Jon pike nen. Hir epei nanino, Jisas katip mit menmen me Jon. Hirak ketpor, “Nipaa yi yen yir Jon yi han kitet yi yayir mitik kire mekak? Hirak mitik keweikin han yapirwe kire niyen (o tupne) nime metitwem hiram miririr a? Taauye! <sup>8</sup>Te yi yen yayir mekam? Yi yir mitik keriuwet klos yaaim a? Au, mit kerek neriuwet klos yaaim hir nau winak ke mit iuwe gavman. <sup>9</sup>Im em au, te yi yen yayir mekam? Yi yen yir mitik profet a! Hiram werék, te hi hetpi, yi yir mitik hirak kinin profet. <sup>10</sup>\*Hirak mitik kerek nipaa tiwei me God mitik kewisim matip hirak kaknen. Him matip mar im:

‘Hi ariuwet mitik kai kakinin kaknen kaktip him mai. Hirak kakimani han ke mit yapirwe te hir nanimtau him mit.’ <sup>11</sup>Hi hetpi werék. Jon Baptais hirak kinin mit miyapir yapirwe kerek nipaa ere in miyerer nir ninen. Te neimin hir mit weinin hir nanises him me God maain hir nanu

\* **11:6** Mt 13:57, 26:31 \* **11:7** Mt 3:5 \* **11:10** Mal 3:1; Mk 1:2; Jo 3:28

nantike God nanit en te hir naninin Jon kerek wi hirak kau ti ik e.

12 \*Nipaa wi Jon kinin kewepyapir hirekes katip mit menmen, nipaa ein ere in God kewepyapir hirak kakinin naanmampre mit miyapir. Te mit kerek nenehan nenepan niriakan enum hir neweikin sip newet menmen enum hir nises him im. 13 Menmen im epei man mentar him nipaa Moses kewisim mau tiwei metike him mit profet newisim mau tiwei hiram matip me Jon kaknen kaktip mit him im. 14 \*Te yi han kitet hi hatip werek, hi etpi Jon hirak mitik ik Ilaija nipaa yi yekinaak kau tiwei hirak epei kaknen. 15 Neimin hir nemtau him mai hir han ekitetim werek werek. 16 Hi ewis mit miyapir nau ti in ek hir nire mekam? Hir nire nikerek neninehan neit maket nemitetpin hir natip, 17 'Haiu miriak tukin menep wekinp, te yi ap yirire au.

Haiu menep tukin mitik hirak kaa te yi ap yan yikitek au.' 18 \*Hi hatip menmen im hentar Jon kewepyapir hirekes wi ham hirak ninpi maak, hirak ap kaam tpar si enum au. Mit iuwe nirek te hir natip, 'Herwe kersisek hirak han enuk.' Hir ap han yaaik neriuwerek nisesik au. 19 \*Hi Mitik ke wit ke God hi han hewepyapir hirekes hi etike mit haiu maam menmen maam tpar. Mit iuwe nira hir natip, 'Eiyirek! Hirak kaam menmen iuwe yeunim, hirak kaam tpar si

\* 11:12 Lu 16:16 \* 11:14 Mal 4:5; Mt 17:10-13; Mk 9:11-13

\* 11:18 Mt 3:4 \* 11:19 Mt 9:14; Lu 15:1-2

enum ere ketaritari. H̄irak ketike m̄it enun nari pewek me takis netike m̄it han enun h̄ir neryeiyan nen.’ Menmen God ketpaw̄ir hi etike Jon haw̄ir wisesim te yi ap han yaaik yeriuwaw̄ir yisesaw̄ir au. Menmen haw̄ir w̄ir̄iakem h̄iram meteik̄in m̄it God kertei menmen werek werek.”

*Jisas han tewen̄in m̄it ne wit ham h̄ir ap nises h̄im m̄irak*

*(Lu 10:13-15)*

<sup>20</sup> H̄irak ketpor epei au, te Jisas kene m̄it nau nerer wit wit kerek h̄irak n̄ipaa k̄ir̄iak menmen yap̄irwe k̄ikaap m̄it keriuwerem. H̄irak keneri kentar h̄ir ap neweik̄in sip newet menmen enum h̄ir nises h̄im m̄irak au. <sup>21</sup> \*H̄irak kat̄ip kar ik: “Yi m̄it miyap̄ir yau wit Korasin yetike m̄it miyap̄ir ne wit Betsaida! Maain God kakriwaank! Menmen yi ȳira hi h̄ir̄iakem heit wit ki, n̄ipaa m̄it profet n̄ir̄iakem neit wit Taia ketike wit Saidon, te h̄ir waswas nanweik̄in sip nanwet menmen enum nanwen toni mam̄intar ȳink k̄ir nanteik̄in God h̄ir ȳink enuk. Te yi m̄it yi ap ȳir̄iakem au. <sup>22</sup> \*Hi hetpi werek. Maain w̄i kerek God skelim m̄it, h̄irak kaknep m̄it ne Taia netike m̄it ne Saidon kakn̄ip kike, te yi m̄it au h̄irak kakiwep iuwe. <sup>23</sup> \*Yi m̄it ne wit Kapaneam. Yi han kitet God kakt̄ip yi yaain a? Au, God kakt̄ip yi m̄it enun kakw̄iri yi eino si. Hi h̄ir̄iak menmen yaaim heit wit Sodom kerek n̄ipaa h̄irak kepu kar ke hi epei h̄ir̄iakem heit wit ki, te h̄ir neweik̄in sip

\* **11:21** Jna 3:6  
1:9-10; Sek 9:2-4

\* **11:22** Ais 23; Esi 26:1-28:26; Joe 3:4-8; Emo  
\* **11:23** Jen 19:24-28; Ais 14:13-15; Ju 7

newet menmen enum te God ap kanip kaknepi wit weinik au. Hir wen nepu. <sup>24</sup>\*Hi hetpi werek. Maain wi kerek God skelim mit, hirak kaknep mit ne Sodom kaknip kike, te yi mit miyapir au, hirak kakiwep iuwe.”

*Mit kerek nises him me Jisas hir nanu werek  
(Lu 10:21-22)*

<sup>25</sup>\*Me wi im Jisas katip kar ik: “Haai ti kerek Mitik Iuwe ke nepni metike ti, hi han yaaik heriuwit hentar ti hisawin menmen mit yaaim te mit iuwe nepitariyem. Ti epei ewepyapirem heteikn mit weinin em. <sup>26</sup>Hi han yaaik heriuwit hentar ti hanhan hises han kit te ti hiriakem mar im. <sup>27</sup>\*Haai kai ti epei eweto menmen mit yapirwe te hi naanmiprewem. Mit ap nertei han ke hi Nikan kit. Ti Haai kai kerekek. Mit ap nertei han kit au. Hi Nikan kit hetike mit kerek hi ewepyapir han kit eteiknerek.

<sup>28</sup>\*“Yi mit miyapir kerek yi yirak menmen iuwe yises God, te yi han ki enuk yentar yi yisesik werek werek au. Yi einen eiyises him mai te hi akepi yi eiyisesik werek werek. <sup>29</sup>\*Yi einen eiyises him mai te hi eteikni menmen. Yi eiyisasa eiyintar hi ap hire mitik atip him tokik au. Hi ewenin han kai atip mit him yaaim. Yi eiyisasa te yi han yaaik, yi yayu werek werek. <sup>30</sup>\*Menmen hi ahitihi yi eiyisesim eirakem, hiram yaaim. Te yi ap han enuk yayisesim au. Yi han yaaik eiyu.”

---

\* **11:24** Mt 10:15; Lu 10:12    \* **11:25** 1Ko 1:26-29    \* **11:27** Mt 28:18; Jo 1:18, 3:35, 10:15, 17:2; Fl 2:9    \* **11:28** Jer 31:25    \* **11:29** Jer 6:16    \* **11:30** 1Jo 5:3

# 12

*Mit ne Farisi nitehi Jisas me menmen mit narak nriakem me wi Sabat (Mk 2:23-28; Lu 6:1-5)*

<sup>1</sup> \*Maain wi ham Sabat Jisas ketike mit narak disaipel neremir (o nitet nimin ke) ni kerek wit yehes miram mewim. Mit narak hir ninpi maan te hir nerpesis yehes miram newenwohisem naam. <sup>2</sup> \*Mit han ne Farisi niri nriak menmen im te hir natip Jisas, “Ei ti emtewem! Mit nit disaipel hir nriak menmen me wi Sabat kerek him me Moses meriuwesisem.” <sup>3</sup> \*Jisas ketpor kar ik: “Yenmak te yi ap yertei menmen werek werek nipa Devit kriakem me wi hirak ketike mit narak hir ninpi maan. <sup>4</sup> \*Hirak ken kekre winak kerek mit newepwar God menmen, hirak keit bret mitik hetpris kewetiwekem. Mit epei newet God em te hirak ketike mit narak hir naam. Him me God Moses kewisim mau tiwei matip mit pris keriyen hir nanim. Mit han au. <sup>5</sup> \*Te yi yenmak te yi ap yertei menmen werek werek mekre him me Moses yi yekinaam a? Wi Sabat yapirwe miutip miutip mit pris hir nriak wok nenep samiyak nesiye newet God em. Hir ap nau yain yain nar ke him me Moses matip mit enisesim te God katip mit pris hir yaain. Menmen im me God minin him me Moses me wi Sabat. <sup>6</sup> \*Hi hetpi werek. Menmen kau in hirak kinin winak iuwe ke God. <sup>7</sup> \*Yi yertei him

\* **12:1** Diu 23:25      \* **12:2** Eks 20:10      \* **12:3** 1Sml 21:1-6

\* **12:4** Lev 24:5-9      \* **12:5** Nam 28:9-10      \* **12:6** Mt 12:41-42;

Lu 11:31-32      \* **12:7** Hos 6:6; Mt 9:13

werek werek God kewisim mau tiwei, te yi ap yatip enum yene mit kerek niriak menmen enum au. Him me God matip mar im: 'Hi hanhan te yi hanhan yeriuwe mit. Menmen im minin samiyak yi yamip yesiyem yewetewem.' <sup>8</sup> Hi hetpi hi Mitik ke wit ke God hi Iuwe naanmipre menmen mit ne wi Sabat hir niriakem."

*Me wi Sabat Jisas kikaap mitik his enum hirak kire yaaik*

*(Mk 3:1-6; Lu 6:6-11)*

<sup>9</sup> Jisas ketpor epei au, hirak kinaaiwir wit ik, hirak ken winak hak kir kerek hir nererik nekine him me Moses metike him me mit profet newiyen. Hirak ken en, <sup>10</sup> \*mitik kiutip kau winak ek hirak his mirak miutip enum maa. Mit han en hir hanhan nesiuwe Jisas me menmen him me Moses metpim, te hir nitiwekhi nar ik: "Him me Moses haiu misesim me wi Sabat meriuwesis mitik kakikaap mitik kinaap o au?"

<sup>11</sup> \*Te Jisas ketpor, "Me wi Sabat mitik keiyak ke yi mit hirak sipsip kirak kiutipen kerekek kakinke kakikre hei, hirak kakno kakikinik kakwisik kakit wit eik a? <sup>12</sup> \*Haiu mit minin sipsip hiram au menmen weinim. Te haiu me wi Sabat mamkaap mit te hir nanire yaain." <sup>13</sup> Hirak katip epei au, hirak katip mitik his enum, "Ti esiuwe his mit." Hirak kesiuwe his miutip mirak te his mire yaaim mar ke his mirak pinam. <sup>14</sup> \*Hirak kiriakem, te mit en ne Farisi hir nen witeik hir nisawin natipan nimenipinek narkeik te hir naninep Jisas kaki.

\* **12:10** Lu 14:3    \* **12:11** Lu 14:5    \* **12:12** Mt 10:31    \* **12:14**

Jo 5:16

*Jisas kɪriak menmen me God kises menmen mau tɪwei kerek nɪpaa mɪt profet netpim*

15 \*Jisas kertei menmen hɪr hanhan nan-rekyɪwekem te hɪrak kɪnaaiwɪr wit eik e. Mɪt yapɪrwe hɪr nɪnap hɪr nisesik te hɪrak kekepi hɪr nɪre yaain. 16 \*Te hɪrak ketpor hɪm iuwe hɪr ap entɪp mɪt han menmen hɪrak kerekyorem au emit. 17 Hɪrak ketporem te menmen nɪpaa mɪtik profet Aisaia ketpim kewisim mau tɪwei mamnen. Hɪm im hɪram matɪp,

18 \*\*\*“Mɪtik ik hi hehimitanek hɪrak kɪriak menmen mai. Hi hanhan heriuwerek, hɪrak kenipa hi han yaaik. Hi tewen ariuwet Hɪmɪn kai Yaaik kaku kakɪkre han kɪrak te hɪrak kakɪkepi kakno kaktɪp mɪt nerer wit wit menmen yaaim hi arekyorem ahɪsak menmen enum mɪr.

19 Hɪrak kaktike mɪt han ap nanɪtpepan, hɪrak ap te kaknɪp hɪm iuwe o kakɪrp yayiwe kaktɪp mɪt hɪm mɪrak au.

20 Hɪrak ap kakɪwaank mɪt miyapɪr hɪr nises God yaaik kike nɪre niyen me mani hɪram maa nɪme mɪniu mamwenɪnem. Mɪt miyapɪr hɪr nɪre si metnen kike maain hɪram mami, hɪrak kakɪkepi hɪr nanu werek. Hɪrak kakɪkepi ere wɪ hɪrak kakinɪn menmen enum te hɪm hɪrak kaktɪp mɪt em, hɪram mamnen.

21 Te mɪt miyapɪr nerer wit wit ap ne weiwɪk me Isrel, hɪr enises hɪm mɪrak nanu nanɪnkɪkwek ere maain hɪrak kakne kaktorhis.”

---

\* 12:15 Mk 3:7-10      \* 12:16 Mt 8:4; Mk 3:12      \* 12:18 Mt 3:17

\* 12:18 Ais 42:1-4

*Mit natip Bielsebul kikaap Jisas kepër herwe enum*

*(Mk 3:20-30; Lu 11:14-23; 12:10)*

<sup>22</sup> \*Maain hër mit han neit mitik enuk herwe kenipek nanamër toto, hërak kemesis>wek him ap katip au. Hër neiyik nan Jisas te hërak kepër herwe enuk ken, hërak kire yaaik kër ein ein, katip werek werek. <sup>23</sup> Mit miyapër yapërwe hër nîrek, hër han kekrit natip nar ik: “Yi han kitet mitik ik hërak Kraiss ik Nepenyek ke Devit kerek nipaa God katip hërak kakriuwetek kaknen?”

<sup>24</sup> \*Te mit han ne Farisi hër nemtau mit natip menmen mar im hër nemnorem natip nar ik: “Hërak ap Nepenyek ke Devit au. Hërak kepër herwe enum kentar mitik iuwe ke herwe hërak Bielsebul hërak kekepik kepeirem.”

<sup>25</sup> Jisas kertei menmen hër han kitetim te hërak ketpor kar ik: “Mit nau wit iuwe hër newep nau ke nimin nentar menmen, te mit in ap nepu werek werek au. Mit ne weiwik miutip o nîkerek ne mitik kiutip hër newep nau ke nimin nentar menmen te hër ap nepu werek werek naanmipre wit kër au. Hër naninke hasini nanawaank hëras.

<sup>26</sup> Seten hërak kekepa hi epër herwe mirak te hërak kewep kau nimin. Karkeik te hërak kaku werek werek a? Taau! <sup>27</sup> Yi yatip hi hepër herwe hentar Bielsebul kekepa. Hërak kekepa hi hepër herwe te mit han ne yi mit, neimin nekepi te hër nepër herwe mekre han ke mit? Seten a? Au! Hër ap nepër herwe nentar Seten kekepi au. God kerekek. Te menmen hër nîriakem meteikn yi yetpo enum me Seten kekepa. Au, God kerekek

\* **12:22** Mt 9:32-33      \* **12:24** Mt 9:34, 10:25



kekepa. <sup>28</sup> \*God HİMİN Yaaik kerekek kekepa hi hepİR herwe mamnopİN mamkeipİN. Menmen im meteikni God epei kan kau menep kakinİNİ naanmampri.

<sup>29</sup> \*“Hi wen etpi hİM ham. Mİtik hak kakno kakİKİntİp menmen me mİtik iuwe hİRak kakinİN kakriak mekam? HİRak kakinİN kaksenkek his hİt me mİtik iuwe. HİRak kaksenkİKwek his hİt mİRak, hİRak kakİKİntİp menmen mİRak keiyİM kakno. <sup>30</sup> \*NeimİN hİR ap nisİsa hİR nar ke mİt enun nepan nai. NeimİN hİR ap nekepa haiu mamri han ke mİt nanises God hİR nar ke mİt enun nepİR mİt nanises menmen enum heriyai heriyai.

<sup>31</sup> \*“Te hi hetpi, menmen yapİRwe mİt nİRİakem o menmen enum hİR netpim hİR newepyapİRem neweikİN sip newetİwem maain God kakİsakem. Te mİt miyapİR kerek hİR natİp enum me God HİMİN Yaaik, God ap te kakİsak menmen im au. <sup>32</sup> Mİt miyapİR kerek hİR natİp enum me hi kerek Mİtik Iuwe keriuweta hi han, maain God kakİsak menmen enum hİR netpim. Te neimİN hİR natİp enum me God HİMİN Yaaik, God ap kakİsak menmen enum hİR natİp in o maain. HİR nanİt wit kİRak yaaik au.

*HİM me nu enum mari mine nİKİm mİRam enum  
(Lu 6:43-45)*

<sup>33</sup> \*“Nu mei hİRam yaaim te hİRam mamri mamine nİKİm mİRam yaaim. Nu mei enum te hİRam mamri mamine nİKİm mİRam enum. Mİt

\* **12:28** Ap 10:38; 1Jo 3:8      \* **12:29** Ais 49:24; 1Jo 4:4      \* **12:30**  
Mk 9:40; Lu 9:50      \* **12:31** 1Ti 1:13; Hi 6:4-6, 10:26      \* **12:33** Mt  
7:16-20

nir nu nikim miram hir natip, ‘Nu im hiram yaaim’, o au en, hir natip, ‘Nu im hiram enum mesine’. <sup>34</sup> \*Yi mit enun nikerek ne manpen Seten. Yi ap eitip him ham yaaim eiyintar yi mit enun. Mit natip him nises menmen mekre han kir. <sup>35</sup> Mitik yaaik katip menmen yaaim kentar han kirak yaaik. Mitik enuk katip menmen enum kentar han kirak enuk. <sup>36</sup> Hi hetpi menmen im hentar maain wi kerek God skelim yi mit, hirak kakitih me menmen enum miutip miutip nipaa yi yetpim. <sup>37</sup> Maain God kakitih me menmen miutip miutip yi nipaa yetpim. Te him mi hiremes maain mamteikin God yi yire mit yaain o au enun.”

*Mit han nitiwekhi hirak kiriak menmen kak-teiknor God keriuwetek kan kekepik kiriak menmen yaaim nipaa mit nirem au  
(Mk 8:11-12; Lu 11:29-32)*

<sup>38</sup> \*Hirak katip epei au, mit han ne Skraip, kerek ninin nertei him me Moses natip mit em, hir netike mit ne Farisi, kerek han kitet hir ninin mit han nises him me Moses, hir natip nar ik: “Mitik Iuwe, haiu hanhan ti hirekes eriak menmen yaaim nipaa mit ap niriakem au.”

<sup>39</sup> \*Te Jisas ketpor kar ik: “Yi mit miyapir kerek yitauhi hi ariak menmen yaaim nipaa mit ap niriakem, yi mit miyapir enun ap yises God au. Hi ap ateikni menmen yi yitauhiyem au. Hi ateikni menmen hiram mei me mitik profet Jona nipaa kau ti keremem. <sup>40</sup> \*Nipaa saauk

\* **12:34** Mt 3:7, 15:18, 23:33; Lu 3:7

Jo 6:30; 1Ko 1:22

\* **12:39** Mt 16:4

\* **12:38** Mt 16:1; Lu 11:16;

\* **12:40** Jna 1:17

wisenuk ke wan eik kekes Jona h̄irak kekre tu k̄irak ere w̄i wikak. Te hi M̄it̄ik kerek M̄it̄ik Iuwe keriuweta hi han in, hi hahu akre hei eh̄it n̄im̄in ere w̄i wikak. <sup>41</sup> \*Maain w̄i God skelim yi m̄it, m̄it n̄ipaa nau neit Nineva nan̄irp nantike m̄it nau t̄i in. H̄ir nan̄irp nantike m̄it in h̄ir nant̄ip, ‘Yi m̄it enun.’ H̄ir nant̄ip nan̄ir ik nan̄intar n̄ipaa Jona kat̄ip m̄it en h̄im me God te h̄ir neweik̄in sip newet menmen enum nises h̄im me God. M̄it̄ik Iuwe kin̄in Jona h̄irak kau in te yi ap yeweik̄in sip yewet menmen enum au. <sup>42</sup> \*Maain w̄i God skelim yi m̄it, m̄ite iuwe kw̄in h̄ire n̄ipaa naanm̄ipre m̄it nau wit Siba, h̄ire waw̄irp wautike m̄it miyap̄ir nau t̄i in. H̄ire waw̄irp wautike m̄it miyap̄ir nau t̄i in ek h̄ire waut̄ip, ‘Yi m̄it miyap̄ir enun.’ H̄ire waut̄ip menmen im waw̄intar n̄ipaa h̄ire w̄inaaiw̄ir wit k̄ire wen h̄it nokim (o yan̄im̄in) te wemtau h̄im yaaam m̄it̄ik iuwe King Solomon ketpim. M̄it̄ik Iuwe kin̄in King Solomon h̄irak kau in te yi ap yeweik̄in sip yewet menmen enum yemtau h̄im m̄irak au.

*H̄im me herwe enuk n̄ipaa k̄inaaiw̄ir m̄it̄ik h̄irak p̄ike kan*

*(Lu 11:24-26)*

<sup>43</sup> “W̄i kerek herwe enuk kenke k̄inaaiw̄ir m̄it̄ik, h̄irak kepno ein ein kerekir wit t̄ipar au-rek, h̄irak k̄inkat̄in wit hak te h̄irak kakw̄i. H̄irak k̄inketn̄iw̄ek k̄inketn̄iw̄ek h̄irak ap k̄inap̄inek au. <sup>44</sup> Te h̄irak han kitet kar ik: ‘Hi ap h̄inap̄in wit yaaik au, te hi p̄ike eno wit kai kerek n̄ipaa hi

---

\* **12:41** Jna 3:5      \* **12:42** 1Kin 10:1-10; Mt 12:6

hewik.’ Hırak pıke kepno wit kırak, hırak kır winak herwe keiyak kewik au. Hırak yaaik kire mıtık keripep waniu yaaım. <sup>45</sup> \*Hırak kırak epei au, hırak ken kırkatın herwe enum mar hispınak wik (7) minınek. Epei au, hırak ketikeri nanınno winak eik e nanu nanıt. Nıpaa mıtık hırak herwe kewik han enuk kike, te in ek hıram herwe mamıwaank han kırak enuk. Menmen mamır im mamnen mamnep mıt nau tı im.”

*Jisas miye pırak wetike kikrek nırak nanınno nanırek*

*(Mk 3:31-35; Lu 2:19-21)*

<sup>46</sup> \*Jisas wen katıp mıt menmen mırak, te miye pırak wetike kikrek nırak nan nanırek. Hır nerp witeik hanhan netpıwek menmen. <sup>47</sup> Hır nerp en, mıt han nerp en netpıwek nar ik: “Emtewek. Miye wetike kikrek nit nan nanrit nanıtput menmen.” <sup>48</sup> Jisas kewenıwekhi katıp, “Peımın hıre miye pai. Neımın hır nıre kikrek nai?” <sup>49</sup> Hırak kesıuwe mıt nırak disaıpel his hırak katıp, “Eıyırı. Mıt mıyapır in hır nıre mıyerer nai netike kikrek nai. <sup>50</sup> \*Neımın hır nıses menmen Haai kai keıt wit kırak hırak hanhan hır nanısesım, hır nıre kikrek nai, yenterer nai o miye pai.”

## 13

*Hım me mıtık kamır nıkım mekre ni*

*(Mk 4:1-9; Lu 8:4-8)*

<sup>1</sup> Me wı im keremem, Jisas kınaaiwır winak ketpaan ken wit eik ken kau menep wan eik.

---

\* 12:45 2Pi 2:20 \* 12:46 Mt 13:55 \* 12:50 Jo 15:14; Ro 8:29

2 \*Hirak kau en, mit miyapir yapirwe nererik menep menep nersis Jisas. Te hirak kiniu ken kekere bot kau en, hir mit miyapir nerp tenhaan nau pin eik. 3 Jisas ketpor menmen yapirwe me tok piksa mar im. Hirak katip: "Mitik hak ken kamir nu nikim mekre ni mirak. 4 Te mitik kewirem mau ni, nikim ham menke miwaai yayiwe kerek wit yaain te hore man maam. 5 Yehes ham menke mentar nan kerek ap ti mei iuwe menterim em, te hiram mewo wasenum mentar ti kike kentar nan. 6 Wepni kan kir kenterim te hiram ap mewir nekenik men ti eik au. Hiram me weiwei te maa meit. 7 Nikim ham menke miwaai waai kerek tiktik mewim em, te waai keremem tiktik mewim em miniu miwapin em. Te hiram mewo werek werek ap mari au. 8 Nikim ham menke miwaai ti yaaik nipaa mitik kewenek te hiram mewo mari yaaim. Ham mari 100, ham mari 60, ham mari 30. 9 Mit miyapir kerek nemtau him mai hir han ekitetim werek werek!"

*Jisas kewepyapir kenmak te hirak katip mit miyapir menmen keriuwe tok piksa*

*(Mk 4:10-12; Lu 8:9-10)*

10 Hirak ketpor epei au, mit disaipel nan nitehi Jisas, "Ti henmak ti hetpor him tok piksa?"

11 \*Jisas ketpor, "God epei keteikni menmen hirak kakriakem te kakinin naanmipre yi mit. Hirak keteikni yarkeik te yi eire nikerek nirak yi eiyisesik. Te mit in en au. 12 \*Mit han kerek netenen menmen ham me God, hirak kakwetir

\* 13:2 Lu 5:1-3 \* 13:11 1Ko 4:1 \* 13:12 Mt 25:29; Mk 4:25; Lu 8:18, 19:29

meiyam yapirwe te hir nantiwem yapirwe. Te mit han kerek ap netenen menmen iuwe ninapen him mirak, menmen kike hir epei netenenim mamawaank mamit. <sup>13</sup> \*Hi hetpor menmen meriuwe tok piksa hentar hir nir menmen te hir ap nertei menmen. Hir nikip memtau, te hir ap nertei menmen hi hetpim werek werek au. <sup>14</sup> \*Him ham nipaa mitik profet Aisaia ketpim hirak kewisim mau tiwei hiram epei man mentar menmen mit miyapir in hir niriakem. Hiram matip:

'Yi yayimtau him yeteipim yeteipim te yi yayirtei menmen werek werek au. Yi yayir menmen yaiteipim yaiteipim te yi yayir menmen werek werek au.

<sup>15</sup> Hir nanirem werek werek au nentar han ke mit miyapir in en epei au ketaritari, hir nemesis nikip mir epei au ninapen nanimtau him. Te hir ninapipi nanamir kir ap nir menmen hi hiriakem. Hir ap niriak menmen im te hir nanir menmen hi hiriakem nemtau menmen mai werek werek, han kir enisisa te hi akepi hir enire yaain.'

<sup>16</sup> \*"Te yi han yaaik eiyu. Nanamir ki epei kir menmen werek werek. Nikip mi epei memtau menmen werek werek. <sup>17</sup> Hi hetpi menmen werek werek. Mit profet yapirwe netike mit yaain nipaa hanhan nanir menmen yi epei yira hi hiriakem, te hir ap nirem au. Hir hanhan

---

\* **13:13** Diu 29:4      \* **13:14** Ais 6:9-10; Jo 12:40; Ap 28:26-27

\* **13:16** Lu 10:23-24

nanimtau menmen yi epei yemtau hi hetpim te h̄ir ap nemtewem. Au, h̄ir epei naa.

*Jisas kewepyap̄ir h̄im m̄irak me m̄it̄ik kam̄ir rais n̄ikim*

*(Mk 4:13-20; Lu 8:11-15)*

<sup>18</sup> “Yi eiyimtau h̄ir o as me tok piksa me m̄it̄ik kew̄ir rais n̄ikim m̄iram mau ni. <sup>19</sup> M̄it yap̄irwe nemtau h̄im me God kakin̄in naanm̄ipre m̄it̄ te h̄ir ap nerteiyem werek werek au, h̄ir n̄ire n̄ikim m̄iwaai yayiwe. Maain Seten kak-nen kakikre han k̄ir kakp̄ir h̄im kerek epei God kewisim mekrerek. <sup>20</sup> N̄ikim ham minatin m̄iwaai t̄i kike mentar nan, im em h̄iram m̄ire m̄it̄ han wasenum nemtewem han yaaik ner-iuwerem. <sup>21</sup> Te h̄ir n̄ire n̄ikim keremem ap mine nekenik men t̄i eik au te mamu kike. Maain h̄iram p̄ike mami. Mar im em te m̄it̄ neiyen nemtau h̄im me God nisesim. Maain kike m̄it̄ han neneri nerekyor enum nentar h̄ir nisesim, te h̄ir wasenum neweik̄in sip newetiwem. <sup>22</sup> \*N̄ikim ham menke mekre waai kerek enum t̄ikt̄ik mewim em, h̄iram m̄ire m̄it̄ nemtau h̄im im te menmen enum me t̄i ik ek metike pewek h̄ir hanhanem h̄iram min̄in h̄im me God. M̄it̄ nar ik ek ap te nanriak menmen yaaim nanises God werek werek au. <sup>23</sup> N̄ikim menke mekre t̄i yaaik h̄iram mar ke m̄it̄ nertei h̄im me God nemi mekre han k̄ir. Te h̄iram mine wit mari yehes yap̄irwe, ham mar 100, ham mar 60, ham mar 30, te h̄ir n̄iriak menmen yaaim yap̄irwe.”

*Jisas kat̄ip h̄im tok piksa me yenkis enum mente mau ni*

\* **13:22** Mt 6:19-34; Lu 12:16-21; 1Ti 6:9-10, 17

24 Jisas ketpor h̄im tok piksa ham. H̄irak kat̄ip: “Menmen God k̄ir̄iakem h̄iram m̄ire m̄it̄ik hak kew̄ir wit n̄ikim mitet ni m̄irak. 25 Maain w̄itaan m̄it̄ miyap̄ir n̄iwaai, m̄it̄ik enuk k̄irak kepan kan kew̄ir yenkis yehes m̄iram enum mitet ni kerek h̄irak epei kew̄ir wit n̄ikim mewi en, te h̄irak ken. 26 Maain wit kerek h̄ir epei new̄irem em mau ni eim m̄ire iuwe mamine n̄ikim, te h̄ir n̄ir yenkis enum keremem metikerem. 27 M̄it̄ n̄ir̄iak menmen me m̄it̄ik iuwe h̄ir nen netp̄iwek nar ik: ‘M̄it̄ik iuwe ti nepei ham̄ir wit yehes mekre ni mit im e. Ti ham̄ir menmen yaaim te menmen im enum meke nein man te h̄iram mewo in?’

28 H̄irak kewenhi ketpor, ‘M̄it̄ik hak enuk kepan kan kam̄ir menmen enum mekre n̄im̄in me menmen yaaim.’ H̄ir nit̄iwekhi, ‘Ti hanhan haiu emno emketetim?’ 29 Te h̄irak keweni ketpor, ‘Hi h̄inaain yi eiketetim emnop̄in. Yi yaiket menmen yaaim mamtikerem. Au em̄it! 30 \*Yi eiwis̄im emu ere maain h̄iram emi. Te hi et̄ip m̄it̄ kerek nanremir nan̄ir ik: ‘Yi eiysin̄in eiremir menmen enum eisenkekim emriuwe waai. Maain haiu mam̄isiyem. Yi eiremir menmen enum epei au, te yi eino eiremir n̄ikim yaaim eiwis̄im em̄ikre winak kai.’ ”

*Jisas kat̄ip h̄im me nu mastet n̄ikim m̄iram metike yis*

*(Mk 4:30-32; Lu 13:18-21)*

31 Jisas ketpor h̄im tok piksa h̄irak kat̄ip, “Menmen God k̄ir̄iakem h̄iram m̄ire nu mastet n̄ikim m̄iram. M̄it̄ik hak ket̄iwem kam̄ir mau ni m̄irak. 32 Nu mastet n̄ikim h̄iram ap iuwe

---

\* 13:30 Mt 3:12



mar ke n̄ikim me menmen ham em. Au, h̄iram kike enum. Te maain h̄iram mau ni mamniu mamre iuwe mamin̄in menmen kerek mau ni em, h̄iram mamre nu te hore mamnen mamwis yaank mamu heneik m̄iram. Mar im m̄it in kerek nises h̄im mai h̄ir n̄ire niut̄ip niut̄ip. Te maain h̄ir nan̄ire yap̄irwe.”

<sup>33</sup> Jisas p̄ike ketpor h̄im ham. H̄irak kat̄ip, “Menmen God k̄ir̄iakem h̄iram m̄ire yis m̄ite weiȳim wen wenipem metike flaua weweik-nenim mekre sar mau h̄im ere h̄iram nap m̄inanem m̄iniu w̄isenum.”

*Jisas kat̄ip m̄it keriuwe h̄im tok piksa keremem  
(Mk 4:33-34)*

<sup>34</sup> Jisas kat̄ip m̄it miyap̄ir menmen yap̄irwe keriuwe h̄im m̄ire tok piksa. H̄irak ap ketpor h̄im meiyam au. H̄irak ketpor tok piksa keremem. <sup>35</sup> \*H̄irak kat̄ip kar ik te menmen n̄ipaa m̄it̄ik profet ketpim kewis̄im mau t̄iwei, h̄iram mamnen mam̄ir ke n̄ipaa h̄irak ketpim. H̄im im h̄iram mat̄ip,

“Hi awep h̄im at̄ip m̄it tok piksa. Hi at̄ip menmen n̄ipaa hi God h̄ir̄iak t̄i ere in m̄it ap nerteiyem au.”

*Jisas kewepyap̄ir tok piksa me yenkis enum  
kat̄ip m̄it disaipel n̄irak em*

<sup>36</sup> Jisas kat̄ip m̄it miyap̄ir menmen epei au, h̄irak k̄inaaiw̄ir m̄it miyap̄ir h̄irak k̄in̄ik ken w̄inak. H̄irak k̄in̄ik ken w̄inak, m̄it n̄irak disaipel nan nit̄iwekhi, “Ti etpei werek menmen me yehes enum mekre ni.”

---

\* 13:35 Sam 78:2

37 Jisas kewenhi ketpor, “Mitiik kerek kamiir yehes yaaime mekre ni hiraak hi kerekek. Mitiik Iuwe God keriuweta hi han ti ik. 38 \*Ni eim hiram ti ik ek. Yehes yaaime hiram mire mit miyapir nises him me God. Yehes enum hiram mire mit miyapir nises him me Seten. 39 Mitiik enuk kepan kerek kamiir yehes enum hiraak Seten. Wi mit hir nan newen yehes hiram mire wi God skelim mit. Mit kerek nen newen yehes hir ensel. 40 \*Mamir ke mit neit yehes enum nesenkekim neiyim nan newirem mekre si, te maain wi menmen mamnen mamir im God skelim yi mit. 41 \*Te hi Mitiik ke wit ke Mitiik Iuwe hi asiuwe mit ensel nai nanino nanrer wit wit me ti kerek hi naanmampre mit miyapir hir naninke menmen enum mari han ke mit en. Hir naninke menmen enum metike mit han kerek niraak menmen enum. Te hi enkerem emnopin emkeipin wit kerek Mitiik Iuwe naanmiprewem. 42 \*Te hir nanwir mit miyapir enun nanino nanikre si kerek hir naninepip nanineknen yehes mir. 43 \*Me wi im mit miyapir kerek yaain en nanu wit yaaik God kakwetir menmen mirak iuwe kakikepi te hir nanir nanre wepni nanit wit kirak. Mit neimin nemtau him mai hir han ekitetim!

*Him tok piksa me mitik kinkatin bokis pewek mekrerem misawin mekre ti*

44 \* “Menmen me God hiram yaaime mire okis pewek mekrerem mit nipaa hir mit

---

\* 13:38 1Ko 3:9; 1Jo 3:10      \* 13:40 Mt 7:19; Jo 15:6      \* 13:41  
 Mt 24:31, 25:31-46; Mk 13:27      \* 13:42 Mt 8:12      \* 13:43 Dan  
 12:3      \* 13:44 Mt 19:29; Lu 14:33; Fl 3:7

nisawinem mekre ni ham. Maain mitik hak kiutip kinapinem, hirak pike kisawinem mekre hei, hirak han yaaik, te hirak ken keit menmen mirak yapirwe keiyim ken kesiuwerem men mit, hirak keit nan mererim, hirak keiyim ken kewirem keiyim katn ni keremem.

*Him tok piksa me mitik kir pewek winak yaaik*

<sup>45</sup> “Menmen me God hiram yaaim mire mitik hak kerek kinkatin pewek winak hirak kinkatin kerek yaaim yaaim em, keiyim ken kesiuwerem men mit te kakit moni mamrerim. <sup>46</sup> Hirak kir pewek winak kerek yaaik ek, te hirak ken kesiuwe menmen mirak keiyim ken kesiuwerem men mit, hirak keit moni mererim, hirak keiyim ken kewirem keit winak yaaik kerekek.

*Him tok piksa me hepin*

<sup>47</sup> \* “Menmen God kiriakem hiram mire hepin mit hir newirem mekre wan neiyim nanri saauk metike menmen ham yapirwe. <sup>48</sup> Hepar kenempet keriuwerem, te hir neriyaam man miwaai pin eik. Te hir nau nekorirem newis saauk yaaim em mekre tikenup ham, enum em hir newirem men. <sup>49</sup> Me wi kerek maain God skelim mit ne ti ik ek, hiram mampar ik. Mit ensel ne God naninen naninke mit enun kerek nises menmen enum me nimin me mit yaain nises menmen yaaim. <sup>50</sup> \* Te hir nanwiri nanino nanikre si iuwe. Me si im em hir naninepip nankit nanineknen yehes mir naneitaiyen.”

---

\* 13:47 Mt 22:9-10      \* 13:50 Mt 13:42; Lu 13:28

*Him me mitik keit menmen yaaim wen petep, metike menmen enum tokim.*

<sup>51</sup> Te Jisas kitorhi, “Yi yertei him yapirwe hi epei hetpiyem?” Hir newenhi natip Jisas, “Kai Iuwe, haiu merteiyem.” <sup>52</sup> Te Jisas ketpor, “Mar keremem te mit skraip kerek nertei him me Moses natip mit em, hir epei nertei him hi hewepyapirem, hir nire mitik haai ke winak iuwe. Hirak ken kinik winak kirak kekin menmen yaaim petep metike menmen enum tokim keiyim kan kikaap mit kewetirem. Hir newepyapir him me God nipaa hirak katip mit profet em metike him mai yaaim.”

*Hir mit ne Nasaret neweikin sip newet Jisas  
(Mk 6:1-6; Lu 4:16-30)*

<sup>53</sup> \*Jisas katip him tok piksa im epei au, hirak kinaaiwir wit ik ken. <sup>54</sup> \*Hirak pike ken wit kirak eik ken katip mit him me God kekere winak kerek hir nererik nekine him me Moses neitai en. Hirak ketpor werek te hir nekrit nehinhin natip, “Keimin ketpivek him yaaim hirak ketpeiyem? Keimin kekepik te hirak kiriak menmen yaaim kikaap mit keriuwerem kepir herwe kiriak mit kerek ninap hir nire yaain? Hirak mitik weinik kar ke haiu mit in. <sup>55</sup> \*Mitik ik ek nikan ke mitik kerek kime winak kerekek. Maria hire miye pirak kerep. Jems ketike Josep, Saimon Judas hir kikrek narak keriyen. <sup>56</sup> Yenterer narak hir nau netikewai. Menmen yapirwe im em hirak ketiwem meke nein man?” <sup>57</sup> \*Hir natip narik

\* 13:53 Mt 7:28      \* 13:54 Jo 7:15      \* 13:55 Lu 3:23; Jo 6:42

\* 13:57 Jo 4:44

te han k̄ir enuk neriuwerek h̄ir neweik̄in sip newetiwek nentar h̄ir ap nertei karkeik te h̄irak k̄iriak menmen im yaa'im. (H̄ir han kitet h̄irak m̄itik kerekek. M̄itik Iuwe au.) Te Jisas ketpor, "M̄it profet niuk m̄ir iuwe mau merer wit wit, te m̄it neit wit k̄irak netike m̄it ne weiw̄ik m̄irak, h̄ir ap han kitet h̄irak iuwe au." <sup>58</sup> H̄irak ap k̄iriak menmen yap̄irwe k̄ikaap m̄it his h̄it enum metike menmen ham keit wit eik ek kentar h̄ir ap han kitet h̄irak m̄itik kerek God keriuwetek kan au.

## 14

*Jon kerek k̄ik̄ir m̄it neriuwe t̄ipar epei kaa  
(Mk 6:14-29; Lu 3:19-20, 9:7-9)*

<sup>1</sup> Me w̄i im, m̄itik iuwe gavman Herot ke provins Galili kemtau menmen Jisas k̄iriakem. <sup>2</sup> Te m̄itik Herot kat̄ip m̄it kerek n̄iriak menmen m̄irak, "Hi han kitet ik h̄irak m̄itik Jon kerek k̄ik̄ir m̄it neriuwe t̄ipar em. H̄irak kaa te in ek h̄irak p̄ike kekrit te menmen wisenum manpenum mau his m̄irak, te h̄irak k̄iriak menmen yaa'im im. <sup>3-4</sup> \*\*N̄ipaa Jon kat̄ip Herot, "Ti heit m̄ite ip ep. Menmen im e h̄iram ap yaa'im au." Te Herot han enuk ketenen Jon kesenkekik keriuwe sen ain kewis̄ik kekre w̄inak enuk kentar Herot epei keit Herodias, m̄ite pe Filip, Herot n̄ikik k̄irak. <sup>5</sup> \*Herot hanhan kaknep Jon kaki, te h̄irak k̄inaain m̄it miyap̄ir. H̄ir han kitet Jon h̄irak m̄itik profet ke God.

---

\* 14:3-4 Mt 11:2    \* 14:3-4 Lev 18:16, 20:21    \* 14:5 Mt 21:26

<sup>6</sup> Maain wî ham miutîp, mît han nen nau netike Herot han kitet wî kerek nîpaa miye winaak ek. Me wî im nîki pe Herodias wîrîre wen werp nîmîn ke hîr mît. Te herot hanhanep wîsenum.

<sup>7</sup> Hîrak hanhanep wîsenum te hîrak katîp mîte kerepêp kar ik: “Hi hetput werek. Menmen ti hanhan ehitauihiyem, hî ewetitem.” <sup>8</sup> Miye pe nîki ip ep watîp nîki pîre weriuwe hîm, te hîre watîp, “Ti erekir teruk ke Jon kerek kîkîr mît en ewisîk ekîkre tîkenup eiyîk enen ewetewek in ek, te hi hertei hîrak kaa.”

<sup>9</sup> Hîre watîp war ik, te mîtîk iuwe eik ek hîrak han enuk. Hîrak kînapen kakrekîwewekem te hîrak yînk enuk kentar mît nau naam menmen netikerek nemtau menmen hîrak ketpîwerem. Te hîrak katîp mît nîrak enwetîwe menmen im emnen. <sup>10</sup>\* Herot kerîuwet mîtîk ken wînak enuk te hîr mît en nerekir teruk ke Jon neit ein te tîmîr kewen keket. <sup>11</sup> Epei au, hîr neit paan kîrak kekre tîkenup neiyîk nan newet nîki ep ek. Hîre wetîwek epei au, hîre weiyîk wen wewet miye pîre rek. <sup>12</sup> Mît disaipel ne Jon nerteiyek, hîr nan neit herwe yînk kîrak neiyîk nen newisîk kekre hei. Hîr newisîk epei au, hîr nen natîp Jisas menmen enum mît nîrîak Jon em.

*Jisas kewet mît nar 5,000 menmen hîr naam  
(Mk 6:30-44; Lu 9:10-17; Jo 6:1-13)*

<sup>13</sup> Jisas kemtau hîm me mîr hîr nenep Jon kere-mem, hîrak kehîn kîniu ken kekre bot kerekir wan ken wit weinîk kerek mît ap newi au. Te mît yapîrwe nemtau Jisas ken, hîr neke tî nînaaiwîr

---

\* **14:10** Mt 17:12

wit kír nisesik nen. <sup>14</sup> \*Jisas epei kau bot keiyík ken ere epei kiun wit kerek hírak hanhan kakno. Hírak kínaaiwír bot kenke ken tí, hírak kír mít miyapír yapírwe nisesik nan. Te hírak han tewenini kíkkaap mít han kerek nínáp, his hit enum em.

<sup>15</sup> Hínkewí epei man, te mít disaipel nírak nan natíp Jisas, “Wit ik ek enuk weiník ap mít newik. Te wí epei men wítaan kaknen. Ti eriuwet mít miyapír yapírwe nanino enrer wit wit kerek menep ek te hír híras enwír pewek enít menmen mír naním.” <sup>16</sup> Jisas ketpor, “Haiu ap te mamriuweti enino au emit. Yí eiwetír menmen ením me yí híras.” <sup>17</sup> Hír neweníwekhi netpíwek, “Haiu ap metenen menmen mei yapírwe au. Haiu meit bret hispínak (5), saauk wiketerem im em keremem.” <sup>18</sup> Jisas katíp, “Eikiním eiyím einen in.”

<sup>19</sup> \*Hírak katíp mít miyapír yapírwe nau yenkis nau tí. Epei au, hírak kekin bret hispínak (5) keremem metike saauk wiketerem hírak kíkíam naan men niu nepni eim, hírak kítehi God katíp hírak han yaaik keriuwe menmen im. Epei au, hírak kewep bret keremem hírak kewet mít disaipel nírak em, te hír neweikním newet mít miyapír yapírwe rem. <sup>20</sup> \*Hír naam nen nen ere tu iuwe. Te hír disaipel neit yinam kerek epei naam em nemi mekre wapnake ere wapnake hiswiyen wik (12) menempetit meriuwerem. <sup>21</sup> Hír mít kerek naam menmen hír yapírwe nar 5,000 mít. Hír ap newenhis miyapír netike níkerék nau netikeri au.

\* **14:14** Mt 9:36 \* **14:19** Mt 15:35-39; Mk 8:6-10 \* **14:20** 2Kin 4:44

*Jisas kitet wan keke niu ken  
(Mk 6:45-52; Jo 6:15-21)*

<sup>22</sup> Jisas kewtîr menmen epei au, hîrak katîp mît nîrak disaipel nehîn nîniu nen nekre bot naninîn nanîno wan pînak ein te hîrak kaku kakriuwet mît miyapîr yapîrwe nanîno. Epei au, hîrak kakisesi. <sup>23</sup> \*Jisas keriuweti nen te hîrak hîrekes kîniu mîniu (o neiyîp) ken kakitehi God menmen. Nepei hînkewî kakre wîtaan hîrak kiutîp kerekek kepu. <sup>24</sup> Bot hîrak epei ken wan nîmîniuwe eik, te nîme mîniu meke bot paan kîrak te wan sîr mîniu mamuwer bot. <sup>25</sup> Epei menep wanewik hîram wen toto, Jisas keriuwe hît mîrak keke niu kitet wan ken kakîr mît nîrak disaipel. <sup>26</sup> \*Hîr nîrek keriuwe hît mîrak keke niu kitet wan te hîr neperper, hîr natîp, “Hîrak herwe.” Te hîr nenepîp nenîne hîm iuwe. <sup>27</sup> Wasenum Jisas kenîne ketpor, “Yi ap einapen. Yi einakîn tokim. Hi kerekek han. Hi ap herwe auye!”

<sup>28</sup> Pita kewenhi ketpîwek kar ik: “Kaiu Iuwe, ti hîrekes te ti etpo hi eriuwe hît mai eitet wan anen arit.” <sup>29</sup> \*Jisas katîp, “Ti enen.” Te Pita kînaaiwîr bot keriuwe hît mîrak kitet wan ken kakîr Jisas. <sup>30</sup> Pita kîr nîme mîniu te hîrak kînapen, hîrak kaknatîn kakno kakîm tîpar kakîkre wan. Te hîrak kenîne, “Kaiu Iuwe ekepa!” <sup>31</sup> \*Wasenum Jisas kewis his ketenen Pita, hîrak ketpîwek, “Ti ap han kiteta hi Iuwe au? Ti henmak te ti heit han wik wik?” <sup>32</sup> \*Nepei au, hîrakît wiketeret tîniu

\* **14:23** Lu 6:12, 9:28      \* **14:26** Lu 24:37      \* **14:29** Jo 21:7

\* **14:31** Mt 8:26      \* **14:32** Mk 4:39



tau bot te nime maa meit. <sup>33</sup> \*Hir mit kerek nau bot en nır menmen im, hir newenipi Jisas natip, “Hiau mertei werek ti Nıkan ke God.”

*Jisas kikaap mit miyapır ninap neit Genesaret (Mk 6:53-56)*

<sup>34</sup> Hir epei nerekir wan nen pinak ein niun ti ke Genesaret. <sup>35</sup> Hir mit ne wit ik ek hir nertei hirak Jisas te hir nesiuwe him men merer wit wit kerek menep menep ek, hir neithis mit kerek ninap ek neri nan. <sup>36</sup> \*Hir neri nen epei au, hir ninap natip him iuwe nitıwekhi hirak ekwisi hir hiras enwis his entenen yink kirak o laplap hir mirak. Hir mit miyapır kerek newis his netenen laplap hir miram netike mit netenen yink kirak, hir yapırwe nıre yaain.

## 15

*Him lo me God hıram minın him me maamrer (Mk 7:1-13)*

<sup>1</sup> Hirak Jisas wen kepu wit Genesaret, mit han ne farisi netike mit skraip kerek ninın nertei him me Moses natip mit em, hir nınaaiwir Jerusalem nan nır Jisas nitıwekhi menmen. <sup>2</sup> \*Hir natip, “Nenmak te hir mit disaipel nit nırak menmen ap nises menmen kerek nıpaa maamrer niau nırakem? Hir nanım menmen hir ninın neke-myet his. Te mit disaipel nit au.”

<sup>3</sup> Jisas kewenhi ketpor, “Yenmak te yi ap yises menmen me God te yi yises him nıpaa mit kerek yi yisesi hir newetiyem netpiyem a? <sup>4</sup> \*Nıpaa God

---

\* **14:33** Mt 27:54; Jo 1:49      \* **14:36** Mt 9:20-21; Mk 5:27-28; Lu 8:44      \* **15:2** Lu 11:38      \* **15:4** Eks 20:12, 21:17; Diu 5:16

katip, 'Yi eiyimtau hım me miye haai ni te maain yi naanmampri. Mitik kerek katip enum ke menmen miye haai nırak, yi mit eikip kaki.' <sup>5</sup> Te yi yises hım im au. Yi yatip, 'Mitik keiyak ketenen pewek o menmen kakıkaap miye haai nırak, te hırak katip miye haai, "Hi epei hehimıtan im em te hi ewet God em. Hi ap naanempri eriuwerem au." <sup>6</sup> Yi yatip hıram werek hırak ap ekıkaap miye haai nırak neriuwerem au.' Me menmen mar im yi yerekir hım me God yeriuwe hım ham me maamrer ni yi yisesim. <sup>7</sup> Yi mit enun yemipın. Mitik profet Aisaia nıpaa kehimıteni werek me wı hırak katip hım me God kar ik. Hırak katip, <sup>8</sup> \*Mıt in en hır hanhan newenipi niuk mai neriuwe hım mır, te han kır au nisısa werek werek au. <sup>9</sup> Menmen hır netpim newenipi niuk mai neriuwerem hıram au enum menmen weinım. Menmen hır natip mit hır enisesim hıram ap hım mai au. Hım mır weinım.' "

*Menmen enum mırıkak han ke mitik enuk  
(Mk 7:14-23)*

<sup>10</sup> Jisas ketpor epei au, hırak kenıne mit miyapır nan nırek, hırak ketpor, "Yi eiyırteiyem han ekitetim werek werek! <sup>11</sup> \*Menmen kerek mit hır nanım menip God katip hır mit enun au. Menmen mit netpim hıram menip God katip hır mit enun."

<sup>12</sup> Hırak ketpor nepei au, mit nırak disaipel nan natip Jisas, "Ti hertei mit ne Farisi nemtau hım ti hetpim em te hır han enuk neperper?"

---

\* 15:8 Ais 29:13      \* 15:11 Mt 12:34

13 \*Jisas kewenhi katip, “Haai kai kau wit kirak Heven hirak menmen mirak mau ni. Menmen kerek hirak ap kamir au, hiram mewe weinim, maain hirak kakiketim mamriuwe nekenik miram mamno. 14 \*Yi eiwisi enu en. Hir nire mit nanamir enuk toto, te hir nanteikin mit han kerek nanamir toto en yayiwe hir enisesim te hir nanir God. Te nanamir toto kakteikin mitik hak nanamir toto yayiwe, hirakit wiketeret tatinkewin tatikre wi.”

15 Pita kewenhi katip Jisas, “Ti ewepyapir him me tok piksa, te haiu emimtewem.” 16-17 Jisas katip, “Yi ap han kewi au a? Yi yire mit han en a? Yi ap yertei menmen kerek mitik hirak kewisim mekre him hiram men mekre ninpi tiwaak te maain hirak kakno kaknerem mamikre hei? 18 \*Te menmen mekre han ke mit, maain hir netpim, im hiram menip God katip mit hir enun. 19 \*Menmen kerek metpaan meke han ke mitik hiram mar im: han kitet menmen enum, kenep mit naa, kari miyapir his kewenem, kekintip menmen, kewenin him, katip kenip mitik hak yink enuk. 20 Menmen im em hiram menip God katip mitik ik hirak enuk. Mitik ap kekemyet his wen au, te hirak kakim menmen, hiram ap te mamnip God kaktip mitik kar ik hirak enuk au.”

*Mite pe Kenan hire wises him me Jisas werek werek*

*(Mk 7:24-30)*

21 Jisas kinaaiwir wit Genesaret te hirak ken ti ke wit Taia ketike Saidon. 22 Mite hap pe Kenan

\* 15:13 Jo 15:2 \* 15:14 Mt 23:16, 24; Lu 6:39; Ro 2:19 \* 15:18

Mt 12:34 \* 15:19 Jen 8:21; Ga 5:19-21

kerek wau wit eik kerekek, hire wan weniniwek him iuwe wetpiwek, “Mitik Iuwe ti Nepenyek ke Devit, ti han etwenina. Herwe enum mewaank niki pai.” <sup>23</sup> Te Jisas ap kewenhi ketpiwe menmei au. Hir mit disaipel nan nirek netpiwek, “Mite ip ep hire wenine wenine wisesai wan. Ti ekepiye te hire wauno.”

<sup>24</sup> \*Jisas ketpor, “Au, God keriuweta te hi han hikaap mit kerek ne weiwik miutip me Isrel, hir nire sipsip nisawin neit yaank. Mit han au.” <sup>25</sup> Hirak katip epei au, mite kerepew wan wewen ninip werp hit me Jisas watip, “Kai Iuwe, ti ekepa.” <sup>26</sup> Jisas ketpiwe tok piksa kar ik: “Hiram enum te haiu mamkin menmen me nikerek mamwirem mamno mamwet nepere rem, hiram mamim.” <sup>27</sup> Mite watip, “Kai Iuwe, ti hatip werek. Haiu enun mire nepere. Te nepere hiram mekorir menmen kerek miye haai nir naam hiram minatin miwaai yeno kerek hir naam menmen menterim.” <sup>28</sup> \*Hire watip war ik te Jisas ketpiwe, “Mite ti eises him me God werek werek. Menmen ti hanhan em hiram mamnen.” Hirak katip epei au, waswas mite niki pire hire wire yaaip.

*Jisas kikaap mit yapirwe nire yaain*

<sup>29</sup> \*In ek Jisas kinaaiwir Taia ketike Saidon te hirak ken kitet menep wan ke Galili. Hirak ken kiniu miniu (o neiyip) ken kau nu ein. <sup>30</sup> Mit miyapir yapirwe nan nererik nirek, hir neithis mit kerek hit enum o han kir enuk, hemik meweikin, han auri netike menmen ham

---

\* 15:24 Mt 10:6      \* 15:28 Mt 8:10, 13      \* 15:29 Mk 7:31

yapirwe hir neri nan nirek. Hir newisi niwaai menep hit me Jisas te hirak kerekoyorem hir nire yaain. <sup>31</sup> \*Hir mit miyapir nir menmen im te hir han kekrit hir han kitetim nentar hir nir mit kerek han auri en natip, hemik min em mire yaaim. Mit nanamir toto en hir nir ein ein werek werek. Mit kerek hit enum hir nitet ein ein. Hir nir menmen im te hir newenipi God ke mit ne Isrel neriuwerem.

*Jisas kewet mit 4,000 menmen hir naam  
(Mk 8:1-10)*

<sup>32</sup> \*Jisas kekepi epei au, hirak kenine mit disaipel narak nan, hirak katip, “Hi hanhan heriuwe hir mit miyapir ein en. Wi wikak epei men hir nau netikewa te hir menmen me nanim em au. Hi hinapen esiuweri ninpi mamn nanino te hir nani nanitin yayiwe.” <sup>33</sup> Te hir mit disaipel natip Jisas, “In en ap mit nei newi. Te haiu mamit menmen mamoke nein te mamwet mit yapirwe rem te hir nanim?” <sup>34</sup> Jisas kitorhi, “Yi yetenen bret marmenum?” Hir natip, “Haiu metenen bret hispinak wik (7), saauk kike kiutip kiutip.” <sup>35</sup> Hir netpiwek epei au, Jisas katip mit miyapir hir nanu ti.

<sup>36</sup> Jisas kekin saauk metike bret hispinak wik (7), hirak kitehi God em kewepim kewet mit narak disaipel em, hir newet mit yapirwe rem. <sup>37</sup> Hir yapirwe naam ere tu iuwe, te hir neit yinam kerek mit ap naam te hir nemi mekre wapnake mar hispinak wik (7). <sup>38</sup> Hir mit naam menmen hir nar 4,000, te hir ap newenhis nikerek miyapir

---

\* 15:31 Mk 7:37      \* 15:32 Mt 14:14-15

nau netikeri au. <sup>39</sup> Jisas keriuwet mīt miyapir nen. Hirak keriuweti nen, hirak kehın kınıu kekre bot ketike mīt nırak disaipel, hir nerekir wan nen ti ke mīt nau neit Magadan.

## 16

*Mit nitehi Jisas kiriak menmen keteiknor God keriuwetek kan*

*(Mk 8:11-13; Lu 12:54-56)*

<sup>1</sup> \*Hir mīt ne Farisi netike mīt ne Sadyusi kerek han kitet mīt epei naa ap pıke nanıkrit nanu au, hir nan nır Jisas. Hir nanmitıwekpın nanri han kirak me ekriak menmen yaaim ekıkaap mıt ekriuwerem te hir nertei God keriuwetek kan. <sup>2</sup> Te Jisas ketpor, “Hınkewı epei man yi yatıp nepni mire ninım te teipmen hıram wepni yaaık. <sup>3</sup> Yi yekrit yatıp, ‘Napı mire nıpiak wepni kire ninık, hauwı kaknen.’ Yi yı menmen mau nepni te yi yertei werek werek mekam mamnen. Te yi ap yertei werek werek han kitet menmen God kirıakem me wı im a? <sup>4</sup> \*Yi mıt miyapır yapırwe enun, yi ap yises God werek werek au! Yi yitauhi hi hirıak menmen yaaim te yi eiyırtei God keriuweta hi han te hi ap arıak menmen te yi yayırem au. Hi eteikni menmen me Jona kerek nıpaa kaa kekre saauk tu mırak. Wı wikak epei au, hirak pıke kekrit kau.” Hirak keptor epei au, hirak kınaiwıri ken.

*Hım tok piksa me yis me Farisi netike Sadyusi*  
*(Mk 8:14-21)*

---

\* **16:1** Mt 12:38; Lu 11:16; Jo 6:30      \* **16:4** Mt 12:39; Lu 11:29

<sup>5</sup> Hîr mît disaipel nau bot nerekir wan nanîno, te hîr han kaa ap neit niu metikeri neiyîm nen.  
<sup>6</sup> \*Jisas ketpor tok piksa kar ik: “Yi naanempre hîras yi einopîn yis me Sadyusi netike mît ne Farisi.” <sup>7</sup> Te hîr hîras han kitet natîpan nar ik: “Hîrak ketpim kentar haiu ap meit bret mei meiyîm man metikewai.” <sup>8</sup> Jisas kertei menmen hîr netpim te hîrak katîp, “Yi mît in en ap han kiteta hi luwe naanempri au. Yenmak te yi yatîp haiu ap meit bret mei au? <sup>9</sup> \*Yi ap yertei menmen werek wen au a? Te yi ap han ekitet bret mar hispînak (5) mît nar 5,000 hîr naam, te wapnake mar hiswiyen wik (12) yi yemi mekrerem? <sup>10</sup> \*Te yi ap han ekitet bret hispînak wik (7) kerek mît nar 4,000 hîr naam, te wapnake mar hispînak wik (7) yi yemi mekrerem a? <sup>11</sup> Yenmak te yi ap yertei hi ap hetpi menmen me bret. Yi naanmamre hîras me hîm me mît ne Farisi netike mît ne Sadyusi.” <sup>12</sup> Hîrak ketpor epei au, hîr nertei hîrak ap ketpor naanmîpre hîras me yis me bret au. Hîrak ketpor hîr naanmîpre hîras hîr ap nises hîm me Farisi netike hîm me mît ne Sadyusi, kerek hîr natîp mît enisesim.

*Pita kewepyapîr Jisas hîrak Mîtik God keruwetek hîrak Krai*  
*(Mk 8:27-30; Lu 9:18-21)*

<sup>13</sup> Maain me wî Jisas ken tî menep wit Sisaria Filipai hîrak kitehi mît disaipel nîrak, “Hîr mît miyapîr hîr natîp hi Mîtik ke wit ke Mîtik luwe, hi keimîn?” <sup>14</sup> \*Hîr natîp, “Mît han natîp ti Jon

\* **16:6** Lu 12:1      \* **16:9** Mt 14:17-21      \* **16:10** Mt 15:34-38

\* **16:14** Mt 14:1-2; Mk 6:14-15; Lu 9:7-8

kerek kikir mit neriuwe tipar. Mit han natip ti profet Ilaija kerek nipaa kau ti. Mit han natip ti Jeremaia o mitik profet hak nipaa nepu ti.” <sup>15</sup> Te Jisas ketpor, “Yi han kitet hi keimin?”

<sup>16</sup> \*Saimon niuk mirak ham Pita hirak kewenhi ketpivek, “Ti Nikan ke God kerek kaku kakit tipmain tipmain enum eik. Ti Mitik Krais kerek hirak keriuwetit ti anen ti ekaap haiu mit etaihis.”

<sup>17</sup> \*Jisas ketpivek, “Saimon nikan ke Jona, God han yaaik keriuwit. Ap mitik kei ke ti ik ek keteiknut him im em au. Haai kai God kau wit kirak hirak keteiknut menmen im. <sup>18</sup> \*Hi hetput, ti Pita ti hire teinik. Ti ekaap mit miyapir yapirwe nanises him mai. Te menmen ham meke Seten mamnen hiram ap te maminini au.

<sup>19</sup> \*Te maain hi ewisit ti ekrehir kai. Ti atip menmen mit miyapir kerek nanises him mai hir nanriakem. Menmen ti hetpor hiram werek hir nisesim. God keit wit kirak kaktip hiram yaaim. Menmen ti hetpor hiram enum hir ap te nanisesim nanu ti im, God kakit wit kirak kaktip, ti hetpor werek werek.” <sup>20</sup> \*Jisas katip mit disaipel kewirnak kekteni ap te enwepyapirek entip mit han hirak Krais, Mitik kerek God keriuwetek kan kikaap mit ne ti.

*Jisas katip hirekes kaki te pike kakikrit  
(Mk 8:31-9:1; Lu 9:22-27)*

<sup>21</sup> Me wi im ere maain Jisas katip mit disaipel nirak hirak kakno wit Jerusalem, te mit iuwe

---

\* **16:16** Jo 6:69    \* **16:17** Mt 17:5; Ga 1:15-16    \* **16:18** Jo 1:42; Ef 2:20    \* **16:19** Mt 18:18; Jo 20:23    \* **16:20** Mt 17:9; Mk 9:9



ninin naanmipre mit netike mit iuwe ne pris, mit nertei him me Moses nanrekyiwek enum yink kirak kakikek hir nankip kaki. Hirak kaki kakwaai ere wi wikak, te hirak pike kakikrit.

<sup>22</sup> Hirak ketpor epei au, Pita keithis Jisas keiyik ken pin eik te hirak kenerek kentar hirak katip hirak kaki. Hirak ketpiwek, “Ti kiau Iuwe kerekek taau. Menmen ti hetpim hi hanhan God ap te kakwisim mamnen taau.” <sup>23</sup> Jisas keweikin katip Pita, “Seten ti eno sip kai enopin. Ti hanhan hari han kai enuk. Ti ap han kitet menmen mar ke God han kitetim au. Ti han kitet menmen mar kerek mit keriyen han kitetim.”

<sup>24</sup> \*Hirak ketpiwek epei au, Jisas katip mit disaipel narak, “Mit kerek hanhan nisisa, hir enwenin han kir me menmen hir hanhanem, te hir ap ninapen te nani nanir maain hi hahi entar nu tentarakit. <sup>25</sup> \*Mit kerek hanhan nani au, nanu werek, maain mit in himin kir kakawaank. Te mit kerek nisisa ap ninaain mit naninip nani naninterik, te maain himin kir kaku werek. <sup>26</sup> \*Mitik hak ketenen menmen yapirwe kerek aku ti ik ek te hirak ap kises God au, maain hirak kaki te himin kirak kakawaank. Te menmen yapirwe kerek nipaa hirak ketenenim mau ti ik mamkepik te God kaktip hirak yaaik mamirkeik a? Taau! Te hirak kakit mekam keiyim kakikaap himin kirak kaku werek kakit wit ke God a? Taauye! <sup>27</sup> \*Maain hi Mitik Iuwe ke wit ke Mitik Iuwe, hi pike anen ariuwe menmen iuwe me

\* **16:24** Mt 10:38; Lu 14:27 \* **16:25** Mt 10:39; Lu 17:33; Jo 12:25

\* **16:26** Mt 4:8-9 \* **16:27** Sam 62:12; Pro 24:12; Mt 25:31; Ro 2:6; Rev 22:12

Haai kai merhihe mire si. Te mit ensel narak naninen nantikewa me wi hi pike anen. Me wi im hi ariak mit miyapir ne ti ik ek menmen yaa'im o menmen enum mampar kerek nipaa nau ti ik ek hir nirakem. <sup>28</sup> Hi hetpi werek. Mit han kerek neperp in en ap epei naa te hir ninin nanir hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe, hi anen ariuwe menmen mai Iuwe te hi ehinin naanmamre mit.”

## 17

*Yink ke Jisas keweikinhis kire menmen keit wit ke God*

*(Mk 9:2-13; Lu 9:28-36)*

<sup>1</sup> Wi hispinak kiutip (6) epei men, Jisas keithis Pita ketike mitikit wik Jems ketike nikik kirak Jon. Hirak keryei keru ken miniu (o neiyip) hak enuk kau niu ein. Hirakit keriyen tepu. <sup>2</sup> \*Hirakit tepu en, yink ke Jisas keweikinhis kire hak, hirakit terek teriuwe nanamir. Te ninaan mirak mir mire wepni kir, laplap mirak mir mire si merhihe. <sup>3</sup> Moses ketike Ilaija wiketeret tinaaiwir wit ke God tan te hirakit disaipel wikak tir mitikit wiketeret tatip tetike Jisas. <sup>4</sup> Pita kir menmen im te hirak katip Jisas, “Haiu mau in hiram yaa'im. Te ti hanhana, hi aime weisaak mei mamiri mamwaai in. Ham hiram mit, ham me Moses, ham me Ilaija.”

<sup>5</sup> \*Hirak wen ketpim, napi kire hike kewen kan kiwapini. Te mitik hak katip kekere napi kewen kan katip kar ik: “Mitik ik hirak Nikan kai yaaik.

---

\* **17:2** 2Pi 1:16-18    \* **17:5** Diu 18:15; Sam 2:7; Ais 42:1; Mt 3:17; Mk 1:11; Lu 3:22

Hi hanhan heriuwerek. Yi eiyimtau hım mırak eiyisesim!”

<sup>6</sup> Te hırakit mıtıkıt disaipel temtau hım im keremem, hırakit tewen ninıp tewis ninaan mıwaai tı, te hırakit tepırpır wisenum. <sup>7</sup> Jisas kan menep kıret ketenenikıt ketpıwekıt, “Yi eiyıkrit. Yi ap einapen!” <sup>8</sup> Te hırakit tekrit terenaan ap tır mıtık keiyak. Au, hırakit tır Jisas kerekek. <sup>9</sup> \*Hır nınaaiwır mınıu (o neiyıp) te hır wen nekiuwe nepno, Jisas ketpıwekıt hım manp, “Menmen im yi epei yırem ap te yi pıke eitıp mıt han em. Hıram mamıkre (o mamıau) han ki ere maain hi Mıtık ke wit ke Mıtık Iuwe hi hahi, hi pıke ekrit ahu.” <sup>10</sup> \*Hırak ketpıwekıt epei au, hırakit mıtıkıt disaipel tırak titıwekhi, “Nenmak te mıt nertei hım me Moses natıp İlajıa kakının kaknen, te maain mıtık kerek God kerıuwetek kakıkaap haiu mıt kaktaihis hırak kakisesik?” <sup>11</sup> Jisas ketpıwekıt, “O, hıram werek. İlajıa hırak kakının kaknen kakrıak menmen yapırwe mamre yaaim. <sup>12</sup> \*Te hi hetpi, İlajıa epei kan, te hır mıt ap nerteiyek au. Hır nises han kır te hır nerekyıwek enum. Mar im te hır nanrekya hi Mıtık ke wit ke Mıtık Iuwe, hır nanrekya menmen enum nanrewaank.” <sup>13</sup> \*Jisas katıp kar ik, te hırakit mıtıkıt disaipel tertei hırak katıp ke Jon kerek kıkır mıt nekre tıpar keremem.

*Jisas kıkaap nıkan hak herwe enum mekrerek hırak kire yaaik*  
(Mk 9:14-29; Lu 9:37-42)

\* 17:9 Mt 16:20 \* 17:10 Mal 4:5 \* 17:12 Mt 11:14, 14:10

\* 17:13 Lu 1:17

14 Hír nen ere niun mıt miyapır yapırwe en, mıtık hak ken kır Jisas kewen ninıp kerp hıt mırak. 15 Hırak katıp, “Mıtık Iuwe, ti hanhan heriuwe nıkan kai. Hırak enuk ketaritari te yınk kırak au enuk. Wı yapırwe hırak kaa kenke kekre si, kekre tıpar. 16 Hi epei etıwekhis heiyık han mıt disaipel nit, te hır ap nırıakek kire yaaik.”

17 \*Jisas katpor, “Yi mıt miyapır yau tı in en ap yises hım me God werék werék au. Te han kı ap yaaik. Wı marmenum te hi ehu ektikewi te yi yises God werék werék? Yi eitıwek his eiyık einen in.” Hır neiyık nan newisık keit Jisas. 18 Epei au, Jisas kene herwe enum kere-mem, te hıram mınaaiwır nıkan kerekek men, te wasenum hırak kire yaaik.

19 \*Maain mıt disaipel nırak neit wınak hır nitehi Jisas netpıwek, “Haiu menmak te haiu ap mamkaap nıkan kike kerekek mamıpır herwe enum mamno?”

20 \*Jisas ketpor, “Yi ap yises God werék werék au, te yi ap yepır herwe ik au. Hi hetpi werék, yi yises hım me God werék im e mıre nu mastet nıkim mırak, te yi eitıp mınıu (o neiyıp) ik ek, ‘Ekrit eno pınak ein en,’ te hırak kakıkrit ka-kno. Yi yises God werék te menmen yi yırıakem hıram mampar keremem mamnen.” 21 [Te ap menmeyam me yeiyım yaiyıpır herwe im em taau. Yi nınpı miwei eiyu eiyıt me yi eiyitehi God menmen, te yi eiyıpır herwe im keremem.”]

---

\* 17:17 Diu 32:5, 20; Jo 14:9      \* 17:19 Mt 10:1      \* 17:20 Mt 21:21; Mk 11:23; Lu 17:6; 1Ko 13:2

*Jisas pike katip keteipim me hirak kaki te maain kakikrit  
(Mk 9:30-32; Lu 9:43-45)*

<sup>22</sup> Maain Hir nariyan nitet Galili te Jisas katip mit disaipel narak: “Maain hir mit nanriuweta hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe hi ano his me mit enun. <sup>23</sup> \*Te hir naniyep hahi. Me wi wikak hirak God pike kakikoya hi pike ahikrit ahu are mitik.” Hir nemtau menmen hirak kep>wek>item, te hir han enuk.

*Mit nitehi Pita pewek me takis*

<sup>24</sup> \*Jisas ketike mit narak disaipel epei nen niun wit Kapaneam. Mit kerek neit pewek me takis me winak ke God hir nan nitehi Pita, “Mitik Iuwe kit hirak kewir pewek me takis me winak ke God a?” <sup>25</sup> Pita hirak ketpor, “O hirak Mitik Iuwe kiau kep>wirem.” Hirak katip epei au, hir nen ninik winak eik ek te Jisas kitehi Pita, “Pita ti han kitet mekam? Mit iuwe naanm>pre mit ne ti hir nari pewek me takis me nikerek nir o me mit han? <sup>26</sup> Pita ketp>wek, “Mit narak au. Mit han keriyen.” Jisas ketp>wek, “Te mit ne mitik Iuwe ap nanwir pewek a? Te hi ap te hewir pewek a! Haiu nikerek ne God te haiu ap mamwir pewek naanmampre winak kirak au. <sup>27</sup> Hiram yaaim te hi ap hewir pewek hirak mit han enuk neriuwerem. Te ti eno wan ewir strin huk mewik ere ti eri saauk eknen تنهاان ik. Te saauk hak kerek epei ti heriyaak kin>n kan تنهاان ik ek, te ti etenenik ewep him kirak te ti ehir pewek mau

---

\* **17:23** Mt 16:21      \* **17:24** Eks 30:13, 38:26

mekrerek. Ti eiyim eno ewirem ewet mit pewek me takis mawir.”

## 18

*Mit miyapir kerek God katip hir iuwe nimin ke mit miyapir han kerek hir nisesik*

*(Mk 9:33-37; Lu 9:46-48)*

<sup>1</sup>\*Me wi im mit disaipel nan nir Jisas netpiwek, “Keimin hirak kinin mit han te hirak kire iuwe ke mit miyapir kerek nises him me God?”

<sup>2</sup>Hir netpiwek, te Jisas kenine nikan hak kan te hirak kewisik kerp nimin ke mit yapirwe. <sup>3</sup>\*Epei au, hirak katip, “Hi hetpi him werek. Yi ap eiweikin sip eiwet menmen yi yisesim yi eiyises God eiyir ke nikerek kike hanhan nises him me miye haai nir, te yi ap eiyu eiyir ke mit ne weiwik me God. Taau! <sup>4</sup>\*Mitik kerek kewenin han kirak ke menmen yapirwe hirak hanhanem, te hirak kises menmen miutip kar nikan ik ek kisesim, hirak kinin mit han ne weiwik miutip me God, hirak kakises God werek werek. <sup>5</sup>\*Te mit kerek naanempre mitik kiutip kire nikan ik nentar hir nises him mai, hiram mar ke hir nekepa.

*Menmen enum mit nriakem nari han ke mit neriuwerem*

*(Mk 9:42-48; Lu 17:1-2)*

<sup>6</sup>“Te mitik hak kiutip kakri han ke mit weinin hir nire nikerek kike in te hir nises menmen enum ap nises him mai au, hiram yaaim te hir mit han enwenkek nan iuwe kiutip

---

\* **18:1** Lu 22:24      \* **18:3** Mt 19:14; Mk 10:15; Lu 18:17      \* **18:4**  
Mk 10:43-44      \* **18:5** Mt 10:40; Lu 10:16; Jo 13:20

eku timir kirak te hir enwerek ekno ekikre wan namin iuwe ein kaki te maain God ap kakikip kakawaankek wisenuk ke menmen im.

<sup>7</sup> Menmen enum mamwawaank mit miyapir nau ti nanri han kir te hir nanises menmen enum. Hekrit hekrit menmen enum mari han ke mit miyapir yapirwe, te maain God kakawaank mit o miyapir kerek nirakem nari han ke mit miyapir han neriuwerem.

<sup>8</sup> \* “Yi yirak menmen enum eiriuwe his o hit mi, yi eiremir eiwrem emno. Hiram yaaim yi his hit miutip te yi eitike God eiyu werek. Hiram enum te his hit wik mamu te hir nanri yi eino eikre si enum kerek mamu mamit tipmain tipmain enum eik ap te mami au. <sup>9</sup> Nanamir ki kir menmen kakri han ki me menmen enum, te yi eiketik eiwerek ekno. Hiram yaaim yi nanamir kiutip kaku te yi eiyu werek eitike God. Hiram enum yi nanamir wik te hir nanwiri yi eino eikre si enum me hel, wit kerek God kakawaank mit keriuwerem.

*Him tok piksa me sipsip kirir kisawin keit yaank*

*(Lu 15:3-7)*

<sup>10</sup> \* “Yi naanempre hiras werek werek te yi ap han ekitet mitik kei weinik kerek kises him mai. Hi hetpi werek. Mit ensel kerek naanmpre mit miyapir nisisa hir nanino nanir Haai kai God kakit wit kirak, hir naniswi him me menmen enum yi yirakem. <sup>11</sup> \* [Yi ap yerekyor enum yentar hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe hi han hinhatin

\* **18:8** Mt 5:29-30    \* **18:10** Hi 1:14    \* **18:11** Lu 19:10

akepi ah+this mit miyapir nises menmen enum te hir nanises him mai.]

12 “Yi han kitet mekam? Mitik hak kewis 100 sipsip te sipsip hak kiutip kirir kisawin keit yaank, te hirak ap te kakinkak+tn+wek pike kaknanek o au? Hirak kakwis 99 sipsip mamirp m+niu eik hirak kakno kakinkaktin hak kiutip epei keit nein eik. 13 Hi hetpi werek. Maain hirak kinapinek epei au, hirak han yaaik wisenuk kenterik, te hirak han yaaik kike keriuwe 99 sipsip ap meit nein ek kentar hiram mepu werek. 14 Mar im Haai ki God kau wit kirak Heven kinapen mitik keiyak kiutip ke yi nikerek kike narak kakweikin sip kakwet+wek kak+waank hirekes.

*Yi mit eikaap mitik hak kerek keweikin sip kewet him yaaim kises menmen enum.*

15 \* “Te mitik kit hirekes kerekjut menmen enum ti eno ehrek te ti eteikni+wek menmen enum hirak kiriakem. Hirak kemtau him mit kisesim keweikin sip kewet+wem, te ti epei het+wek his kinaaipis menmen enum. 16 \* Te hirak ap kemtau him mit, ti eh+ his mitik keiyak kiutip o wiketeret, te yi eiriyakit eino. Mar im te yi wikak eiwepyapir menmen hirak kiriakem kesiuwek him. 17 \* Te hirak ap kemtau him mi, te yi eit+ mit han ne weiwik me God. Te hirak ap kemtau him mir te yi einerek mitik enuk hanhan kises menmen enum. Yi eiyip+rek ap eitikerek yir+ak menmen ham au.”

\* 18:15 Lev 19:17; Lu 17:3; Ga 6:1

\* 18:16 Diu 19:15; Jo 8:17

\* 18:17 1Ko 5:13



18 \*Jisas katip, “Hi hetpi werek menmen yapirwe enum yi ap yesakem meit ti ik ek, kere-mem te God ap kakisakem kakit wit kirak. Men-men yi yesakem yayit ti ik ek, te God kakisakem kakit wit kirak.

19\*“Te hi hetpi werek. Mitikik wiketeret te ti ik yi han kipirakit me menmen miutip te yi yitehi God em, Haai kai God kau wit kirak kakrekuyiem.

20 \*Hirak kakrekuyiem yi eitwem eiyyantar yi mitikik wik o wikak yi yererik yentar yi yisasa yi eiyirtei God te hi ahu atikewi ekre nimin hi akepi.”

*Him tok piksa me mitik hirak ap hanhan keriuwe mitik hak nipaa kari menmen mirak*

21 Jisas katip epei au, Pita kan kir Jisas ketpiwek, “Mitik iuwe, kai yinak hirak kakrekuyo menmen enum te hi akepi anke menmen enum mirak emno emkeipniwek mamirmenum? Ti arekyewem mar ke hispinak wik (7) hiram werek?”

22 \*Jisas ketpiwek, “Hi ap hetput are mamir hispinak wik (7) au. Hi hatip ti ekepi anke menmen enum kerek hirak kiriakemem ere yapirwe mar ke 490. 23 Menmen haiu mit kerek mises God haiu miriakem hiram mire menmen mitik iuwe ke gavman hirak kiriakem. Hirak katip hirak kakit pewek yapirwe nipaa mit kerek niriak menmen mirak hir netiwem weinim te hir ap pike newetiwekem mererim wen au.

24 Hirak kiriak menmen me mit netiwem weinim ap epei newetiwek pewek mererim wen au, hir

\* **18:18** Mt 16:19; Jo 20:23

\* **18:19** Mk 11:24; Jo 15:7; Je 1:5

\* **18:20** Mt 28:20; Jo 14:23

\* **18:22** Lu 17:4

neithis mitik hak neiyik nan. Nipaa hirak ketenen pewek me mitik ik mar 10 milion kina te hirak ap kewetiwekem mererim wen au. <sup>25</sup> Te hirak ap ketenen pewek iuwe mar im te kakwetiwekem mererim au. Te mitik iuwe katip hir anithis mitik ketike mit nikerek netike menmen mir ham yapirwe hir nesiuwerem nanit nan mamrerim me menmen nipaa hirak ketiwem weinim me mitik iuwe ik. <sup>26</sup> Hirak katip epei au, te mitik kerek kiriak menmen me mitik iuwe kewen ninip kitehi katip mitik iuwe kar ik: “Ti hanhan heriuwa, wen ewisa pewek hi hewetut menmen yapirwe mit nipaa hi heriyaam.” <sup>27</sup> Te mitik iuwe hanhan keriuwerek kerek nipaa hirak ketiwem weinim em meit, hirak ketpiwek hiram menmen weinim te hirak kinaiwerek ken.

<sup>28</sup> “Maain mitik kerek kiriak menmen me mitik iuwe ketpaan ken wit eik, te hirak kir mitik wariyakit kirak kerek nipaa hirak kewetiwek pewek mar 100 kina, te hirak ketenenik kir enum kau teruk kirak ketpiwek, ‘Ti eweto pewek emrer mai kerek nipaa ti hetiwem.’ <sup>29</sup> Hirak ketpim nepei au, te wariyakit kirak kewen ninip kau kitiwekhi ketpiwek him iuwe kar ik: ‘Ti hanhan heriuwa te ti hewisa ere maain te hi pike ewetitem.’ <sup>30</sup> Te hirak kinapen. Hirak ken kewerek kekere winak enuk kaku kakit ere maain hirak kakrer pewek nipaa hirak ketiwem.

<sup>31</sup> “Te hir mit wariyan narak nir menmen hirak kerekyiwekem hir han enuk neriuwerek. Te hir nen newepyapir menmen enum hirak kiriakem natip mitik iuwe kir em. <sup>32</sup> Hir netpiwek epei au,

te mitik iuwe kenine mitik kerek nipaa kiriak menmen en ketp+wek kar ik: “Ti mitik hiriak menmen mai, ti enuk! Nipaa ti hikit hetpo te hi han tewen+nit me menmen nipaa ti het+wem em. <sup>33</sup> Hi nipaa han tewen+nit. Henmak te ti ap han tewen+in wariyakit kit a?’ <sup>34</sup> \*Te mitik iuwe kirak han enuk keriuwerek te hirak kesiuwerek ken mit kerek nri+akek menmen enum nan+waankek te hirak kaku kakit ere mamrer menmen kerek nipaa hirak ketiwem. <sup>35</sup> \*Te han ki, yi eikaap ni yinan me menmen enum hir nepei nri+akem. Te Haai kai kau wit kirak Heven kakriakem mampar keremem me yi. Haai kai kau wit kirak Heven kakrekyi menmen mamir im. Te yi eikaap ni yinan me menmen enum hir nerekyiyem yi eiy+tpor hiram menmen weinim. Yi han kitet menmen werek werek!”

## 19

*Jisas katip him me mitik mite epei neitan hir  
ninaaiwiran*  
(Mk 10:1-12; Lu 16:18)

<sup>1</sup> Jisas katip him me menmen epei au, hirak kinaaiwir Galili ken ti ke provins Judia keit pinak ke mani Jordan ein. <sup>2</sup> Hirak ken en, mit miyapir yapirwe nisesik. Te hirak kikaap mit miyapir kerek ninap hir nire yaain.

<sup>3</sup> \*Hirak keit ein, hir mit ne Farisi nan nan-mit+wekpin nanri han kirak natip, “Him me Moses haiu misesim matip hiram yaaim te mitik akipir mite pirak hire wauno waunaiwerek me

\* **18:34** Mt 5:25-26      \* **18:35** Mt 6:15; Mk 11:25; Ef 4:32; Kl 3:13

\* **19:3** Mt 16:1

menmen miutip o yapirwe hire wiriakem hirak kineinim o au?”

4 \*Te hirak kewenhi ketpor, “Yi yenmak te nipaa yi ap yertei werek him im em mau tiwei yi yirem a? Hiram matip God nipaa kiriak menmen yapirwe, nipaa enum eik hirak kime mitik ketike mite. 5 \*God kiriak mite keriuwe hirepit ke mitik te hirak katip, ‘Mitik kaknaaiwir miye hai narak hirak kaku kaktike mite pirak, te hir wik nankiyan nanu nanit.’ 6 Te hir ap pike nire hire o hirak wik wik au. Hir nire yink kiutip kerekek. Menmen kerek God epei kehimitanem miutip, yi mit ap te yayinkerem.”

7 \*Te hir mit ne Farisi netpewek, “Te kenmak Moses kewis him hiram matip, “Mitik kakwis tiwei kaktip kakinmak te hirak kakinke mite hirak kakwetiwerek te kakinkerep wauno?”

8 Jisas ketpor, “Moses kewisi yi yayipir miyapir ni kentar yi han ki enuk ap yises him me God werek werek au. Nipaa enum eik God ap hanhan keriuwe mit hir nises miyapir nir ninaaiwiri nanino au. 9 \*Hi hetpi him mar im em. Mite pe mitik hak ap nipaa wiriak menmen enum wiwaai wetike mit han, te hirak kapiirep wauno kakit mite hap, mitik kar ik hirak ke-waank hirekes kire mitik enuk kari miyapir his kewenem.”

10 \*Te hir mit disaipel narak hir netpewek, “Menmen nimin ke mitik ketike mite pirak

---

\* 19:4 Jen 1:27, 5:2 \* 19:5 Jen 2:24; Ef 5:31 \* 19:7 Diu 24:1-4; Mt 5:31 \* 19:9 Mt 5:32; 1Ko 7:10-11 \* 19:10 1Ko 7:1-2, 7-9

hīram mar im, te mītik kakit mīte au emīt. Hīrak eku weinik kerekek.”

<sup>11</sup> Te Jisas ketpor kar ik: “Ap te mīt miyapir yapirwe nantenen hīm im em taau. Hīr keriyen kerek God kakikepi hīr nantenenim hanhan nanisesim. <sup>12</sup> Mīt han ap te nanīt miyapir nentar miyerer nīr nīpaa ninen te hīr ap yaain te hīr nanwaai nantike miyapir. Nepir kerekek mīt han nīpaa nekin menmen me mīt han te hīr ap te nanīt miyapir nanwaai nantikeri au. Te han en han kitet nanises menmen me hīm me God nanriak menmen mīrak keremem te hīr nīnapen nanīt miyapir. Mīt kerek hīr han kitet hīm im hīram yaaim hīr nanisesim.”

*Jisas han yaaik kewis his mentar nīkerek kike  
(Mk 10:13-16; Lu 18:15-17)*

<sup>13</sup> Hīrak katip epei au, hīr mīt han neit his nīkerek han kike neri nan, hīr hanhan natip Jisas te hīrak ekwis his eminteri te ekitehi God kakrekoyor menmen yaaim. Te hīr mīt disaipel neneri. <sup>14</sup> \*Hīr neneri, Jisas katip, “Yi eiwis nīkerek kike en hīr naninān in. Yi ap eiweni au emīt! Mīt miyapir kerek nises God hīr han yaaik nanu nanir nīkerek in e.” <sup>15</sup> Hīrak kewis his menteri. Hīrak kīriak menmen im epei au, hīrak kīnaaiwir wit ik ken wit hak.

*Hīm me mītik pipiak ketenen menmen yapirwe  
(Mk 10:17-31; Lu 18:18-30)*

<sup>16</sup> Wī ham mītik hak yaaik kan kīr Jisas ketpīwek kar ik: “Mītik Iuwe Yaaik hi ariak

---

\* **19:14** Mt 18:2-3

mekam yaaim eiyisesim te hi hahit hımın yaaik te hi hahu hahit tipmain tipmain enum eik?”

17 \*Jisas ketpıwek, “Kenmak te ti hitauhi me menmen mekam yaaim? God kiutıp kerekek hırak Yaaik. Te ti hanhan hahit hımın yaaik ehu etike God, te ti ehises hım kerek God kewet Moses em mıt enisesim.”

18 \*Te mıtık kitıwekhi, “Hi ehises hım lo me Moses mekam?”

Jisas ketpıwek, “Ti ehises hım mar im: ‘Ti ap enep mıt hır nani. Ti ap hetike mıt pe mıtık hak yi eirıran au emıt! Ti ap ekintıp menmen me mıt han. Ti ap ewen hım etıp mıt han. 19 Ti emtau hım me miye haai nit eisesim naanmamror me menmen, ti hanhan eriuwe mıt miyapır han ehır ke ti hanhan hirekes.’ ”

20 Te mıtık pipıak ketpıwek, “Hım im em hi epei hisesim. Te hi ehises mekam ham?”

21 \*Jisas ketpıwek, “Ti hanhan are yaaik te ti eno esiuwe menmen mit yapırwe ehıt pewek emrerim te ti ewet mıt enun ap netenen menmen mei em. Ti eriak menmen im, ti hetenen menmen yapırwe hahu wit ke God. Ti hırıak menmen im epei au, ti enen ehısısa.”

22 Mıtık pipıak kentaı hım im, hırak kınaaiwır Jisas han enuk ken kentar Jisas ketpıwek hırak kesiuwe menmen mırak mamno. Hırak ketenen menmen yapırwe.

---

\* **19:17** Lev 18:5; Lu 10:28      \* **19:18** Eks 20:12-16; Lev 19:18; Dıu 5:16-20; Ro 13:9      \* **19:21** Mt 6:20; Lu 12:33; Ap 2:45, 4:34-37

<sup>23</sup> Hırak epei ken, Jisas katıp mıt disaipel nırak, “Hi hetpi werek. Menmen yapırwe mıt netenenim hıram mewen (o mesenkek) han kır te hır ap nises hım me God waswas au. <sup>24</sup> Hi pıke hetpi heteipim. Kamel hıram ap te mamnık hei ke nil ke nekerwo laplap neriuwerek ek taau. Hıram hei kike. Mıtık ketenen pewek yapırwe hırak ap te kakises God taau kire kamel ap te kakises hei. Hırak kırık menmen au kentap pewek hırak ketenenim hırak han kırak kenke kenterim te kakisesik werek werek taau.”

<sup>25</sup> Mıt disaipel nırak nemtau hım im em hır nehınhın te hır han kekrit nitıwekhi, “God ap kakıthis mıtık kar ik au, te neımın ne haiu mıt mamu mantikerek? Taauye!”

<sup>26</sup> \*Hır natıp epei au, Jisas kıraprör ketpor, “Mıt ap nankaap hıras nanu nantike God au. Menmen mıt netenenim mamkepi au. God kerekek kakıkepi.”

<sup>27</sup> Hırak katıp epei au, Pita ketpıwek, “Haiu epei mınaaiwır menmen mai yapırwe te haiu misesit. Maain haiu mamıt mekam?”

<sup>28</sup> \*Jisas kewenhi ketpor, “Hi hetpi menmen im! Hi Mıtık ke wit ke Mıtık luwe maain hi hahu yeno mai iuwe naanmampre mıt me wı yaaim maain mamnen, te yi mıt kerek yısısa yi yayu yeno yaipar ke hi ik ek. Yi skelim mıt ne weiwik yapırwe me Isrel. <sup>29</sup> \*Hır mıt miyapır niutıp niutıp kerek nınaaiwır wınak o menmen mır, kikrek nır, yenterer, miye haai o nıkerek nır o tı kır, hır nınaaiwırem nentar hır nises menmen

---

\* **19:26** Jen 18:14; Jop 42:2      \* **19:28** Dan 7:9-10; Mt 25:31; Lu 22:30; Rev 3:21      \* **19:29** Hi 10:34

nipaa hır netenenim, maain hır nanıt yapırwe mamır ke 100. Te hır nantike God nanu nanıt tipmain tipmain enum eik. <sup>30</sup>\*Mıt miyapır kerek in ek hır niuk mır iuwe, hır maain nanıre mıt weinın. Mıt miyapır yapırwe in ek hır nıre mıt weinın, maain hır nanıre mıt iuwe.

## 20

*Hım me mıt nırıak menmen naanmıpre ni me tıpar wain.*

<sup>1</sup>\*“Menmen God kırıakem me haiu mıt hıram mar ke mıtık ketenen tı iuwe. Hekrit enum eik hırak ken kakıthis mıt nanrıak menmen naanmıpre ni me waai wain mırak. <sup>2</sup>Hırak katıp ketike mıt han nanrıak menmen naanmıpre ni me tıpar wain mırak. Te hırak han yaaik kerıuwerı te hır nanıt pewek iuwe miutıp me wı im em. Epei au, hırak kerıuweti nen ni me waai wain mırak eim. <sup>3</sup>Maain wepni epei kehın kınıu kan, hırak ken kır mıt han nerp weinın neit wit maket. <sup>4</sup>Hırak katıp mıt han in en, ‘Yi eino eırıak menmen eıpeıt ni wain eim, te hi eweti pewek iuwe miutıp mampırerı kerıyen.’ <sup>5</sup>Te hır nen. Wepni kau nımın iuwe kewen ken, hırak ken kari mıt han keprer kerekek nıpaa hırak kırıakem.

<sup>6</sup>“Hınkewı hırak ken kır mıt han au nerp neit ap nırıak menmen. Te hırak ketpor, ‘Yenmak te yı yerp weinım petepin in ere hınkewı ik ek?’

<sup>7</sup>Hır netpıwek, ‘Ap mıtık keı keweteı menmen haiu mamrıakem.’ Hırak ketpor, ‘Yi eino ni me tıpar wain mai em eırıak menmen.’

---

\* **19:30** Mt 20:16; Lu 13:30      \* **20:1** Mt 21:33



8 \*<sup>8</sup>“Epei hinkewi, te haai ke ni wain katip mitik iuwe naanmirpe mit niriak menmen hirak ketpwek, ‘Ti enine mit niriak menmen naninen te ti ewetir pewek. Ti ewet mit kerek nan ne hinkewi pewek eninin. Maain ti ewet mit kerek nepei ninin nekriteik nan ek nikaru. Te ti ewetir pewek mipiram.’

9 “Hir mit kerek nan niriak menmen neit ni wain em ne hinkewi hir neit pewek kiutip. <sup>10</sup>Epei au, mit kerek ninin niriak menmen meit ni wain em, hir nan te hir han kitet hir nanit pewek yapirwe maminini, te au, hir netiwem mipiram keremem. Pewek kiutip. <sup>11</sup>Hir netiwem, te hir nene mitik kerek ke ni keremem. <sup>12</sup>Hir natip nar ik: ‘Mit in en hir nan nikaru. Hir niriak menmen kike keremem, te ti ewetir pewek mipiram mepir ke haiu metiwem. Haiu epei miriak menmen iuwe me hekrit eik ere wepni kiman si kawai meriuwerem.’

<sup>13</sup>“Hir natip nar ik te hirak katip mitik hak kiutip ke hir mit en. Hirak katip, ‘Kai yinak hi ap herekyut enum. Nipaa ti ewenhi hiram werek te ti hiriak menmen ehit pewek kiutip a? <sup>14</sup>Ti ehit pewek kit kiutip te ti eno. Pewek kiutip hi epei ewetitem, mar keremem te hi hanhan ewet mit pewek kerek nikaru en em. <sup>15</sup>Mekam! Yi han kitet hi hiriak menmen hises han kai mamriuwe pewek mai im em o au a? Hi ehisesim ye! Hi hiriak menmen yaaim me menmen im em yi au han enuk yeriwa a?’ Haai ke ni ik hirak katip kar ik. <sup>16</sup>\*<sup>16</sup>Te hi Jisas hetpi. Hir mit kerek in ek

\* **20:8** Lev 19:13; Diu 24:15      \* **20:16** Mt 19:30; Mk 10:31; Lu 13:30

h̄ir m̄it wein̄n, maain h̄ir iuwe. M̄it kerek in ek h̄ir iuwe, maain h̄ir nan̄re m̄it wein̄n.”

*Jisas kat̄ip keteipim ere wikak me h̄irak kaki te p̄ike kak̄krit*

*(Mk 10:32-34; Lu 18:31-33)*

<sup>17</sup> Jisas kakniu kakno Jerusalem, te h̄irak keit his m̄it disaipel nar hiswiyen wik (12) h̄ir netik-erek nen. H̄ir nitet yayiwe nen, te Jisas ketpor kar ik: <sup>18</sup> \**“Eiȳmtau. In ek haiu mamno Jerusalem. Te h̄irak m̄itik kerek kakriuweta hi M̄itik ke wit ke M̄itik luwe hi eno his me m̄it iuwe pris netike m̄it nin̄n nertei h̄im me Moses. Te h̄ir nanmitetp̄n nant̄ip hi enuk te hi ahi. <sup>19</sup> \*Te h̄ir nansiuwa hi ano his me m̄it ap ne weiw̄ik me Isrel, h̄ir nan̄t̄po enum me nanrekyau ȳnk enuk, h̄ir nanwaai n̄ip̄n menmen naniyep te nanwenkeka ehu nu tentarak̄it. Me w̄i wikak, hi p̄ike ekrit hahu.”*

*Jems ketike Jon miye p̄irak̄it witehi Jisas te h̄irak̄it tatre iuwe*

*(Mk 10:35-45)*

<sup>20</sup> Me w̄i im Sebedi m̄ite p̄irak̄it weithis n̄ikerek t̄ire Jems ketike Jon h̄ire weri wan Jisas. H̄ire wewen nin̄ip̄ witiwekhi h̄irak̄it kakrek̄ȳwe menmen yaaim. <sup>21</sup> \*Jisas ketp̄iwe, “Ti hanhan mekam?” H̄ire wat̄ip̄, “Maain ti are M̄itik luwe King naanmamprai haiu m̄it. Me w̄i im hi hanhan ti at̄ip̄ n̄ikerek taw̄ir wiketeret it tatu menep tat̄itikewit naanmampre m̄it tatkitewit. Hak kakno his henkik, hak kakno his yaaim

---

\* **20:18** Mt 16:21, 17:22-23    \* **20:19** 1Ko 15:4    \* **20:21** Mt 19:28; Lu 22:30

tatit wit kerek mit iuwe newi. Hiram werek o au?” <sup>22</sup> \*Hire watip warik, te Jisas ketpiwe, “Auye! Yi ap yertei menmen werek werek yi yitauhiyem. Hiram werek te yi yayises menmen enum yayir ke hi ehisesim eiwis menmen enum mamnen mamiwep a?” Hirakit tatip, “Hawir te wawisesim.”

<sup>23</sup> Te Jisas ketpiwekit, “Hiram werek te yi wiketeret yayises menmen hi ehisesim te mamrewaank. Te keimin hirak kaku kakinke kakno his henkik mai, keimin kakno his yaaim mai, him im em hirak ap him mai te hi etpiyem au. Yeno keremem hiram me mit han kerek Haai kai God kiriakem te mit han nanwim.”

<sup>24</sup> Hir mit disaipel han nar hiswiyen (10) nemtau menmen hirakit titehi Jisas em keremem, hir han enuk neneret. <sup>25</sup> \*Te Jisas keninor hir nan nanirek, te hirak katip, “Yi yertei hir mit iuwe ne weiwik ham hir natip mit hir weinin te hir iuwe ninini. Te hir mit iuwe keriyen natip him manp enuk te hir mit miyapir nises him kir me menmen hir netpim. <sup>26</sup> \*Te menmen enum mar im ap emirp ninin me yi mit au. Mitik keimin kakre iuwe ninin ke yi mit, te hirak ekpar mitik kiriak menmen yaaim me kakikepi. <sup>27</sup> Mitik kerek hanhan kakre iuwe ke yi mit, te hirak ekpar mitik weinik kiriak menmen mi. <sup>28</sup> \*Hirak kiriak menmen ekpar hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe kerekek hi ariakem. Hi ap han te mit nanrekyo menmen mai nankepa au. Hi han

---

\* **20:22** Mt 26:39; Jo 18:11      \* **20:25** Lu 22:25-26      \* **20:26** Mt 23:11; Mk 9:35; Lu 9:48      \* **20:28** Lu 22:27; Fl 2:7; 1Ti 2:6

ariak menmen me mamkaap mit, te hi enaaiwir yink kai hahi akaap mit miyapir yapirwe ahisak menmen enum hir nriakem.”

*Jisas kikaap mitikit wiketeret kerek nanamir toto*

*(Mk 10:46-52; Lu 18:35-43)*

<sup>29</sup> Hir natip epei au, hir ninaaiwir wit Jeriko nen, te mit miyapir yapirwe nises Jisas. <sup>30</sup> \*Hir nepno te mitikit wiketeret kerek nanamir toto tau yayiwe. Hirakit temtau him mit natip me Jisas kitet yayiwe kakno, te hirakit tinap tatip tenine him iuwe, “Mitik Iuwe ti Nepenyek ke Devit kerek God kewetit menmen mirak iuwe. Ti han etweninawir.” <sup>31</sup> Mit miyapir hir natip him iuwe te hirakit tekintip wire wire. Au, hirakit tinap tatip iuwe tar ik: “Mitik Iuwe ti Nepenyek ke Devit, ti han etweninawir.”

<sup>32</sup> Jisas kerp keninewekit katip, “Yi wiketeret yi hanhan hi arekyi mekam?”

<sup>33</sup> Te hirakit tatip Jisas, “Mitik kai Iuwe hawir hanhan ti erekyawir nanamir mawir mamre yaaim te hawir wawir ein ein.”

<sup>34</sup> Te Jisas han teweninet kewis his mau nanamir mirakit, te wasenum hirakit tir ein ein werek werek. Te hirakit tisesik ten.

## 21

*Jisas ken Jerusalem kire mitik iuwe king kinin naanmipre mit*

*(Mk 11:1-11; Lu 19:28-40; Jo 12:12-19)*

<sup>1</sup> Hir epei nen menep wit Jerusalem, hir niun wit Betfasi kerek menep mniu (o neiyip) niuk

---

\* **20:30** Mt 9:27, 15:22

m̄rak wit Oliv. H̄r neit ein te Jisas kakriuwet m̄t̄ik̄it disaipel wiketeret. <sup>2</sup> Te h̄rak ketp̄iwek̄it kin̄n: “Yi eino wit kike eik ek te yi yaȳr menep in en. Te wasenum yi yaȳr donki (h̄re w̄re hos) h̄r m̄t̄ nesenkekiye weriuwe waai werp nu, n̄kan k̄ire ketikerep. Yi eisiupani eiȳriyei eiȳn einen eiwetori. <sup>3</sup> \*Te m̄t̄ik̄ hak kak̄t̄pi menmen me yi wiketeret, te yi eit̄p̄ eiȳr ik: ‘M̄t̄ik̄ kaw̄r iuwe kak̄rak menmen ham kak̄riuwere.’ Maain h̄rak kak̄rak menmen kak̄riuwere epei au, h̄rak kaksiuwerek p̄ike mamnen.”

<sup>4</sup> Menmen im man te h̄ram mises menmen kerek n̄paa profet netpim em. H̄ram mat̄p̄ mar im:

<sup>5</sup> \* “Yi eit̄p̄ m̄t̄ miyap̄r nau wit Saion em̄r ik: ‘Eiȳr m̄t̄ik̄ Iuwe ki kaknen kakri. H̄rak ap m̄t̄ik̄ kat̄p̄ h̄m tokim au.

H̄rak kau donki keteik̄n m̄t̄ h̄rak naanm̄pri werek werek. H̄rak keiȳk kan.

H̄rak kau donki kike, n̄kan kerek miye p̄rak h̄re winaak.’ ”

<sup>6</sup> Te m̄t̄ik̄it̄ disaipel wiketeret ten tises menmen kerek Jisas epei ketp̄iwek̄it em. <sup>7</sup> H̄rak̄it̄ teithis donki miye wetike n̄kan k̄ire, te h̄rak̄it̄ tewis laplap saket m̄rak̄it̄ menterik, te Jisas kau sip k̄irak. <sup>8</sup> \*Te h̄r m̄t̄ miyap̄r yap̄rwe newis laplap saket menmen m̄waai yayiwe. M̄t̄ han nerem̄r nu heneik newis̄m̄ m̄waai yayiwe nes̄is̄iwek neriuwerek. <sup>9</sup> \*Te h̄r m̄t̄ miyap̄r nin̄nek, h̄rak ketike han nisesik h̄r n̄karu nan n̄nap nen̄ne,

\* **21:3** Mt 26:18      \* **21:5** Ais 62:11; Sek 9:9      \* **21:8** 2Kin 9:13

\* **21:9** Sam 118:25-26

“Kai yaaik ik h̄irak Nepenyek ke Devit. Haiu hanhan God kakr̄iak menmen yaaim ke m̄itik ik kan kakikreh̄ir k̄irak. H̄irak yaaik te haiu emwen̄ipi niuk me God.”

<sup>10</sup> Jisas ken Jerusalem, te m̄it miyap̄ir neit wit iuwe eik, h̄ir neh̄inh̄in neriuwerek te h̄ir nat̄ip, “M̄itik ik ek h̄irak keim̄in?”

<sup>11</sup> \*Te m̄it miyap̄ir kerek nen ek nat̄ip, “H̄irak profet Jisas, m̄itik ke Nasaret keit provins Galili.”

*Jisas kep̄ir m̄it kerek nesiuwe menmen neiȳim nan̄it pewek neit w̄inak iuwe ke God nat̄ip h̄im m̄irak newiyen*

*(Mk 11:15-19; Lu 19:45-48; Jo 2:13-22)*

<sup>12</sup> Te Jisas k̄in̄ik ken w̄inak iuwe ke God tempel kerek m̄it nat̄ip m̄it han h̄im me God nekrerek ek. Te h̄irak kep̄ir m̄it kerek nesiuwe menmen nan̄it pewek mamriuwere em. H̄irak kew̄ir yeno m̄ir kerek h̄ir newis pewek menterim metike yeno me m̄it kerek h̄ir nesiuwe hore newet m̄it em h̄ir newi. <sup>13</sup> \*H̄irak k̄ir̄iakem epei au, h̄irak kat̄ip, “T̄iwei me God mat̄ip mar ik: ‘M̄it nanrer wit wit nankine w̄inak kai nenewek w̄inak kerek m̄it nanitehi God menmen nan̄ikrerek.’ Te yi ȳir̄iakek k̄ire w̄inak ke m̄it enun nekint̄ip menmen newik.”

<sup>14</sup> Jisas kepeit w̄inak tempel kerek m̄it nat̄ip m̄it han h̄im me God nekrerek, te m̄it han nanam̄ir toto netike m̄it n̄inap enum nan n̄irek, te h̄irak kerek̄yi ȳire yaain. <sup>15</sup> Te h̄ir m̄it iuwe ne pris netike m̄it iuwe nertei h̄im me Moses nat̄ip m̄it em, h̄ir n̄ir menmen yaaim Jisas k̄ir̄iakem k̄ikaap

---

\* **21:11** Mt 21:46      \* **21:13** Ais 56:7; Jer 7:11

mit, te h̄r nemtau n̄kerek nen̄ine neit ein nat̄ip nar ik: “Haiu emwen̄ipi niuk me nepenyek ke De-vit,” te h̄r han enuk. <sup>16</sup> \*H̄r han enuknet̄ip̄wek, “Ti hemtau h̄m kerek h̄r net̄pim em a?”

Te Jisas ketpor, “O, hi hemtewem. Yenmak te yi ap han kitet menmen yi epei yekinaam me menmen im a? H̄rak kat̄ip, “Ti God hewep han ke n̄kerek kike netike han kerek nau s̄nipau naam n̄im te h̄r nat̄ip newen̄ipi niuk mit h̄ram iuwe.’ ” <sup>17</sup> H̄rak kat̄ip nepei au, h̄rak k̄naiw̄iri keit wit iuwe ik, h̄rak ken kau Betani me w̄itaan ik ek.

*Jisas kat̄ip nu fik keweawei kaki*

*(Mk 11:12-14, 20-24)*

<sup>18</sup> Hekrit enum eik, Jisas p̄ike ken wit iuwe eik te h̄rak n̄n̄p̄i maak. <sup>19</sup> \*Te h̄rak k̄r nu fik hak kiut̄ip keit yayiwe, te h̄rak ken k̄rek. Te h̄rak ap k̄r n̄kim mei mewik au. H̄rak keperp wein̄im. Te h̄rak kat̄ip nu fik, “Ti ap hari eine n̄kim meiyam au.” Te wasenum nu fik keweawei kaa.

<sup>20</sup> H̄r disaipel n̄rek te h̄r neh̄nh̄n. H̄r nat̄ip, “Kenmak te nu fik keweawei kaa waswas?”

<sup>21</sup> \*Jisas ketpor, “Hi hetpi werek. Yi yises h̄m me God werek werek, yi ap han kitet God kak̄ikepi o au, te maain yi yair̄iak menmen mam̄r ke epei yi ȳra hi h̄r̄iakem me nu fik ik ek. Te menmen im keremem au. Yi yait̄ip m̄niu (o neiȳp) ik, “Ti eket eno ekre wan’, te h̄rak kakises h̄m kerek yi epei yet̄p̄wek ek

---

\* **21:16** Sam 8:2    \* **21:19** Lu 13:6    \* **21:21** Mt 17:20; Lu 17:6; 1Ko 13:2; Jo 14:12

hırak kakno kakıkre wan. <sup>22</sup> \*Yi yises God werék werék yi eiyitıwekhi me menmen, maain hırak kakrekıyiem.”

*Mıt iuwe nitehi Jisas keimın ketpıwek hırak katıp mıt hım me God*

*(Mk 11:27-33; Lu 20:1-8)*

<sup>23</sup> \*Jisas pıke kan wınak iuwe ke God katıp mıt hım mırak. Hırak wen ketpım, mıt iuwe pris netike mıt iuwe kerek ninın naanmıpre mıt ne Isrel nan nitıwekhi narık: “Keimın kehimıtanut te ti hatıp mıt hım im?”

<sup>24</sup> Jisas ketpor, “Hi hitihi menmen miutıp. Yi eiyıtpewem werék, te hi hetpi keimın kehimıtana hi hatıp mıt hım im. <sup>25</sup> Keimın kehimıtan Jon hırak kıkır mıt nerıuwe tıpar? God kehimıtane k o hırak kises han kırak?”

Hır hıras natıpan nar ik: “Haiu emıtpıwek mekam werék? Haiu mamıtpıwek God kehimıtane k hırak kırıakem, te hırak kakıtpei, ‘Yenmak te yi ap yises hım me Jon a?’ <sup>26</sup> \*Haiu matıp Jon kises han kırak kırıakem, haiu mınapen mıt nanrekyei enum nanıntar hır han kitet John hırak mıtık iuwe profet. <sup>27</sup> Hır nınaain mıt te hır ap natıp Jon hırak mıtık weinık. Te hır natıp Jisas, “Haiu au mepıtari keimın kehimıtane k kırıakem.”

Hır natıp epei au, Jisas ketpor, “Yi ap yetpo werék menmen me Jon, te hi ap etpi keimın kehimıtana hi hırıak menmen im.”

---

\* **21:22** Mt 7:7-11; 18:19; Jo 14:13-14 \* **21:23** Jo 2:18 \* **21:26** Mt 14:5, 21:46



*Him tok piksa me nikerek wiketeret te mitik hak*

<sup>28</sup> \*Jisas katip, “Yi han kitet mekam? Nipaa mitik hak kine nikerek hirakit wik. Hirakit epei tire iuwe, w+ ham haai ken nikan iuwe mitik ketp+wek kar ik, ‘Petepin hi hanhan ti eno er+ak menmen naanm+pre ni me waai wain mai.’

<sup>29</sup> Hirak katip haai kirak kar ik: ‘Hi au hinapen.’ Maain hirak keweik+in han kirak ken ni me haai kirak kir+ak menmen. <sup>30</sup> Haai ken kitehi nikan kike ek, ‘Ti tewen eno ni mai er+ak menmen naanemprewem.’ Nikan nikik ek kewenhi katip, ‘Hi eno’, te hirak ap ken ni eim au. <sup>31</sup> Yi han kitet keim+in ke nikerek wiketeret kises him me haai?”

Hir netp+wek, “Nikan iuwe mitik kerekek.”

Jisas ketpor, “Hi hetpi werek. Mit enun newen+in his mit hir nin+in neweik+in sip newet menmen enum nises him me God. Te yi mit iuwe au! <sup>32</sup> \*Hir nenmak? Yi yises him me God werek werek au yentar Jon kan keteikni menmen yi yayisesim te yi ap yises him mirak au. Te mit enun neit+it pewek me takis netike miyap+ir kewenek nari mit his newenem, hir keriyen nises him mirak. Yi epei y+ri hir nises him mirak te yi ap yeweik+in han yisesik. Au, yi yeweik+in sip yewet+wek yau wein+in.”

*Him tok piksa me mit kerek naanm+re ni me waai wain me mitik hak*

*(Mk 12:1-12; Lu 20:9-19)*

<sup>33</sup> \*Jisas wen ketpor kar ik: “Yi eiy+mtau him tok piksa ham im. Mitik iuwe ketenen ti mei

\* **21:28** Lu 15:11    \* **21:32** Lu 3:12, 7:29-30    \* **21:33** Ais 5:1-2; Mt 25:14

kamir waai wain n̄kim mirak epei au. Hirak kime niwa keweikniwem kekin hei kewis yemti wisenuk kekrerem te ketepen waai wain n̄kim tipar miram mekrerek. Epei au, hirak kime kinaan kau niu naanmipre ni mirak. Epei au, hirak kehimitan mit hir naanmirewem. Te hirak kinaaiwir wit ik ken wit hak keit yanim+n.

<sup>34</sup> Maain waai wain n̄kim epei maa, hirak keriuwet mit mirak kerek nirak menmen mirak em hir nen neit n̄kim pinam mirak neiyim naninen.

<sup>35</sup> \*Mit naanmipre ni em nerekyor enum. Hak ek hir nakip, hak ek hir nakip kaa, hak ek hir newir nan nakip hemkre maain mekiuwe yink kirak. <sup>36</sup> Maain kike, mitik iuwe kesiuwe mit han mirak yapirwe nan ninin kerek nipaa hirak keriuweti nan. Hirak keriuweti nan te mit kerek naanmipre ni nerekyor enum mar ke nipaa hir nirak mit han em. <sup>37</sup> Epei au, mitik iuwe kesiuwe nikan kirak kkaru kan hirak han kitet kar ik: 'Hir nanimtau him me nikan kai.' <sup>38</sup> \*Mit kerek naanmipre ni me mitik iuwe, hir nir nikan kirak kan hir hiras netpepan natip nar ik: 'Ik ek hirak nikan ke mitik iuwe. Haiu emkip te haiu emit ti kirak ik ek.' <sup>39</sup> \*Te hir natip epei werek, hir netiwekhis neiyik nen ninaaiwir ni nakip kaa. <sup>40</sup> Maain mitik iuwe ke ni im hirak kaknen kakrekyor mekam?"

<sup>41</sup> Hir newenhi netpivek, "Hirak kaknen kaknep mit enun en epei au, hirak kakwis mit han naninen naanmamre ni mirak mit in hir yaain nanwetivek menmen yinam mirak kerek hiram epei mekiute."

\* 21:35 Mt 22:6 \* 21:38 Mt 27:18 \* 21:39 Hi 13:12

42 \*Jisas ketpor, “Yi yenmak te yi ap yertei werek werek h̄im me God mau t̄iwei n̄ipaa profet newis̄im? H̄iram mat̄ip,

‘Tein̄ik yaaik kerek m̄it nime w̄inak h̄ir n̄inapen newis̄im m̄iwaai, God kehimit̄anek h̄irak kin̄n tein̄ik ham m̄it epei nam̄ir.

M̄it̄ik Iuwe God kerekek k̄ir̄iak menmen im haiu han kitet h̄iram yaaim.’ 43 Te hi hetpi menmen yaaim me God n̄ipaa h̄irak kewetiyem yi ap yisesim werek werek, te h̄irak keriyaam mamnop̄in h̄irak kakwet m̄it han em h̄ir yaain nanises menmen God hanhan h̄ir n̄ir̄iakem neriowerem. 44 \*Neimin̄ h̄ir neweikin̄ sip neweto h̄ir nan̄iwaank nan̄ir ke m̄in kaknat̄in kak̄intar tein̄ik h̄iram merepr̄ir. Maain hi arekyor enum h̄ir nan̄iwaank nan̄it nan̄ir ke tein̄ik kaknat̄in kak̄intar menmen h̄irak kaksesi t̄ikip t̄ikip mamre niut̄ip.”

45 H̄irak kat̄ip epei au, m̄it iuwe ne pris netike m̄it han ne Farisi nemtau h̄im me Jisas h̄ir nertei h̄irak kat̄ip h̄im tok piksa im keneri keriuwerem.

46 \*H̄ir nerteiyem epei au, h̄ir hanhan net̄iwek his nan̄iriyaaik neiȳik nan̄ino nanwis̄ik kak̄ikre w̄inak enuk, te h̄ir n̄ir̄iakem au. H̄ir n̄inaain m̄it yap̄irwe kerek nererik nemtau h̄im me Jisas h̄ir nan̄in̄ip nan̄intar h̄ir han kitet Jisas h̄irak m̄it̄ik iuwe profet.

## 22

*Jisas kat̄ip m̄it tok piksa me m̄it̄ik ketike m̄ite*

---

\* 21:42 Sam 118:22-23; Ap 4:11; Ro 9:33; 1Pi 2:6-8 \* 21:44 Dan 2:44-45 \* 21:46 Mt 21:26

*nanitan haai kemani menmen kakwet mit nan-rerik em*

*(Lu 14:16-24)*

<sup>1</sup> Jisas pike katip mit miyapir him keriuwe tok piksa.

<sup>2</sup> Hirak ketpor, “Menmen God kirakem kenine mit ne ti hir nanises him mirak hiram mar ke mitik iuwe kinin naanmipre mit hirak kemani menmen keiyim kinkik mit kakintar nikan kirak ketike mite nanitan. <sup>3</sup> Nipaa hirak kehimitan mit han naninen nanim menmen nantikerek. In ek hirak keriuwet mit nirak han hir nanino nanin+nor nantip mit hir naninen nanim menmen nantikeri. Te hir ap ninapen. <sup>4</sup> \*Hir au ninapen, te hirak kenine mit nirak han ketpor, ‘Yi eitip mit kerek nipaa hi etpor naninen nanim menmen eiyitpor hi epei hemani menmen nepei au, te hir eninen enim. Hi epei enep bulmakau nenum yapirwe metike samiyak ham yaaaim.’ <sup>5</sup> Mit en nen netpor menmen epei au, te hir neweikin sip newetirem nises menmen mir. Mitik hak ken ni mirak, mitik hak ken stua kirak. <sup>6</sup> \*Mit han en nepu hir netenen mit kerek mitik keriuweti nan, hir nerekyor enum nanip naa. <sup>7</sup> Hir nerekyor enum nanip naa, mitik iuwe han enuk wisenuk keriuweti te hirak keriuwet mit nirak ne ami hir nen nenep mit in enun kerek nenep mit nirak, hir nanip nenepi nesi wit kir. <sup>8</sup> Hir nanip nenepi epei au, mitik iuwe kenine mit nirak menmen mirak, hirak ketpor, ‘Hi epei hemani menmen epei au, te mit kerek hi nipaa hehimitenor hir naninen hir au enun. <sup>9</sup> Te yi

---

\* 22:4 Mt 21:36      \* 22:6 Mt 21:35

eino eirer yayiwe yi eiyir mit yapirwe nan nitet yayiwe yi eiyitpor hir eninen enim menmen hi emaniyem.’<sup>10</sup> Hirak ketpor epei au, mit narak hir nen nerer yayiwe nari mit kerek hir niri nitet yayiwe en. Mit han yaain, mit han au enun, te hir neri nen winak kerek mitik ketike mite hir nanitan neitai en, ere hir nau neneises winak nenepik.

<sup>11</sup> “Hir nau neneises winak nenepik, mitik iuwe kan kakir mit kerek nau nererik nipaam menmen mirak. Hirak kan kiri, hirak kir mitik kiutip ap hanhan keriuwe mitik iuwe hirak keriuwet klos yaaim me mit hir nanitan au. Hirak kan ketpiwek,<sup>12</sup> ‘Kai yinak. Harkeik te ti hitit naan mit nai naanmirau weipir te ti hinik han nimin in a?’ Mitik hirak ap ketpiwek menmen au. Hirak yink enuk kau en kenesnin paan.<sup>13</sup> \*Te mitik iuwe naanmipre mit hirak kenine mit niriak menmen mirak ketpor: ‘Yi eiyit mitik ik eisenkikiwek his hit eiwirek ekno wit eik toto enuk. Hirak kakikit kakakin yehes mirak kakine han enuk kaku kakit.’ ”<sup>14</sup> Jisas ketpor him im epei au, hirak ketpor: “Hirak kikit kinakin yehes kentar God kenine mit yapirwe nanisesik, te hirak kehimitan mit niutip niutip keriyen hir naninen nanu nantikerek.”

*Mit hanhan nari han ke Jisas newisisik  
nitiwekhi me pewek me takis  
(Mk 12:13-17; Lu 20:20-26)*

---

\* **22:13** Mt 8:12, 25:30; Lu 13:28

15 \*Jisas ketpor h̄im epei au, w̄i im m̄it ne Farisi n̄inaiw̄irek h̄ir nimen̄ip̄inek newis̄iwekek neriuwe h̄im ham. 16 H̄ir nimen̄ip̄inek newis̄iwekek epei au, h̄ir neriuwet m̄it h̄ir han nises h̄im m̄ir, h̄ir netike m̄it kerek nises h̄im me Herot h̄ir nan nanri han k̄irak nit̄iwekhi, “M̄it̄ik Iuwe tisa, haiu mertei ti m̄it̄ik yaaik hat̄ip menmen yaaime me God werek werek. Ti han kitet m̄it yap̄irwe h̄ir n̄ip̄iran te ti ap ewis kiut̄ip kakri han kit me menmen. 17 Te haiu hanhan ti etpai han kit. H̄iram yaaime te haiu mamw̄ir pewek me takis mamwet m̄it̄ik iuwe ke Rom naanm̄iprai mamwet̄iwekem o au?”

18 Te Jisas kertei han k̄ir enuk te h̄irak ketpor, “Yi m̄it enun yewis̄isik. Yi yenmak te yi hanhan yewis̄isewek a? 19 Yi eiȳit pewek yi yew̄irem yewet m̄it ne gavman em me takis eiȳim einen.” H̄irak ketpor, te h̄ir nen neit pewek miut̄ip neiȳim nan neteikn̄iwekem. 20 H̄ir neiȳim nan neteikn̄iwekem, te h̄irak kitorhi ketpor, “Ninaan me keim̄in metike niuk m̄irak mewik?”

21 \*H̄ir nat̄ip, “Me m̄it̄ik iuwe Sisa keremem.”

Te h̄irak ketpor, “Te yi eiwet m̄it̄ik iuwe Sisa menmen m̄irak, yi eiwet God menmen m̄irak.”

22 H̄irak ketpor epei au, h̄ir han kekrit neriuwe menmen h̄irak epei ketpor nentar h̄ir ap te nanwisesik au. Te h̄ir n̄inaiw̄irek h̄ir nen.

*M̄it nitehi Jisas me m̄it h̄ir naa h̄ir p̄ike nan̄ikrit (Mk 12:18-27; Lu 20:27-40)*

23 \*Me w̄i im keremem, m̄it han ne Sadyusi h̄ir nan n̄ir Jisas. M̄it in h̄ir ap han kitet m̄it epei naa

---

\* 22:15 Mk 3:6 \* 22:21 Ro 13:7 \* 22:23 Ap 23:8

h̄ir p̄ike nan̄ikrit taau. <sup>24</sup> \*H̄ir nan nit̄iwekhi nar ik: “M̄it̄ik Iuwe Tisa, h̄im n̄ipaa Moses kewis̄im mau t̄iwei mat̄ip, ‘M̄it̄ik kaki kaknaaip̄is m̄ite p̄irak, te h̄ire ap wine n̄ikerek nei au, maain n̄ikik k̄irak kakt̄iwe te h̄ire wawine n̄ikerek nei nan̄ikreh̄ir ke haai k̄ir.’” <sup>25</sup> N̄ipaa m̄it ne haai kiut̄ip h̄ir nar hisp̄inak wik (7), h̄ir nepu in. N̄ikan iuwe m̄it̄ik keit m̄ite te h̄irak kaa ap kine n̄ikerek wen au. H̄irak n̄ikik k̄irak n̄im̄inek h̄irak ket̄iwe. <sup>26</sup> H̄irak ket̄iwe h̄irak kaa, te h̄irak ap kine n̄ikerek au. H̄ir nep̄ir kerekek ere h̄irakit̄ t̄ipaa ap tine n̄ikerek nei au. <sup>27</sup> H̄irakit̄ t̄ipaa ere tepnepik, m̄ite p̄irakit̄ w̄ipaa w̄ipkaru. <sup>28</sup> Maain w̄i kerek m̄it p̄ike nan̄ikrit nanu, h̄ire waure m̄ite pe keim̄in? H̄ire n̄ipaa wau wetike m̄ikan t̄ire tar hisp̄inak wik (7).”

<sup>29</sup> H̄ir nat̄ip epei au, Jisas ketpor kar ik: “Yi m̄it yat̄ip enum yentar yi yep̄itari h̄im me God, yi ap yertei God h̄irak manp enuk wisenuk te h̄irak kakises han k̄irak k̄ir̄iak menmen yap̄irwe. <sup>30</sup> Me w̄i God kak̄ik̄ian m̄it h̄ir nanu, h̄ir ap nan̄it miyap̄ir au. H̄ir nanu wein̄in nan̄ir ke m̄it ensel neit wit ke God.

<sup>31</sup> “Te menmen yi nepei yetpim me m̄it p̄ike nan̄ikrit yentar yi ap han kitet h̄ir p̄ike nan̄ikrit. Hi hetpi menmen im. Yi yenmak te yi ap yertei menmen yi yekinaam mau t̄iwei me Moses God ketpiyem a? <sup>32</sup> \*H̄irak kat̄ip, ‘Hi God ke Ebrahim, Aisak ketike Jekop.’ H̄irak God ke m̄it h̄ir h̄im̄in k̄ir kepu keriyen.” <sup>33</sup> M̄it yap̄irwe nerp menep nemtau menmen h̄irak ketporem, h̄ir han kekrit h̄ir han yaaik neriuwe h̄im m̄irak.

\* **22:24** Diu 25:5 \* **22:32** Eks 3:6; Mt 8:11

*Jisas katip mit ne Farisi him lo me God hiram iuwe minin*

*(Mk 12:28-31; Lu 10:25-28)*

<sup>34</sup> Maain kike, mit ne Farisi nemtau Jisas katip werek kinin him kerek mit ne Sadyusi nit+wekhiyem, teir y+nk enuk, hir nekintip ninaiw+rek. Te hir nan nekiyan nau niutip nimen+p+nan natip. <sup>35</sup> Epei au, mit+ik kiutip kekre nim+n ke hir mit, hirak ke mit ne Skraip, hirak kan katip Jisas kin+nek ketp+wek, <sup>36</sup> “Mit+ik iuwe Tisa, him mekam hiram minin him ham nipaa Moses ketike profet newisaiyem mau t+wei matip?”

<sup>37</sup> \*Jisas kewen+wekhi ketp+wek, “Yi hanhan Mit+ik Iuwe ki God yeriuwe han ki ketike me menmen yap+we mekre y+nk ki. <sup>38</sup> Him im hiram iuwe minin him ham mau t+wei nipaa Moses ketike Profet newisaiyem. <sup>39</sup> \*Him ham iuwe misesim hiram mep+ ke him min+n em, hiram mip+ram. Hiram matip, ‘Yi hanhan mit han o ni yinan yar ke yi hanhan yeriuwe hiras.’ <sup>40</sup> Mit nanises menmen wik im te hiram mamkepi hir nanises him yap+we werek werek nipaa Moses ketike mit profet hir newisim mau t+wei.”

*Jisas kitehi mit ne Farisi him me Mit+ik Kraiss kerek God kakriuwetek kaknen*

*(Mk 12:35-37; Lu 20:41-44)*

<sup>41</sup> Mit ne Farisi wen nekiyan nau niutip, Jisas kitorhi kar ik. <sup>42</sup> \*Hirak katip, “Yi han kitet mekam me Mit+ik Kraiss kerek God kakriuwetek

\* **22:37** Diu 6:5 \* **22:39** Lev 19:18; Mt 7:12; Ro 13:9-10; Ga 5:14

\* **22:42** Jo 7:42



kaknen kakikaap mit ne ti? Hirak Nepenyek ke keim'in?"

Hir netp+wek, "Hirak kakre Nepenyek ke Devit."

<sup>43</sup> Jisas kitorhi keteipim, "Hirak kakre nepenyek ke Devit kerekek, kenmak te God Himin Yaaik kikiak han ke Devit kene Kraishirak Mitik Iuwe kirak? Devit ketpim kewisim mau tiwei mar im:

<sup>44</sup> \*'Mitik Iuwe God katip Mitik Iuwe kai Kraishirak ik: "Ti ehu yeno im menep his yaaim kerek mit iuwe newi. Ti ehu in ere hi anep mit enun nepan ni anip anepi.'" <sup>45</sup> Devit kene Kraishirak Mitik Iuwe kirak, karkeik te hirak kenewek nepenyek kirak kerekek? Taau. Hirak Nepenyek ke Devit te hirak kenewek hirak Nikan ke God!"

<sup>46</sup> Hirak katip epei au, mitik hak kekrenimin ke hir mit yap+rwe ap te newenhi au. Me wi im ere maain hirak mitik hak kekrenimin ke hir mit hirak kaknen kakit+wekhi him meiyam kike au. Hir yink enuk ninapen.

## 23

*Jisas katip mit hir ap enises menmen mit ne Skraip netike mit ne Farisi hir n+rakem (Mk 12:38-39; Lu 11:43, 46, 20:45-46)*

<sup>1</sup> Maain Jisas katip mit miyap+r kerek nererik nau netike mit n+rak disaipel hirak ketpor kar ik: <sup>2</sup> Mit ne Skraip kerek nin+n nertei him me Moses natip mit em, hir netike mit ne Farisi, mit iuwe hir nehim+teni hir natip mit him me

\* **22:44** Sam 110:1; Mt 26:64; Ap 2:34-35

Moses ır enisesim. <sup>3</sup> \*Te yi eimtau menmen hır netpiyem yi eiyisesim. Te yi ap eiyises menmen hır nırıakem au emit! Hır natıp hım ham te hır ap nisesim au. Hır nises hım ham. <sup>4</sup> Hır neriuwe hım mır kerek hır netpiyem yi eiyisesim hıram mar ke hır neit menmen nımenum neneipetitem newisım mau yapır ki yi yeremıme. Te hır ap nankepi nanıt menmen nımenum yi yerermıme au. Hır ap te nanises hım enum nıpaa hır netpiyem yi eisesim taau. <sup>5</sup> \*Hır nırıak menmen yapırwe te mıt kerek nırem hır nantıp hır mıt yaain. Hır nime ni newis hım me prea mekre tanık mıram mau maat metike his mır, te mıt nırem hır natıp hır yaain. Hır nime ni nokim newisım neselaplap kerek hır newisım mau yınk mır me wı hır nitehi God menmen, te mıt nırem hır natıp hır yaain. <sup>6</sup> \*Hır hanhan nanu yeno mıt nehimıtanem me mıt iuwe nanwim neit wınak kerek mıt nererik nekine hım me Moses neitai en nekre wınak ke mıt me wı hır nererik naam menmen. <sup>7</sup> Hır hanhan mıt miyapır hır nırı neit maket, hır nanwenıpi niuk mır natıp hır mıt iuwe, hır nenewor, 'Mıt nıu iuwe tısa.'

<sup>8</sup> Yi ap eiwis mıt hır nenewi yi mıt iuwe Tısa au emit! Yi yapırwe yıre ni yınan kerıyen, mıtık kiutıp hırak Mıtık Iuwe God hırak Tısa ki. <sup>9</sup> Yi ap eine mıtık hak kiutıp kau tı ik enewek 'Mıtık Haai Iuwe' au ekıt! Yi ap enewek Mıtık Haai Iuwe ki eiyıntar Mıtık Haai Iuwe kiutıp kerekek kepu. Hırak God kekrekerek kerek kepu wit kırak Heven. <sup>10</sup> Yi ap eiwis mıt hır nenewi

---

\* 23:3 Mal 2:7-8      \* 23:5 Eks 13:9; Nam 15:38-39; Diu 6:8; Mt 6:1

\* 23:6 Mt 6:5; Lu 14:7

yi Mít Iuwe au emit eiyıntar Mítik Iuwe kiutıp ki hi Mítik kerek God kehimitena hi han akepi yi mít atihis. <sup>11</sup> \*Keimın hanhan niuk mırak iuwe kekre nımın ke yi mít hırak kakwenın han kırak kakisesi kakıkepi kakrıak menmen. <sup>12</sup> \*Mít kerek han kitet hır yaain ninın mít han, maain God kakıwaank niuk mır hıram menmen weinım. Mít kerek hır newenın han kır han kitet hır weinın, maain God kaknıp niuk mır hıram iuwe.

*Jisas kene mít Farisi netike mít ne Skraip hır newisesik*

*(Mk 12:40; Lu 11:39-42, 44, 52, 20:47)*

<sup>13</sup> “Yi mít ne Farisi yetike yi mít kerek yinın yertei hım lo me Moses yatıp mít em. Maain God kakiwep kakriwaank kakıntar yi enun yewisesik. Yi yar ke mít enun neiyepet weipır ke mít hır nanıno nımın. Yi ap hanhan yises hım me God werek werek au, te yi yewen mít miyapır kerek hanhan nanises God werek werek. <sup>14</sup> [Yi mít ne Farisi yetike yi mít kerek yatıp mít hım me Moses. Maain God kakiwep kakriwaank kakıntar yi enun yewisesik. Yi yemitetpın miyapır kerek mít epei naa, yi yemitorpın yeit menmen mır mekre wınak kır te maain yi yitehi God yerp ninaan me mít, yi yısawın menmen enum yi yırıkem yeriuwe prea im te yi yenip mít hır han kitet yi yaain.]

<sup>15</sup> “Yi mít ne Farisi yetike yi mít kerek yi yinın yertei hım lo me Moses yatıp mít em. Maain God kakiwep kakriwaank kakıntar yi mít enun yewisesik. Yi yırık menmen ham yapırwe te yi

\* **23:11** Mt 20:26; Mk 9:35; Lu 22:26  
29:23; Esi 21:26; Lu 14:11, 18:14

\* **23:12** Jop 22:29; Pro

yari han ke mītik kiutip kakises hīm mi. Maain hīrak kises hīm mi, yi yenipek hīrak kakre nīkan ke Seten kakno si tatīknenik, kinin yi mīt enun hīrak ap kises God kakir ke yi mīt.

16 \**“Maain God kakiwep kakriwaank yi mīt enun yar ke mīt nanamir toto eiyintar yi ap yeteikin mīt han yayiwe kirak werak werak au. Yi yemitorpin. Yi yatip, ‘Mītik hak kerek katip, ‘Hi tewen ariak menmen. Hi ap te ewisiyek au hi atip werak. Hi ekine winak iuwe ke God kakihimitenau hīm mai.’ ”* Yi yatip, ‘Hīrak kaktip kakir ik, hīrak ap te kakises hīm mirak au menmen weinim.’ Yi yatip, ‘Mītik hak katip, “Hi tewen ariak menmen. Hi ap te ewisesik au. Hi atip werak. Hi ekine gol mekre winak iuwe ke God te hi hatip werak.’ ”

Yi yatip, ‘Hīrak katip hīm im, hīrak ekises menmen hīrak ketpim em.’ 17 Yi mīt enun han auri. Mekam hīram iuwe minin? Mekam au hīram kike mīkaru? Gol mīwaai mekre winak ke God o winak ke God kerek kirak gol hīram yaaim me God. Winak ke God kerekek kinin! 18 Yi wen yatip, ‘Mītik kerek kekine kinaan keit winak ke God hīram mehimitan hīm mirak hīrak katip hīrak kakisesim. Maain hīrak ap kakisesim te hīram menmen weinim. Te mītik kerek kekine menmen mīt hīr newisim mentar kinaan, hīr natip ‘Tru antap’, hīram mamihimitan menmen hīrak ketpim hīrak kakisesim, te hīrak kakisesim, o au en, hīrak mītik enuk.’ 19 Yi mīt nanamir toto! Mekam hīram iuwe minin a? Menmen mīt newisim mīwaai mentar kinaan newepwarem

---

\* 23:16 Mt 15:14

newet God, o kinaan hirekes kerek kiriak menmen im mit newet God em hiram yaaim? Kinaan keremem hiram minin. <sup>20</sup> Mitik kerek kekine kinaan hiram mehimitan menmen hirak ketpim, hirak kekine kinaan metike menmen mewim hiram mehimitan him mirak. <sup>21</sup> Mitik kerek kekine winak iuwe ke God kakihimitan menmen hirak ketpim hirak kakisesim, hirak kekine winak ketike God kerek Himin kirak kewik hirakit tehimitan him hirak ketpim. <sup>22</sup> \*Mitik kerek kekine wit ke God kakihimitan menmen hirak ketpim, hirak kekine wit ke God kerekek au. Hirak kekine God kerek kau wit kirak hirak kakihimitan menmen hirak katip hirak kakisesim.

<sup>23</sup> \*"Yi mit ne Farisi yetike yi mit kerek yinin yertei him lo me Moses yatip mit em. Maain God kakriwaank kakintar yi mit enun yewisik. Yi yewep menmen mi yapirwe mar hiswiyen (10) te maain yi yewet God menmen mi miutip me menmen hiswiyen (10). Yi yises menmen kike im te yi yeweikin sip yewet him iuwe me God ham im. Yi ap yises menmen yaaim, yi ap hanhan mit miyapir han au, yi ap yises menmen yi yetpim au. Yi yiriak menmen iuwe im metike menmen kike me yewet God menmen te yi yaain. Te au, yi yinapen! <sup>24</sup> Yi mit enun yire mit nanamir toto yeteikin mit han yayiwe ke God. Yi hanhan yayises menmen kike me him me God te yi han kaa yayises menmen mirak iuwe.

<sup>25</sup> \*"Yi mit ne Farisi yetike yi mit kerek yinin yertei him lo me Moses yatip mit em. Maain

\* **23:22** Ais 66:1; Mt 5:34; Ap 7:49      \* **23:23** Lev 27:30; Mai 6:8

\* **23:25** Mk 7:4

God kakriwaank kakɨntar yi mɨt enun yewisesik. Han ki hɨrak kɨre wenkepye metike kap kerek mɨt nekemyetɨt neke wit te hɨram menmen enum mewim meke nɨmɨn hɨr ap nekemyetɨt au. Han ki enuk keit nɨmɨn kentar menmen yi yisesim yi yetɨwem yeriuwe menmen enum yi yɨrɨakem yeriyaam yises han ki. <sup>26</sup> Yi mɨt ne Farisi yi han auri. Yi yar ke mɨt enun nanamɨr toto. Yi eiynɨn eiyses menmen yaaim mekre han ki te maain menmen yi yairɨakem hɨram mamre yaaim. Menmen im hɨram mamre mɨt nekemyet wenkepye metike kap neke nɨmɨn, neke wit.

<sup>27</sup> \* “Yi mɨt ne Farisi yetike yi mɨt yatɨp mɨt han hɨm me Moses. Maain God kakriwaank kakɨntar yi mɨt enun yewisesik. Yi han ki yar ke hei herwe maa mɨt newisɨm mekrerek. Hɨr namɨr timen meweiknɨwek te mɨt nanɨnen nanɨrem hɨr han kitet hei hɨrak yaaik. Te menmen enum mɨre herwe hemik paan mɨnɨn mekrerek. <sup>28</sup> \* Mar im mɨt miyapɨr nɨri hɨr han kitet yi mɨt yaain yises hɨm yaaim. Te yi mɨt enun. Menmen enum mɨsawɨn mekre han ki. Menmen me yi yewisesik ek, metike menmen ham enum enum.

*Jisas katɨp God kakɨwaank mɨt ne Farisi netike mɨt natɨp mɨt han hɨm me Moses  
(Lu 11:47-51)*

<sup>29</sup> “Yi mɨt ne Farisi yetike yi mɨt kerek yi yinɨn yertei hɨm lo me Moses yatɨp mɨt em. Maain God kakriwaank kakɨntar yi mɨt enun yewisesik. Yi yeses hei kerek mɨt profet nɨpaa nau tɨ hɨr naa hemik mɨr mɨwaai mekrerem. Hɨram metike

\* 23:27 Ap 23:3 \* 23:28 Lu 16:15

hei mei me mıt yaain nı̄paa naa hemik mır mı̄waai mekrerem. <sup>30</sup> Yi yatı̄p yar ik: ‘Nı̄paa haiu mepu tı̄ wı̄ mıt profet hır nepu netike maamrer naiu, haiu ap te manı̄p mar ke maamrer naiu nırı̄akem taau.’ <sup>31</sup> \*Te yi yeriuwe hım im yi yetpim yewepyapır yi nepenyerer ne mıt kerek nı̄paa nenep mıt profet hır naa. <sup>32</sup> Hi hetpi. Yi yayises menmen enum nı̄paa maamrer ni hır nırı̄akem ere yi enun yayır ke hır enun. <sup>33</sup> \*Yi mıt enun yar ke manpen (o yenmik). Yi mıt enun nepenyerer ne mıt enun nı̄re manpen. Yi yärkeik yi han kitet yi ap eino si tatı̄kneni a? Taauye!

<sup>34</sup> \*‘‘Te hi hetpi. Maain hi ariuwet mıt profet nantike mıt nertei hım me God werek werek netike mıt nanwepyapır hım mai yaaim. Mıt han ne mıt in yi yainı̄p yeiwenkeki nanu nu tentarakıt. Mıt han yi yainı̄p yairiuwe nı̄pın yayıt wınak kerek yi yekine hım me Moses yekrerem. Yi yaipırı̄ nanınaaiwır wit ik yi yayı̄nyei hır nanrı̄r nanı̄no nanrer wit wit. <sup>35</sup> \*Yi eirı̄ak menmen im te God kakrekyi enum kakiwep kakrer paan ki. Hırak kakiwep kakı̄ntar kakrer paan ki me mıt yapırwe yaain naa, me wı̄ hemkre me mıtık yaaik Ebel mewen ere me mıtık profet Sekaraia, nı̄kan ke Berekaia, kerek maamrer ni hır nakı̄p kaa kekre nımın ke kınaan metike wınak iuwe ke God. <sup>36</sup> Hi hetpi werek. Menmen im enum yapırwe mamnen yi mıt miyapır kerek yi en ek yau tı̄ yayı̄ntar menmen hi nepei hetpiyem yi yairı̄akem.

---

\* **23:31** Ap 7:52      \* **23:33** Mt 3:7, 12:34; Lu 3:7      \* **23:34** Ap 7:52; 1Te 2:15; Mt 10:23      \* **23:35** Jen 4:8; 2Kro 24:20-21; Hi 11:4

*Jisas kɪkɪt mɪt miyapɪr ne wit Jerusalem  
(Lu 13:34-35)*

<sup>37</sup> \* “Yi mɪt miyapɪr ne Jerusalem, wit kerek mɪt newi hɪr nenep mɪt profet. Hɪr nenep mɪt kerek God keruweti nan nɪri. Wɪ yapɪrwe hi hanhan naanmɪpri me menmen enum har ke suware naanmɪpre nɪkim mɪre mɪnɪk yapɪr mɪre. Te yi au yɪnapen. <sup>38</sup> \*Yi eiyɪmtewem. Maain wit ki hɪrak kaku weinɪk mɪt miyapɪr ap nanwi au. <sup>39</sup> \*In ere maain yi mɪt miyapɪr ne Jerusalem ap pɪke nanɪra meiyam au ere yi eitɪp, ‘God naanmamre kakɪkaap Mɪtik ik Krais kerek kekrehɪr kɪrak hɪrak keruwetek kan in.’ ”

## 24

*Jisas katɪp mɪt nanwep wɪnak iuwe ke God nanwɪrek  
(Mk 13:1-2; Lu 21:5-6)*

<sup>1</sup> Jisas kɪnaaiwɪr wɪnak iuwe ke God ken witeik, mɪt nɪrak disaipel newenyɪpɪrek te hɪr nanteiknɪwek wɪnak yaaim yapɪrwe me wɪnak iuwe ke God. <sup>2</sup> \*Hɪr neteiknɪwekem, te hɪrak ketpor, “Hi hetpi werek. Yi yɪr menmen yapɪrwe im a? Maain wɪ mamnen te nan kerek mɪt nime wɪnak meriuwerem, hɪrak ap te mamwaai mamɪntereram au. Mɪt nanɪnen nanwepim te hɪram yapɪrwe mamɪnke mamwaai ti.”

*Jisas katɪp menmen enum mamnen  
(Mk 13:3-13; Lu 21:7-19)*

\* **23:37** Ap 7:59; 1Te 2:15

\* **23:38** 1Kin 9:7-8; Jer 12:7, 22:5

\* **23:39** Sam 118:26; Mt 21:9

\* **24:2** Lu 19:44



<sup>3</sup> Jisas wen kau m̄niu (o neiȳip) m̄t nenewek wit Oliv, m̄t n̄rak disaipel keriyen nan nit̄iwekhi nat̄ip, “Ti etpai w̄i kerek menmen im enum mamnen, metike mekam mamnen mamteiknei w̄i im epei man te ti enen ewepyap̄r h̄irekes te menmen God kakrīakem h̄iram epei au.” <sup>4</sup> Jisas kewenhi ketpor, “Yi naanmamre h̄iras ap eiwis m̄t han h̄r nanwisesiyek. <sup>5</sup> \*Ap eiwis m̄t han h̄r nanwisesiyek nan̄ntar h̄r yap̄rwe nan̄nen nanmitip̄n nan̄kreh̄r kai nant̄ip, ‘Hi kerekek hi Kraiskerek God kehimītena hi anen akaap m̄t.’ H̄r nanwis m̄t miyap̄r yap̄rwe nanriuwe h̄im m̄r. <sup>6</sup> Maain yi eiȳimtau m̄t neit menep h̄r nenepan, yi eiȳimtau h̄im me m̄t h̄r neit yan̄m̄n h̄r nenepan, te yi ap einapen au em̄t! Menmen im h̄iram emnen te w̄i hi anen awepyap̄r h̄irekes nepei man wen au. <sup>7</sup> \*M̄t ne weiw̄ik miut̄ip h̄r netike m̄t ne weiw̄ik ham h̄r nan̄nepan. M̄t kerek nau t̄i menep in nantike m̄t neit yan̄m̄n h̄r nan̄nepan. M̄t nerer wit wit n̄np̄i mam̄n nan̄ntar h̄r menmen mau ni au. T̄i mamrer wit wit mamtan̄k. <sup>8</sup> Menmen im kerek mamnen h̄iram mamre m̄te h̄ire tu h̄im̄r ketn̄nīwe iuwe te h̄ire wawine n̄kan. M̄t miyap̄r nau t̄i menmen im mamnen mam̄krit mamriwaank.

<sup>9</sup> \* “Me w̄i im m̄t nant̄ihis yi yaino w̄inak enuk te m̄t naniwep yayi o ȳink ki h̄r nan̄waankem. M̄t nanrer wit wit han enuk nanriuw̄i nan̄ineini nan̄ntar yi yises h̄im mai. <sup>10</sup> W̄i im mamnen, m̄t yap̄rwe nanweik̄n sip nanwet h̄im mai. H̄r

---

\* **24:5** Mt 24:23-24; Jo 5:43; Ap 5:36-37; 1Jo 2:18      \* **24:7** 2Kro 15:6; Ais 19:2      \* **24:9** Mt 10:22; Jo 15:18, 16:2

nanwepyapiran, han enuk nanriuwehan. <sup>11</sup> \*Me wi im, mit profet enun newisesik hir yapirwe naninen nanri han ke mit miyapir yapirwe nanwisorek nanriuwe him mai. <sup>12</sup> Me wi im mit miyapir nanises han kir nanriak menmen enum yapirwe te mit miyapir yapirwe hir ap hanhan nanriuwehan wisenum au, kike keremem. <sup>13</sup> \*Te mit miyapir kerek nanisisa werek werek ere hir nani, maain hi atorhis hir nanu nantikewa. <sup>14</sup> \*Mit miyapir hir nanwepyapir him yaaim me God kakinin naanmamre mit, hir nanitpim nanrer wit wit te mit nanirtei menmen yaaim God kiriakem. Hir nanwepyapirem epei au, maain wi mamnen te hi anen awepyapir hirekes te menmen God kakriakem hiram epei au.

*Maain menmen enum mamnen ti ik  
(Mk 13:14-23; Lu 21:20-24)*

<sup>15</sup> \*Maain yi yayir menmen enum mamawaank winak iuwe ke God mamirp mamkre nimin kerek hiram ap te mamno nimin au kerek nipaa profet Daniel katip hiram mamnen (yi mit kerek yekine menmen im, yi han kitetim werek werek). <sup>16</sup> Te yi mit yapirwe kerek yi yepu provins Judia, yi yairir yaino miniu o neiyip eisawin eiyit ein. <sup>17</sup> \*Mit miyapir kerek nau wepni neit witeik, hir ap pike nanino nimin winak nanit menmen mir mekrerek au emit! Hir nanrir waswas nanino. <sup>18</sup> Mit miyapir kerek neit ni mir, hir ap pike nanino witeik nanit menmen klos au emit! Hir nanrir waswas

---

\* **24:11** Mt 24:5, 24; 1Jo 4:1      \* **24:13** Mt 10:22      \* **24:14** Mt 10:18, 28:19      \* **24:15** Dan 9:27, 11:31, 12:11      \* **24:17** Lu 17:31

nanino. <sup>19</sup> Maain wɨ menmen im mamnen, miyapɨr nanɨnan nɨkerek kike wen nau sɨnipau hɨr nanɨwaank nanɨntar hɨr ap te nanɨrɨr waswas au. <sup>20</sup> Yi eiyitehi God te yi ap eirɨr me hawɨ hitan o wɨ Sabat au emit eiyɨntar yi ap te eirɨr waswas au. <sup>21</sup> \*Me wɨ im menmen enum mamnen mamɨwaank mɨt miyapɨr nau tɨ. Menmen mar im ap man nɨpaa God kinɨn kewis tɨ ere in. Maain menmen enum mar im ap pɨke mamnen taau. <sup>22</sup> God ap te kakremir wɨ menmen enum im mamu tɨ te mɨt miyapɨr yapɨrwe nani. Au, God han kitet mɨt miyapɨr kerek hɨrak kehimiteni hɨr nises hɨm mɨrak te hɨrak kakremir wɨ menmen im mamu tɨ.

<sup>23</sup> \**“Maain me wɨ im mɨtik hak kakɨtpi, ‘Yi eiyɨrek. Mɨtik Iuwe Kraiss hɨrakkepu in!’ O ‘Hɨrak kau keit pɨnak ein!’ Hɨrak kakɨtpi hɨm mamɨr im yi ap yayisesim au emit!* <sup>24</sup> \*Hi hetpi. Maain mɨt enun newisesik nanino nantɨp hɨr Kraiss o hɨr mɨt profet hɨr nanwepyapɨr hɨras. Hɨr nanɨrak menmen iuwe nɨpaa mɨt nɨɨrakem au, te hɨr nanri han ke mɨt miyapɨr kerek nises hɨm me God. Te hɨr ap nanisesim taau. <sup>25</sup> Yi eiyɨmtau. Hi hinɨn etpi menmen im. Maain menmen im mamnen yi eiyɨrteiyem.

<sup>26</sup> \**“Maain mɨt hɨr nanɨtpi nanɨr ik: ‘Yi einen eiyɨrek! Hɨrak kau wit weinɨk mɨt ap newi au!’ Te yi ap eino au emit!* <sup>27</sup> \*Yi yɨr nepni mewenɨn meke wepni kokai kan ere kewen ken. Kakɨr eik

\* **24:21** Dan 12:1; Joe 2:2; Rev 7:14

\* **24:24** Diu 13:1-3; 2Te 2:9; Rev 13:13-14

\* **24:27** Mt 24:37-39

\* **24:23** Mt 24:5, 11

\* **24:26** Lu 17:23-24

te maain yi eiyir hi mitik ke wit ke Mitik Iuwe hi pike anen. Mit miyapir yapirwe nanra.

28\*“Wit kerek mitik herwe kiwaairi, hore tepre mamnen mamkip mamkinenik mamik. [Marim im maain mit yapirwe nau ti hir enun enun, hi pike anen etike mit ensel hi skelim hir mit hi ahawaanki.]

*Maain Mitik Iuwe Kraiskaknen  
(Mk 13:24-27; Lu 21:25-28)*

29\*“Maain wi menmen enum epei man mau ti, wepni kakweikin kakre witaan, wenke ap te kakir au, hir mau nepni maminkike, menmen iuwe mau nepni hirram mamtanik. 30\*Menmen im epei au, te menmen mamu nepni mamteikin mit hi mitik ke wit ke Mitik Iuwe hi awepyapir hirekes, te mit miyapir ne weiwik yapirwe nerer wit wit nankit nanra hi hau hentir napi heriuwe menmen mai iuwe metike menmen mai yaaim merhhe hi anen. 31\*Hi anen, te God kaktenwo taur. Kaktenwo taur, hi heriuwet mit ensel nai hir nanino nanrer wit wit kerek mit miyapir hi hehimiteni hir nises him mai hir nanwiyen, hir nanri naninen nantikewa mamu niutip.

*Nu hinaan kikaap mit nanhimitan wi Kraiskaknen*

*(Mk 13:28-31; Lu 21:29-33)*

32“Hi eteikni menmen heriuwe nu fik. Maain wi kerek heneik mirak hirram mamnsiunen, te yi eiyirtei menep te wepni yaaik. 33 Mar im,

---

\* 24:28 Lu 17:37 \* 24:29 Ais 13:10, 34:4; Esi 32:7; Joe 2:10, 31; 2Pi 3:10; Rev 6:12-13 \* 24:30 Dan 7:13; Sek 12:10; Mt 26:64; Rev 1:7 \* 24:31 Ais 27:13; 1Ko 15:52; 1Te 4:16

maain yi eiyır menmen hi etpiyem hıram epei man, te yi eiyırtei hi menep te hi pıke anen. <sup>34</sup> \*Hi hetpi werek. Mıt miyapır kerek nepu tı in ek, hır ap te nani ere menmen yapırwe im mamnen. <sup>35</sup> \*Nepni mamtike tı mamıwaank mamıt te hım mai ap te mamıwaank au emıt! Hıram mamu mamıt tipmain tipmain enum eik, te menmen hi nepei hetpim hıram mamnen.

*Mıt ap nertei wı kerek Kraıs pıke kaknen tı ik au*  
(Mk 13:32-37; Lu 17:26-30, 34-36)

<sup>36</sup> \* “Mıt miyapır nau tı o ensel neit wit ke God o hi mıtık iuwe ke wit ke mıtık iuwe, haiu yapırwe ap mertei wı kerek God kakriuweta hi pıke anen tı. God kiutıp kerek kertei. <sup>37</sup> \*Wı kerek hi Mıtık ke wit ke Mıtık Iuwe hi pıke anen tı, hıram menmen mamnen mamır ke nıpaa wı mıtık Noa kau tı ik. <sup>38</sup> Me wı hawı ap epei man mıwapın tı wen au, mıt miyapır nises menmen mar ke nıpaa hır nırakem. Hır naam menmen, neitan, nesiuwe yenterer nantike mıt han hır nanıtan ere wı Noa ken kau kekre sip. <sup>39</sup> \*Hır mıt miyapır hır ap nertei menmen enum mamnen ere tıpar mıniu manıp meri men hır naa. Mar im maain hi Mıtık ke wit ke Mıtık Iuwe hi pıke anen, te mıt miyapır ap nanmeriyau hi anen au. <sup>40</sup> Maain wı hi pıke enen, mıtıkıt wiketeret tatu ni mırakıt. Hi ehıt his mıtık kiutıp kaknen, kiutıp au hi ewisık kaku kakıt ni eim. <sup>41</sup> Maain miyapır wik

\* 24:34 Mt 16:28      \* 24:35 Mt 5:18      \* 24:36 Ap 1:7; 1Te 5:1-2

\* 24:37 Jen 6:5-8      \* 24:39 Jen 6:13-7:24; 2Pi 3:6

hír nenepip tiu, hi ehít his piutip, peiyap hi au ewisiye wawu wawit yaank eik. <sup>42</sup> \*Yi naanmipre híras te yi yises God werek werek yayintar yi yepitari wí kerek hi Mitik Iuwe ki hi pike anen. <sup>43</sup> \*Yi han kitet menmen im. Mitik kerek kau winak kertei wítaan kerek mitik enuk kekintip menmen kaknen, te hírak naanmamre winak kirak ap kakwis mitik enuk kaknen kekintip menmen mirak. Te hírak au kepitari. Mar im wí kerek mit nepitariyem, hi pike anen tí ik. <sup>44</sup> Te yi mit eiyises God werek werek eiyintar hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe hi pike anen me wí yi ap yerteiyem.

*Jisas katip him tok piksa ke mitik yaaik ketike mitik enuk*  
(Lu 12:42-46)

<sup>45</sup> “Yi mit keriyen yi yire mitik yaaik kertei menmen werek werek te mitik iuwe kirak kewisik hírak kire mitik iuwe naanmamre mit miyapir kerek nirak menmen me mitik iuwe, hírak kakwetir menmen me wí hírak kehimitanem hír nantiwem. <sup>46</sup> Maain mitik iuwe kirak nipaa kinaaiwir wit, hírak pike kaknen kakir ke mitik kirak menmen nipaa hírak kehimiteniwkem, hírak han yaaik kakriuwerek te hírak wok mitik kirak kaku werek werek. <sup>47</sup> \*Hi hetpi werek werek. Maain hírak kaknen kakirek kises menmen yaaim, hírak kakihimitanek hírak naanmamre menmen mirak yapirwe. <sup>48</sup> Mitik ik au, hírak enuk kinaapen kises menmen me mitik iuwe, hírak kaktip hirekes, ‘Mitik iuwe kai ken

\* 24:42 Mt 25:13 \* 24:43 Lu 12:39-40; Rev 3:3, 16:15 \* 24:47 Mt 25:21, 23

yanim̄n ap p̄ike kaknen waswas au.’<sup>49</sup> H̄irak kakt̄ip kak̄r ik, te h̄irak kaknenp m̄it miyap̄r kerek n̄r̄iak menmen me m̄it̄ik iuwe k̄irak, h̄irak kakno kaktike m̄it enun netaritari naam t̄ipar si enum, h̄irak kaktikeri nan̄im. <sup>50</sup> Maain m̄it̄ik iuwe k̄irak kaknen me w̄i h̄irak ap han kitet h̄irak kaknen, te h̄irak kemerīȳwek au. <sup>51</sup> \*M̄it̄ik iuwe kaknen h̄irak kaknep m̄it̄ik ik w̄isenuk kak̄iwaan̄kek kaks̄iuwerek kakno wit kerek m̄it enun newisesik newi en. M̄it neit in h̄r nine han enuk n̄ik̄it n̄inak̄n yehes.

## 25

*Jisas kat̄ip h̄im tok piksa me miyapar n̄ihan nar hiswiyen*

<sup>1</sup> \*<sup>“</sup>Maain w̄i kerek hi m̄it̄ik ke wit ke M̄it̄ik Iuwe p̄ike anen, God kakwis m̄it miyap̄r nan̄no wit k̄irak kak̄r ke miyap̄r n̄ihan nar hiswiyen (10) kerek neit lam m̄r̄ nen nemer̄r m̄it̄ik p̄ip̄iak kaknen kak̄it his m̄ite p̄irak. <sup>2</sup> Miyap̄r hisp̄inak (5) h̄r nertei menmen werek werek miyap̄r hisp̄inak (5) au h̄r netari netari menmen. <sup>3</sup> Miyap̄r netaritari h̄r neit lam neiȳm nan te h̄r ap neit t̄ipar mei te nanwenem mam̄kre lam au. <sup>4</sup> Miyap̄r h̄r nertei menmen werek werek te h̄r neit lam metike t̄ipar mei te nanwenem mam̄kre lam m̄r. <sup>5</sup> H̄r epei nan nemer̄r m̄it̄ik ik kaknen te h̄irak ap kan waswas au. H̄irak ap kan waswas au te h̄r nanam̄r menen h̄r n̄iwaai.

<sup>6</sup> <sup>“</sup>H̄r n̄iwaai n̄inat̄in, w̄i n̄im̄n h̄r nemtau m̄it̄ik hak ken̄ine kat̄ip, ‘M̄it̄ik pip̄iak kaknen

\* 24:51 Mt 8:12 \* 25:1 Lu 12:35; Rev 19:7

kakithis mite pirak, yi eino eiwenyipirek eiwisik yayiwe yi eitiwekhis eiyik einen.’<sup>7</sup> <sup>7</sup> Miyapir nemtau menmen im, te hir nekrit newen tipar mekre lam hir neweiknim merhihe mir te hir neiyim nen. <sup>8</sup> Te miyapir enun netaritari natip miyapir han yaain en nar ik: ‘Yi eiwetei tipar mei mi te haiu emwenem emikre lam maiu, te haiu emtikewi emno. Lam maiu tipar epei au mesi te hiram mami.’<sup>9</sup> <sup>9</sup> Te miyapir han en netpor, ‘Haiu ap metenen tipar yapirwe te haiu mamweti mei au emit! Au kike. Haiu mamweti tipar mei kike, te maain haiu lam maiu yapirwe mami. Yi eino eiyit mei eiyit winak kerek mit nansiuwerem nanwet mit em hir enweti mei.’<sup>10</sup> <sup>10</sup> Hir netpor epei au, miyapir netaritari nen nanit tipar mei. Hir neit ein, mitik pipiak kan kiun winak eik kan kiun winak eik, hir miyapir kerek nemeriyiwek hir netikerek nen nimin en, hir neiyepet weipir.

<sup>11</sup> \*‘Maain miyapir han en pike nan nenine natip, ‘Mitik iuwe, mitik iuwe, ti ekeisiuwai weipir.’<sup>12</sup> \*Hir neninewek te hirak ketpor, ‘Hi hetpi werek. Hi ap hertei yi neimin. Yi ap nai yinan au.’<sup>13</sup> \*Te Jisas ketpor kar ik: ‘Yi naanempre hiras te yi eiyises God werek werek eiyintar yi yepitari wi hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe hi anen.

*Him tok piksa me mitikit wikak teit pewek me mitik iuwe kirakit  
(Lu 19:11-27)*

---

\* **25:11** Lu 13:25, 27    \* **25:12** Mt 7:23    \* **25:13** Mt 24:42; Lu 12:40



14 \*<sup>14</sup>“Maain menmen God kakriak mit miyapir em te hir nantikerek nanu nanit wit kirak hiram mamir ke mitik iuwe kakno yanimin. Hirak kakno yanimin te hirak kenine mitikit tirak wikak hirak kehimitanet hirakit naanmamre menmen mirak. <sup>15</sup> \*<sup>15</sup>Hirak han kitet tarkeik te hirakit tirak menmen te hirak kewetiwekit menmen mar im. Mitik kiutip kertei werek, hirak kewetiwek 5,000 pewek. Mitik hak hirak kewetiwek 2,000 pewek. Mitik hak au kertei kike, hirak kewetiwek 1.000 pewek. Hirak kiriak menmen mar im epei au, hirak ken. <sup>16</sup> Hirak ken yanimin, mitik kerek ketenen 5,000 pewek ken waswas kewir pewek mirak te hirak keyim kari pewek 5,000 meiyam man metikerem (mire kas mani). <sup>17</sup> Hirak mitik hak kerek ketenen 2,000 pewek, hirak ken kewirem keyim kari pewek 2,000 ham man metikerem kar ke mitik hak epei kiriakem. <sup>18</sup> Mitik hak au. Hirak ken witeik kekin hei keit 1,000 pewek nipaa mitik iuwe kewetiwekem, hirak kisawinem mekrerek kiwapinem miwaai meit.

<sup>19</sup> “Maain wenke yapirwe epei men, mitik iuwe pike kan kitiwekithi me pewek kerek hirak nipaa kewetiwekitem. <sup>20</sup> Mitik kerek nipaa keit 5,000 pewek, hirak kan kewetiwek pewek ham metikerem ketpiwek kar ik: ‘Mitik iuwe, ti nipaa eweto 5,000 pewek im, te hi hirak menmen heriuwerem hi hari 5,000 pewek ham man metikerem.’ <sup>21</sup> \*<sup>21</sup>Mitik iuwe kewenhi ketpiwek, ‘Ti hirak menmen yaaim, ti kai yaaik. Ti naanem-pre werek werek menmen kike im te hi ewetit

\* 25:14 Mk 13:34 \* 25:15 Ro 12:6 \* 25:21 Mt 24:45-47; Lu 16:10

menmen yapirwe te ti naanmamprewem. Ti enen ehu etikewa han yaaik.’ <sup>22</sup> Hirak ketpiwek epei au, mitik hak kerek ketenen 2,000 pewek hirak kises mitik kerek ketenen 5,000 pewek kinin kan kir mitik iuwe, hirak kisesik kan katip, ‘Mitik iuwe, nipaa ti eweto 2,000 pewek, te hi hirak menmen heriuwerem, hi hari 2,000 pewek ham man metikerem.’ <sup>23</sup> Mitik iuwe kewenhi katip, ‘Ti hirak menmen yaaim ti kai yaaik. Ti naanmpre werek werek menmen kike im te hi ewetit menmen yapirwe te ti naanmamprewem. Ti enen ehu etikewa han yaaik.’ <sup>24</sup> Hirak katip epei au, mitik kerek ketenen 1,000 pewek hirak kkaru kan katip kar ik: ‘Mitik iuwe, hi hertei ti mitik enuk hatip him tokim tokim. Ti atip mit hir namir ni mit, te maain ti ehit menmen yeunim. Ti atip mit hir newen rais hir newis haas miram miwaai han, hir newis nikim miwaai han. Ti au hetiwem yeunim ewisim meit winak kit. Hir au.’ <sup>25</sup> Hi hertei ti mitik enuk har ke hi hetpim te hi hinapen hewir pewek mit ewaankem. Hi hetiwem heiyim hen hewisim mekre hei. Ehirem. Hi epei heit menmen mit ewetitem im em.’ <sup>26</sup> Mitik iuwe ketpiwek kar ik: ‘Ti mitik enuk hau yain yain. Ti epei hertei hi hatip mit hir namir ni mai te hi ahit menmen yeunim. Ti hertei hi hatip mit nanwen rais hir nanit nikim miram mamwaai, te hi atiwem yeunim ewisim emikre winak kai a?’ <sup>27</sup> Te henmak te ti ap hewis pewek mai mekre his me mit hir naanmpre benk te maain hi han hi pike ahit pewek mai mamtike pewek meiyam kike mamtikerem?’ <sup>28</sup> Yi mit nai yerp menep, yi eiyit pewek me mitik

ik, yi eiwet mitik kerek ketenen 5,000 pewek em. <sup>29</sup> \*Yi eiwetiwek pewek eiy+ntar mitik kerek kiriak menmen keriuwe menmen hirak ketenenim hirak kakit meiyam mamtikerem. Te hirak ketenen menmen yapirwe. Mitik kerek ap kiriak menmen keriuwe menmen kike hirak ketenenim, maain hi ariyaam etiwem hirak kaku wein+m. <sup>30</sup> \*Yi eiy+this mitik enuk ik eiy+k eiwirek ekno wit enuk toto kerek mit nau en hir han enuk nikit ninakin yehes.’

*Maain hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe skelim mit miyapir ne ti*

<sup>31</sup> \*‘‘Maain wi hi Mitik ke wit ke Mitik Iuwe hi pike anen ariuwe menmen mai iuwe merhihe mamtike mit ensel, hi ehu yeno mai yaaim me Mitik Iuwe. <sup>32</sup> \*Mit ensel ne God hir nan+this mit miyapir nanrer wit wit ne ti hir nanrerik nanu nantikewa menep ninaan mai. Hir nanu, te hi ah+keri han nan+no in, han nan+no ein nan+re mit hir nenke sipsip metike meme. <sup>33</sup> \*Hi awis mit miyapir yaain n+re sipsip hir nan+no his yaaim mai, hi awis mit miyapir enun n+re meme hir nan+no his henkik mai. <sup>34</sup> Epei au, hi Mitik Iuwe atip mit miyapir kerek nerp his yaaim mai etpor har ik: ‘Yi mit miyapir kerek Haai kai God hirak kerekyi yaaim, yi einen eiy+t menmen yaaim mi kerek God n+paa kime ti metike nepni wen au, hirak kehimiteni yi eit+wem. <sup>35</sup> \*Hi n+np+ meiyo te yi yeweto menmen mi hi haam. Hi him

\* 25:29 Mt 13:12; Mk 4:25; Lu 8:18 \* 25:30 Mt 8:12 \* 25:31

Mt 16:27, 19:28; Rev 20:11-13 \* 25:32 Esi 34:17; Ro 14:10

\* 25:33 Lu 12:32 \* 25:35 Ais 58:7

niu enuk (o mar kewen k̄ikau h̄im) te yi yeweto t̄ipar hi haam. Hi h̄ire m̄it̄ik ke wit hak yi yeratayi yi epei yetauhis yerya yen w̄inak ki. <sup>36</sup> Hi klos au te yi epei yewetewem. Hi h̄inap te yi naanm̄irau ere hi h̄ire yaaik. Hi hen hekre w̄inak enuk te yi yan ȳira yekepa yeriuwe menmen.’

<sup>37</sup> “Hi at̄ip menmen im epei au, h̄ir m̄it̄ miyap̄ir yaain h̄ir nanitauhi, ‘M̄it̄ik Iuwe, n̄ipaa haiu ap m̄irit ti n̄in̄p̄i mito, te haiu mewetiti menmen mei au. N̄ipaa haiu ap m̄irit ti h̄im niu enuk (o mar kewen k̄ikut h̄im) te haiu mewetit t̄ipar mei au.

<sup>38</sup> N̄ipaa haiu ap m̄irit ti h̄ire m̄it̄ik ke wit hak au te haiu metuthis merit men n̄im̄in w̄inak kaiu au, o haiu ap mewetit klos mei au. <sup>39</sup> N̄ipaa haiu ap m̄irit ti h̄inap te haiu ap mekepit ere ti yaaik au, o ti hekre w̄inak enuk haiu men m̄irit au.’

<sup>40</sup> \* “Te hi M̄it̄ik Iuwe ewenhi etpor, ‘Hi hetpi werek. W̄i kerek yi epei ȳikaap m̄it̄ nai yin nan in kerek nises h̄im mai, h̄iram mar ke yi yerekyewem.’

<sup>41</sup> \* “Hi etpor epei au, hi eweik̄in at̄ip m̄it̄ miyap̄ir nau his henkik mai etpor, ‘Yi m̄it̄ miyap̄ir enun kerek God kerek̄ȳi enum yi einop̄in eikeip̄no, yi eino si kerek ap te mami au. H̄iram mamu mam̄it̄ tipmain tipmain enum eik. God epei kemani si im me Seten ketike m̄it̄ ensel n̄irak.

<sup>42</sup> Yi eino si enum eiȳintar n̄ipaa hi n̄in̄p̄i meiyō yi ap yeweto menmen mei au. Hi h̄im niu enuk (o mar kewen k̄ikau h̄im) te yi ap yeweto t̄ipar mei hi hah̄im au. <sup>43</sup> N̄ipaa hi h̄ire m̄it̄ik ke wit hak te yi ap yekepa yerya yan w̄inak ki au, o hi klos au

---

\* **25:40** Pro 19:17; Mt 10:42, 18:5; Mk 9:41      \* **25:41** Mt 7:23; Ju 7; Rev 20:10

te yi ap yeweto mei au. Hi hɪnap te yi ap yekepa hi hɪre yaaik au. Hi hen hekre wɪnak enuk te yi ap yan yɪra yekepa yeriuwe menmen mi au.’

<sup>44</sup> “Hi etpor epei au, te hɪr nanitauhi nanɪtpo, ‘Nɪpaa haiu ap mɪrit ti nɪnpɪ mito o ti hɪm niu enuk (o mar kewen kɪkut hɪm), o ti hɪre mɪtɪk ke wit hak, o ti klos au, o ti hɪnap, o ti hen hekre wɪnak enuk te haiu ap mekepit au.’

<sup>45</sup> “Te hi Mɪtɪk Iuwe etpor, ‘Hi hetpi werek. Nɪpaa yi ap yɪkaap mɪt nai yinan weinɪn kerek nises hɪm mai, yi yar ke yi ap yekepa au.’ <sup>46</sup> \*Hi etpor epei au, mɪt miyapɪr enun hi ariuweti hɪr nanɪno wit enuk kerek hɪr nanɪwaank nanɪt tipmain tipmain enun eik.”

## 26

*Mɪt iuwe ninɪn naanmɪpre mɪt nimenɪpɪnan nanɪnep Jisas kaki*

*(Mk 14:1-2; Lu 22:1-2; Jo 11:45-53)*

<sup>1</sup> Jisas katɪp ketike mɪt keriyen epei au, hɪrak katɪp mɪt disaipel nɪrak. <sup>2</sup> \*Hɪrak katɪp, “Yi yertei wɪ wiketerem mepeit te wɪ me haiu mamɪm menmen me Pasova hɪram mamnen. Te mɪtɪk hak kakwepayapɪr te mɪt enun nantauhis hi Mɪtɪk ke wit ke Mɪtɪk Iuwe nanwenkɪke ehu nu tentarakɪt.”

<sup>3</sup> Me wɪ im hɪr mɪt iuwe ne pris netike mɪt iuwe ne kausil nen nererik nau wɪnak ke mɪtɪk iuwe Pris niuk mɪrak Kaiafas. <sup>4</sup> Te hɪr nimenɪpɪnan

---

\* **25:46** Dan 12:2; Jo 5:29      \* **26:2** Eks 12:1-27; Mt 20:18; Lu 24:7

menmen newen h̄im Jisas te h̄ir n̄isaw̄in nante-  
nenik nanrīak (nanrīiyaak neiȳik) nan̄ino nansi-  
uwe h̄im enum te h̄ir nank̄ip kaki. <sup>5</sup> Te h̄ir nat̄ip,  
“Haiu ap emrīak im em w̄i kerek m̄it miyap̄ir  
nererik naam menmen em, te h̄ir han kekrit  
nan̄inēp̄ip nansikeyaanmi nan̄intar h̄ir han kitet  
Jisas h̄irak M̄it̄ik Iuwe profet, h̄ir n̄inapen h̄irak  
kaki.”

*M̄ite niuk m̄ire Maria wewen t̄ipar sanda  
m̄in̄in yaaim m̄ire semi yeirep mentar paan ke  
Jisas*

*(Mk 14:3-9; Jo 12:1-8)*

<sup>6</sup> Jisas kau keit wit Betani keit w̄inak ke m̄it̄ik  
kerek n̄ipaa his h̄it m̄inwo niuk m̄irak Saimon.  
<sup>7</sup> \*H̄irak kau w̄inak ek, m̄ite hap piut̄ip wan  
w̄irek. H̄ire wetenen m̄in t̄ipar me nu nad  
nekenp̄i m̄irak m̄in̄in yaaaim mekrerek. H̄ire  
wew̄ir pewek iuwe mererim. Te h̄ire wan wewen  
t̄ipar im m̄in̄in yaaim mentar paan ke Jisas kerek  
h̄irak wen kaam menmen kau yeno kerek m̄it  
naam menmen menterim. <sup>8</sup> H̄ir m̄it disaipel  
n̄ir menmen im, te h̄ir han enuk. H̄ir nat̄ipan,  
“Wenmak te m̄ite ip wewen t̄ipar m̄in̄in yaaim  
em mentar Jisas men wein̄im? <sup>9</sup> Te haiu emsi-  
uwe t̄ipar m̄in̄in yaaim im emno m̄it han enw̄ir  
pewek emrim emt̄iwem te haiu em̄it pewek  
yap̄irwe emwet m̄it enun ap netenen menmen  
em.”

<sup>10</sup> Jisas kertei h̄im h̄ir netpim, te h̄irak ketpor,  
“Yi yenmak te yi yene m̄ite ip einip̄iye ȳink  
enuk. H̄ire epei werekyo menmen yaaim. <sup>11</sup> \*W̄i

\* 26:7 Lu 7:37-38 \* 26:11 Diu 15:11

yapirwe mit enun netenen menmen au hir nanu nantikewi te yi eikepi. Te hi au, hi ap ehu atikewi wi yapirwe. <sup>12</sup> Mite ip hire wewen tipar minin yaa'im em mentar yink kai, hire wiriak menmen im weses yink mai me hi eno ekre herwe hei. <sup>13</sup> Hi hetpi him werek. Nerer wit wit kerek mit nanwepyapir him mai nantip mitem, hir nantip menmen mite ip werekyewem te hir han kitetim han tewenep.”

*Judas kewenhi katip kaksuwe Jisas kakno his me mit iuwe ne pris*

*(Mk 14:10-11; Lu 22:3-6)*

<sup>14</sup> \*Me wi im keremem, mitik hak ke hir mit 12 disaipel niuk mirak Judas ke wit Iskeriot, hirak ken kir mit iuwe ne pris. <sup>15</sup> \*Te hirak katip, “Yi eiweto mekam te hi awepyapir Jisas asiuwerek aknen his mi?” Hirak ketpor epei au, hir newetiwek 30 kina. <sup>16</sup> Me wi im, hirak han kitet wi meiyam te hirak kakwepyapir Jisas kakno his mir.

*Jisas kaam menmen me wi Pasova ketike mit disaipel narak*

*(Mk 14:12-21; Lu 22:7-14, 21-23; Jo 13:21-30)*

<sup>17</sup> \*Me wi im mekrit minin te mit nererik nanim bret me wi Pasova me yis ap mekrerem au (mentar hir han tewenin nipaa God kenep mit ne Isip), hir mit disaipel nan nir Jisas netpivek, “Ti hanhan neinan te haiu mamimani menmen te haiu mamim me Pasova?” <sup>18</sup> \*Jisas katip, “Yi eino wit iuwe Jerusalem te yi eino mitik hak kiutip

\* 26:14 Jo 11:57      \* 26:15 Sek 11:12      \* 26:17 Eks 12:14-20

\* 26:18 Mt 21:3

te yi eiy+tp+wek, 'M+itik Iuwe kiau kat+p: Wi mai hi hahi epei man menep. Hi hah+im menmen me pasova atike m+it disaipel nai mamu w+inak kit.' "

<sup>19</sup> H+irak kat+p epei au, m+it disaipel n+iriakem nar ke Jisas epei ketp+wek+tem, te h+irak+it temani menmen me Pasova.

<sup>20</sup> H+inkew+ Jisas kan kau yeno ketike m+it disaipel n+irak nar hiswiyen wik (12). <sup>21</sup> H+ir naam menmen nau, h+irak kat+p, "Hi hetpi h+im werek, m+itik hak kiut+p ke yi m+it in en, h+irak kakwepayap+r kakriuweta hi ano his me m+it enun."

<sup>22</sup> H+irak kat+p epei au, h+ir han enuk te m+itik kiut+p m+itik kiut+p h+ir nit+wekhi, "Kai Iuwe hi a?"

<sup>23</sup> \*Jisas kat+p, "M+itik ik ek kerek ketikewa waam menmen mekre t+ikenup im h+irak kakwepayap+r.

<sup>24</sup> Hi m+itik ke wit ke M+itik Iuwe, hi ano hahi apar ke n+ipaa t+wei me God epei mat+p ek. Te m+itik ik kerek kakwepayap+r hi m+itik ke wit ke M+itik Iuwe h+irak kakine han enuk kak+waank. Te miye p+irak ap winaak au, h+irak yaaik. Te h+irak ap kak+waank h+irekes kakriuwe menmen im." <sup>25</sup> H+irak kat+p epei au, Judas m+itik kerek kakwepayap+rek, h+irak kitehi Jisas, "M+itik Iuwe kai, hi a?" Jisas ketp+wek, "Ti h+irekes kerek ek."

*Jisas kewet m+it disaipel n+irak niu bret metike wain h+ir naam me han etwen+nek*

*(Mk 14:22-26; Lu 22:15-20; 1Ko 11:23-25)*

<sup>26</sup> \*H+ir wen naam menmen nanu en, Jisas kekin bret kitehi God kat+p h+irak yaaik. Epei au, h+irak kewepik kewet m+it disaipel n+irak em h+ir nan+im, te h+irak kat+p, "Yi yet+wem yay+im

---

\* 26:23 Sam 41:9 \* 26:26 Mt 14:19



hiram mamir ke yink kai.” <sup>27</sup> Hirak katip epei au, hirak kekin tipar wain mekre hesnu hak, te hirak kitehi God keriuwerem, te hirak kewetirem katip, “Yi yapirwe eiyim im em. <sup>28</sup> \*Im em hiram hemkre mai mamwen te God kakises him mirak te kakisak menmen enum me mit miyapir yapirwe. <sup>29</sup> Hi hetpi werek. In ek ere maain hi ap te hahim tipar wain taau ere maain hi ektikewi mamim wain petep mamit wit ke Haai kai God.”

<sup>30</sup> \*Hir naam menmen epei au, hir nine henye ham. Epei au, hir nen witeik nen ere niu niun miniu (o neiyip) niuk mirak wit Oliv.

*Jisas katip Pita hirak kakweikin sip kakwetiwek*

*(Mk 14:27-31; Lu 22:31-34, Jo 13:36-38)*

<sup>31</sup> \*Hir nipiun miniu (o neiyip niuk mirak) wit Oliv, Jisas ketpor, “Yi kerek yises him mai yi yainaiwira me witaan im em. Tiwei me God matip, ‘Hi anep mitik kerek naanmipre sipsip em te hiram emrir eminke asin asin o heriyai heriyai. <sup>32</sup> \*Hi hahi, te maain hi pike akrit hi ahinini ano provins Galili.” <sup>33</sup> Pita ketpawek, “Hir yapirwe naninaiwirrit nanrir nanntar mit han nantuthis nanitep, te hi taauye! Hi ahu atikewit!” <sup>34</sup> \*Jisas ketpawek, “Hi hetput him im werek. Me witaan im em Suware ap matip wen au, ti eraupakin wikak etip mit ti epratari hises him mai au.” <sup>35</sup> \*Pita ketpawek, “Hi hahi atikewit, te

\* **26:28** Eks 24:8; Jer 31:31-34; Sek 9:11; 1Ko 10:16; Hi 9:20

\* **26:30** Lu 22:39; Jo 18:1 \* **26:31** Sek 13:7; Jo 16:32 \* **26:32**

Mt 28:7, 16 \* **26:34** Mt 26:69-75 \* **26:35** Mt 26:56; Jo 11:16

hi ap aritpakin taau!” Hirak katip te mit disaipel yapirwe natip nepir kerekek.

*Jisas kitehi God menmen keit Getsemani*  
(Mk 14:32-42; Lu 22:39-46)

<sup>36</sup> \*Hir natip epei au, Jisas ken ketikeri nen ti hak mit nenewek wit Getsemani. Hir niun en, hirak ketpor, “Yi eiyu in en, hi ano pinak ein ehitehi God menmen.” <sup>37</sup> Hirak keithis Pita ketike nikerek wiketeret te Sebedi, Jems ketike Jon tariyakit ten. In ek, hirak han kirak enuk kekrit kekrit. <sup>38</sup> \*Jisas ketpor, “Han kai enuk ere hi hahi. Yi eitikewa eiyu in han tewenina.” <sup>39</sup> \*Te hirak ken kike kenke kiwaai ti kitehi God, “Haai kai, hiram werek ti ehit menmen enum mamnen hiram emnopin emkeipno. Hi ap ehises han kai au, emit! Hi ehises han kit.”

<sup>40</sup> Hirak kitehi God epei au, Jisas kan kir mitikit disaipel. Hirak kiret tiwaai. Hirak kekotitit katip Pita, “Yenmak te yi ap yayu yeitikewa mei kike han tewenina a? <sup>41</sup> \*Yi naanmamre hiras eiyitehi God kakikepi te menmen enum me mamri han ki mamnen mamriwaank. Yi han ki hanhan kises menmen me God te yink ki au kinapen menmen enum.”

<sup>42</sup> Hirak ketpiwekit epei au, Jisas pike ken keteipim kitehi God menmen katip, “Haai kai, te menmen enum im ap te mamnopin mamkeipno te hi ehises menmen im. Te ti ehises han kit kerekek.” <sup>43</sup> Jisas pike kan kiret tiwaai teit. Hirakit nanamir mekses te hirakit tiwaai.

\* **26:36** Jo 18:1 \* **26:38** Jo 12:27 \* **26:39** Mt 6:10; Hi 5:7-8

\* **26:41** Mt 6:13; Hi 2:14, 4:15

44 \*Jisas pike kɪnawɪret, hɪrak ken kitehi God wikak. Hɪrak kitehi God me menmen hɪrak epei kitɪwekhiyem.

45 Maain hɪrak pike kan kɪr mɪtɪkɪt disaipel tɪrak hɪrak kekotɪtet kitɪwekɪthi, “Yi wen yɪwaai a? Eiyɪmtau! Wɪ epei man te mɪtɪk kakwepyapɪr hi Mɪtɪk ke wit ke Mɪtɪk Iuwe hi ano his me mɪt enun nises menmen enum. 46 \*Yi eiyɪkrit. Haiu emno. Yi eiyɪr mɪtɪk kerek kewepyayapɪr epei kan.”

*Judas kewis Jisas ken his me mɪt enun nepan nɪrak*

*(Mk 14:43-50; Lu 22:47-53; Jo 18:3-12)*

47 Jisas wen katɪp kerp, Judas mɪtɪk hak ke mɪt 12 disaipel nɪrak, hɪrak kan. Mɪt yapɪrwe netikerek nan netenen nu mɪr paap yoki metike hɪne me his. Hɪr mɪt iuwe ne pris netike mɪt iuwe ne kaunsil ne Isrel hɪr neriuweti nan. 48 Mɪtɪk Judas kerek kakwepyapɪr ek nepei katɪp mɪt enun hɪm im: “Yi yaira hi heiyewewik emɪwek tekep mɪrak em, hɪrak kerekek mɪtɪk yi hanhan eitenenik. Yi eitɪwekhis.” 49 Hɪrak kiun en, hɪrak kan Jisas wasenum katɪp, “Hi epei han Mɪtɪk Iuwe.” Te hɪrak kemɪwek tekep. 50 Jisas ketpɪwek, “Kai yinak, menmen ti erekyewem em, ti erekyewem wasenum.” Te hɪr nan menep hɪr newis his netenenik.

51 \*Hɪr netenɪnek, te mɪtɪk hak kiutɪp kerp ketike Jisas hɪrak keiyɪm kari hɪne ke his kɪrak, keiyɪk kenep mɪtɪk kɪrɪak menmen me mɪtɪk iuwe ke pris keremɪrɪwek nɪkɪp mɪrak mɪnatɪn.

---

\* 26:44 2Ko 12:8    \* 26:46 Jo 14:31    \* 26:51 Jo 18:26

<sup>52</sup> \*Te Jisas ketp<sup>i</sup>wek, “Ti p<sup>i</sup>ke ewis h<sup>i</sup>ne ke his ek<sup>i</sup>kre n<sup>i</sup>rak keriyen ek<sup>i</sup>t! M<sup>i</sup>t yap<sup>i</sup>rwe nenepan neriuwe h<sup>i</sup>ne me his te m<sup>i</sup>t han nan<sup>i</sup>n<sup>i</sup>p nanriuwe h<sup>i</sup>ne me his m<sup>i</sup>r h<sup>i</sup>r nani. <sup>53</sup> Ti ap hertei hi te en<sup>i</sup>ne haai kai God, Te wasenum h<sup>i</sup>rak kakweto m<sup>i</sup>t ensel yap<sup>i</sup>rwe nanin<sup>i</sup>n 70,000 m<sup>i</sup>t ne ami a? <sup>54</sup> Te hi eri<sup>a</sup>kem mam<sup>i</sup>r im keremem, te h<sup>i</sup>m me God mamnen mam<sup>i</sup>rkeim a? Taauye! Tiwei ke God kat<sup>i</sup>p menmen mamnen te h<sup>i</sup>ram mamnen mampar keremem.”

<sup>55</sup> \*H<sup>i</sup>rak kat<sup>i</sup>p Pita epei au, Jisas kat<sup>i</sup>p m<sup>i</sup>t yap<sup>i</sup>rwe keriyen, “Yi yan yaitauhis, yi yetenen h<sup>i</sup>ne metike nu mar ke yi yaitenen m<sup>i</sup>t<sup>i</sup>k enuk kekint<sup>i</sup>p menmen enum yaisenkekik a? Wi yap<sup>i</sup>rwe hi hau hek<sup>i</sup>re w<sup>i</sup>nak iuwe ke God hi hat<sup>i</sup>p m<sup>i</sup>t miyap<sup>i</sup>r h<sup>i</sup>m me God te yi ap yeten<sup>i</sup>na au. <sup>56</sup> \*Menmen im epei man te h<sup>i</sup>m me n<sup>i</sup>paa m<sup>i</sup>t profet newis<sup>i</sup>m mau tiwei, h<sup>i</sup>ram mamnen.” H<sup>i</sup>rak kat<sup>i</sup>p epei au, te m<sup>i</sup>t disaipel n<sup>i</sup>rak n<sup>i</sup>naaiw<sup>i</sup>r Jisas n<sup>i</sup>r<sup>i</sup>r nen.

*H<sup>i</sup>r nenke Jisas kerp ninaan me m<sup>i</sup>t ne kaunsil (Mk 14:53-65; Lu 22:54-55, 63-71; Jo 18:13-14, 19-24)*

<sup>57</sup> H<sup>i</sup>r m<sup>i</sup>t netenen Jisas, te h<sup>i</sup>r net<sup>i</sup>wek his neiy<sup>i</sup>k nen w<sup>i</sup>nak ke m<sup>i</sup>t<sup>i</sup>k hak hetpris Kaiafas. M<sup>i</sup>t han nin<sup>i</sup>n nertei h<sup>i</sup>m lo me Moses h<sup>i</sup>r netike m<sup>i</sup>t iuwe ne kausil h<sup>i</sup>r nererik nau neit en. <sup>58</sup> Pita kisesik ken, te h<sup>i</sup>rak au keit yan<sup>i</sup>m<sup>i</sup>n. H<sup>i</sup>rak epei ken kek<sup>i</sup>re n<sup>i</sup>wa keweik<sup>i</sup>n t<sup>i</sup> ke m<sup>i</sup>t<sup>i</sup>k hetpris w<sup>i</sup>nak k<sup>i</sup>rak k<sup>i</sup>waairiyen. H<sup>i</sup>rak k<sup>i</sup>n<sup>i</sup>k ken kau

---

\* 26:52 Jen 9:6; Rev 13:10      \* 26:55 Lu 19:47, 21:37      \* 26:56  
Mt 26:31; Jo 16:32

ketike mit naanmipre wit. Hirak hanhan kakir menmen mei mamnen.

<sup>59</sup> Hir mit iuwe ne pris netike mit iuwe ne kaunsil n+nat+n mit+ik keiyak te kakmitep+n Jisas me menmen enum hirak kir+akem te hir nankip kaki. <sup>60</sup> Mit yap+rwe nan newen+wek h+m netp+wek enum. Te hir ap epei n+nap+n mekam enum hirak kir+akem te hir nankip kaki. Maain mit+ik+it wiketeret tan, <sup>61</sup> \*te hirak+it tat+ip, “Mit+ik ik n+paa kat+ip hirak kakwep winak iuwe ke God te p+ike kakimaak me wi wikak keremem.”

<sup>62</sup> Mit+ik iuwe ke pris kerp kat+ip Jisas, “Ti ap ewenhi hat+ip h+m mei au a? Tenmak te hirak+it tewenut h+m me menmen enum a?” <sup>63</sup> \*Te Jisas ap kat+ip h+m mei au. Te mit+ik iuwe hetpris ketp+wek, “Hi hituthi hekrehir ke Mit+ik Iuwe God kerek kaku kak+it tipmain tipmain enum eik, ti etpeiyem. Ti Mit+ik Iuwe Krai N+kan ke God o au?”

<sup>64</sup> \*Jisas ketp+wek, “Ti hirekes kerekek epei hetpim. Te hi hetpi. In ek ere maain yi eiy+r hi Mit+ik ke wit ke Mit+ik Iuwe hi ahu his yaaim me God Iuwe kerek mit iuwe newiyen. Maain hi ahu nepni p+ike anen in.”

<sup>65</sup> \*Jisas kat+ip kar ik te mit+ik iuwe hetpris kewep laplap mirak keteik+n mit God han enuk te hirak kat+ip, “Hirak kat+ip enum ketaw+n God kereky+wek y+ink enuk. Haiu ap te emn+ne mit neiyen nan+nen nanwepyap+r h+m ham n+paa hirak ketpim au em+it! Hirak epei kat+ip enum

---

\* **26:61** Jo 2:19-21    \* **26:63** Ais 53:7; Mt 27:12    \* **26:64** Sam 110:1; Dan 7:13; Mt 24:30    \* **26:65** Mt 9:3; Jo 10:33; Ap 14:14

ketawin God. Yi epei yemtewem. <sup>66</sup> \*Te yi han kitet mekam?" Hir newenhi netpiwek, "Hirak kirak menmen enum te hirak eki."

<sup>67</sup> \*Hir natip epei au hir nenikin timank men ninaan me Jisas hir nakip. Mit han newis laplap nisawin nanamir kirak nakip nesiuwek tekep, <sup>68</sup> hir nitwekhi natip, "Ti Mitik Iuwe, ti atip him me profet in ek. Ti ewepyapir keimin kitep."

*Pita kepakin Jisas kiune katip hi au hepitariyek (Mk 14:66-72; Lu 22:56-62; Jo 18:15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Pita kau wit eik kekreniwa ke winak. Te mite hap kerek wirak menmen em wan wrek watip, "Ti ik ek nipaa hau hetike Jisas ke provins Galili."

<sup>70</sup> Te Pita kiune katip kerp menep ninaan me mit yapirwe en, "Ti henmak te ti etpo menmen im? Hi hepitariyek." <sup>71</sup> Hirak ketpaan ken witeik kau winak hinp ek. Te mite hap wrek hire watip mit miyapir yapirwe en kerek nerp menep en war ik: "Mitik ik ek nipaa kau ketike Jisas ke Nasaret." <sup>72</sup> Te Pita kiune katip him manp, "Hi hetpi hitehi God kehimitan him mai mitik ik ek hi au hepitariyek." <sup>73</sup> Maain kike, mit han nerp en nan natip Pita, "Hire watip werek. Ti mitik kiutip ke mit kerek nises Jisas. Teruk kit keweputyapir merp yaain ti mitik ke Galili." <sup>74</sup> Te in ek Pita katip him iuwe, "God kaknen kakiyep te hi ap hetpi werek. Hiram werek te hi ap hertei mitik ek ek au." Hirak katip epei au, suware katip. <sup>75</sup> \*Suware katip epei au, Pita han kitet him kerek nipaa Jisas ketpim em kar ik: "Suware ap

---

\* **26:66** Lev 24:16; Jo 19:7      \* **26:67** Ais 50:6, 53:5      \* **26:75** Mt 26:34

katip wen au, te ti hatip wikak ti ap herteiya.” Te Pita ken witeik hirak kikit wisenum kentar hirak yink enuk hirak katip hirak kepitari Jisas.

## 27

*Hir neithis Jisas neiyik nen mitik iuwe ke gavman Pailat*

*(Mk 15:1; Lu 23:1-2; Jo 18:28-32)*

<sup>1</sup> Epei wanewik, mit iuwe ne pris netike mit iuwe ne kaunsil ne mit miyapir ne Isrel hir nimenipin natip te naninep Jisas kaki. <sup>2</sup> Te hir nesenkekik keriuwe waai neiyik nan nanwet mitik iuwe gavman ke Rom Pailat ek.

*Mitik Judas kikiap hirekes kaa*

*(Ap 1:18-19)*

<sup>3</sup> \*Maain Judas kerek kewepyapirek, hirak kertei mit iuwe neiyik nen newet Gavman ek, hirak yink enuk keriuwe menmen hirak kiriakem te hirak pike ken kewet mit iuwe pris netike mit iuwe ne kaunsil 30 pewek me silva im. <sup>4</sup> Hirak kewetirem, hirak katip, “Hi epei hises menmen enum hi hewepyapir mitik ap kiriak enum au yaaik, te hirak kaki.” Te hir natip, “Hiram ap menmen maiu au. Hiram menmen mit ti hiriakem.” <sup>5</sup> Te mitik Judas kewir 30 pewek silva im men miwaai winak iuwe ke God eik, te hirak kinaiwiri ken keit waai keiyik kikiaip hirekes kau teruk hirak kaa.

<sup>6</sup> Hir mit iuwe ne pris nekin pewek im kere-mem, hir natip, “Im em hiram pewek me man-nep mitik kaki. Haiu ap emwisim emtike pewek

---

\* 27:3 Mt 26:14-15

me winak iuwe ke God au emit!” <sup>7</sup> Te h̄r natip nitet han kiutip me pewek keremem. H̄r neiyim natin ti ke mitik kerek kime min kewiyen. H̄r neit ti keremem nehimitanek me h̄r nanwis herwe m̄waairi en me mit ne yanimin kerek nan nanir Jerusalem. <sup>8</sup> Mar keremem te in h̄r newep niuk me ti kerek nenewek ‘Ti hemkre kerekek.’ <sup>9</sup> \*Mar im him ham nipaa God ketpim mitik profet Jeremaia kewisim mau tiwei epei man. H̄ram matip, “H̄r neit 30 pewek me silva, h̄r Isrel nipaa nehimitanem natip pewek me nanithis mitik ik ek. <sup>10</sup> Mit pris nesiuwe pewek me silva im h̄r neiyim natin ti ke mit newi nime min mar ke nipaa kai iuwe God ketpowem.”

*H̄r newis Jisas kerp ninaan me mitik iuwe gavman ke Rom niuk mirak Pailat  
(Mk 15:2-5; Lu 23:3-5; Jo 18:33-38)*

<sup>11</sup> H̄r newis Jisas kerp ninaan me mitik iuwe gavman ke Rom. Te mitik iuwe gavman kitiwekhi, “Ti Mitik Iuwe King kir ke Isrel?” Te Jisas katip, “Ti hirekes hatip har kerekek.” <sup>12</sup> \*H̄r mit iuwe ne pris netike mit iuwe ne kaunsil ne Isrel neweniwek him natip hirak kiriak menmen enum. Hirak ap kiriak menmen im enum au te hirak ap pike katip him mei kike au. Hirak kekintip wire wire kau keit. <sup>13</sup> Mar keremem te Pailat ketpivek, “Ti ap hertei him yapirwe kerek h̄r netputem em a?” <sup>14</sup> \*Te Jisas ap kewenhi katip him mei miutip men pailat au. Mar keremem te mitik iuwe gavman ke Rom han kitetim.

\* 27:9 Sek 11:12-13; Jer 32:6-9

\* 27:12 Ais 53:7; Mt 26:63

\* 27:14 Jo 19:9



*Pailat kewenhi katip mit narak enwenkek Jisas eku nu tentarakit*

*(Mk 15:6-15; Lu 23:13-25; Jo 18:39-19:16)*

<sup>15</sup> Wi yapirwe me tito miutip miutip mitik iuwe gavman kesiupan mitik kekre winak enuk ken. Mitik kerekek kaksuwerek kakno witeik. <sup>16</sup> Me wi im mitik hak enuk kau en keit winak enuk niuk mirak Barabas. <sup>17</sup> Hir mit miyapir nererik nau in ek, te Pailat kitorhi ketpor, “Yi hanhan hi asiupan keimn ekno his mi? Hi eswi Barabas o Jisas hir nenewek Krai a?” <sup>18</sup> \*Hirak Pailat kertei hir mit iuwe ne pris netike mit iuwe ne kaunsil hir hemkre menepam han enuk neriuwe Jisas nentar mit miyapir hanhanek, te hir newepyapirek nar kerekek kerp ninaan mirak kakikip kaki.

<sup>19</sup> Pailat kau yeno me mitik masistret kerek hirak skelim mit nerp ninaan mirak em, te mite pirak wesiuwek hm mau tiwei watip, “Ti ap eriak menmeiyam me mitik eik kerekek. Hirak ap kiriak menmei enum au. Witaan hi hityak hirek te hi hiwaai enum henterik.”

<sup>20</sup> Hir mit iuwe ne pris netike mit iuwe ne Isrel nari han ke mit miyapir te hir eninap entip Pailat kaksipuan Barabas, te hir eninap Jisas kaki.

<sup>21</sup> \*Te mitik iuwe gavman pike kitorhi ketpor keteipim, “Mitikit it et yi hanhan hi enaairwir keimn ekno yi mit?” Hir natip, “Barabas.”

<sup>22</sup> Pailat kitorhi kar ik: “Te hi hriak Jisas mekam, kerek mit nenewek Krai?” Te hir yapirwe natip, “Yi eiwenkekik eku nu tentarakit.” <sup>23</sup> Pailat kitorhi katip, “Hirak kenmak? Hirak kiriak

---

\* **27:18** Jo 11:47-48, 12:19      \* **27:21** Ap 3:14

mekam enum a?” Te hir au ninap nenine him iuwe, “Eiwenkekik eku nu tentarakit.”

<sup>24</sup> \*Mitik Pailat kertei in ek hirak kakitpim au, te mit en nesikayaanmi naninepan naniriuwerek. Te hirak kekin tipar keyim kekemeyet his mirak keit ninaan me mit miyapir yapirwe keteiknor hirak kinapen kakikip. Te hirak katip, “Hi ap hertei mekam enum hirak kiriakem, te hi anep mitik ik kaki. Hiram menmen mi keremem.” <sup>25</sup> \*Te mit miyapir newenhi netp+wek, “Ti akip kaki. Hiram ap menmen mit te God han enuk kakriuwit. Maain hirak han enuk kakriuwai haiu m+te metike nikerek niau.” <sup>26</sup> Hir natip menmen im nepei au, te Pailat kesiupan Barabas ken his mir. Te hirak katip mit n+rak niwaai nipin nenep Jisas te hirak kesiuwerek ken his me mit ne ami te hir enwenkekik eku nu tentarakit.

*Mit ne ami hir natip enum nitetnaan Jisas  
(Mk 15:16-20; Jo 19:2-3)*

<sup>27</sup> Pailat kesiuwe Jisas ken his me mit ne ami ne gavman, hir neithis Jisas neiyik nen winak ke gavman, te hir mit soldia keriyen nan nererik hir yapirwe neweikni+wek en. <sup>28</sup> \*Te hir nenemtin laplap mirak, te hir nemri+wek laplap ham mire ninim. <sup>29</sup> Hir nime waai wiwir tiktik mewik ek kire teperiye, te hir nankiun+wek kaku paan. Te hir neweti+wek niyen nun kirak ketenenik ken his yaaim mirak nemitetpin natip hirak mitik iuwe. Te hir newen ninip menep hit mirak netp+wek enum nitit+weknaan natip, “Ti

\* 27:24 Diu 21:6-9; Mt 27:4 \* 27:25 Mt 23:35; Ap 5:28 \* 27:28 Lu 23:11

yaaik Mitik Iuwe King ke mit ne Isrel.” <sup>30</sup> \*Te hir nenikin timank menterik, hir nekin niyin kerekek neiyik nenep paan kirak yapirwe. <sup>31</sup> Hir netpiwek nitetiweknaan enum epei werek, te hir nenke laplap mekeipniwek. Te hir pike nemiriwek laplap mirak hirekes, te hir netiwek his neiyik nen nanwenkekik kaku nu tentarakit.

*Hir newenkek Jisas kau nu tentarakit*

*(Mk 15:21-32; Lu 23:26-43; Jo 19:17-27)*

<sup>32</sup> Hir nitet yayiwe nen, te hir nir mitik ke Sairini niuk mirak Saimon. Te hir natip him iuwe hirak nenipek kaknan nu tentarakit ke Jisas kakikepik.

<sup>33</sup> Hir nan niun wit hak niuk mirak Golgota kerek haiu meweikin him haiu menewek ‘Wit Paan Hesnu.’ <sup>34</sup> \*Hir nipiun ein hir newet Jisas tipar wain epei neweiknim metike marasin enum me wekwai te hirak kakim. Hirak kininem, te ap kaam au kinapen. <sup>35</sup> \*Hir epei newenkekik kau nu tentarakit, hir neretit satu me nein nanit saket mirak me hir hiras. <sup>36</sup> Hir neretit satu epei au, hir nau ti naanmiprewek. <sup>37</sup> Mau niu merp paan kirak hir newis him im em kerek nipaa hir nenkerekerp ninaan me mitik iuwe em. Hir newisim mar im: IK EK HIRAK JISAS MITIK IUWE KING KE MIT MIYAPIR NE ISREL.

<sup>38</sup> \*Menep Jisas hir newenkek mitikit wiketeret enukit raskel tekintip menmen. Hir newenkek hak kau his yaaim, hak kau ken his henkik.

\* **27:30** Ais 50:6      \* **27:34** Sam 69:21      \* **27:35** Sam 22:18

\* **27:38** Ais 53:12

39 \*Hir nepu en, hir mit miyapir nan nen hir netpiwek enum neweikniwek nenwesisek, hir netpiwek nar ik: 40 \*"Ti mitik kerek ewep winak tempel iuwe ke God ek te ti pike eimaak me wi wikak keremem, ti ekaap hirekes! Ti atip ti Nikan ke God te ti enaaiwir nu tentarakit te ti enatin enen ti." 41 Mar im hir mit iuwe ne pris netike mit ninin nertei him lo me Moses netike mit iuwe ne Isrel hir netpiwek enum nitetiweknaan. Hir natip, 42 \*"Hirak nipaa kikaap mit han, te hirak ap kikaap hirekes. Hirak mitik iuwe ke Isrel a? Hirak eknaaiwir nu tentarakit te haiu emises him mirak. 43 \*Hirak katip, 'Hi hises him me God hi Nikan ke God.' Te God hanhan keriuwerek te ekikepik in ek." 44 Mar im mitikit wiketeret kerek enukit raskel kerek tekintip menmen em newenkekikit tau nu tentarakit tetike Jisas tau menep hirakit tatip Jisas enum.

*Jisas epei kaa keit*

*(Mk 15:33-41; Lu 23:44-49; Jo 19:28-30)*

45 \*Wepni kau nimin, witaan toto man miwapin ti eik ek ere hinkewi. 46 \*Menep hinkewi, Jisas kinap kenine him iuwe kar ik: "Eli, Eli, lema Sabaktani?" Hiram him Hibu mar im em: "Haai kai, Haai kai God, henmak te ti nepei heweikin sip eweto hinairwira?" 47 Te mit han nerp menep hir nemtewek te hir ap nerteiyek werek au, te hir natip, "Mitik ik ek hirak kenine Ilaija." 48 \*Wasenum mitik hak

\* 27:39 Sam 22:7, 109:25 \* 27:40 Mt 26:61; Jo 2:19 \* 27:42

Jo 11:50 \* 27:43 Sam 22:8; Jo 5:18 \* 27:45 Emo 8:9 \* 27:46

Sam 22:1 \* 27:48 Sam 69:21

kesiukin ken keit mosong o nik me wan eik, te hirak kewisim mekre wain epei mesine, hirak kewisim mau niyen nun kesiuwe Jisas em ekim. <sup>49</sup>Te mit han natip, “Ti ewetiwekem wen au emit! Haiu mamir te hirak Ilaija kaknen kakikepik o au!” <sup>50</sup>Jisas pike kinap kenine hisiuwe te hirak keruwet himin kirak ken kekeipniwek, hirak kaa.

<sup>51</sup>\*Hirak kaa, te laplap iuwe mau winak iuwe ke God (tempel) ek mewep pinam pinam mau niu ein en ere miun ti eik, mire wiketerem. Te God keteikin mit Jisas kewep yayiwe keriuwe yink kirak te mit nanitiwekhi menmen. Ti kitanik nan iuwe mewep, <sup>52</sup>te herwe hei mikaisiu te mit miyapir yapirwe kerek nises God nipaa epei naa, in ek hir pike nekrit. <sup>53</sup>Hir ninaaiwir herwe hei maain, Jisas pike kekrit epei au, te hir nen wit yaaik iuwe Jerusalem. Te mit yapirwe hir niri. <sup>54</sup>Mitik iuwe ke ami ketike mit narak nau netikerek nau naanmipre Jisas hir nir ti kitanik, te hir nir menmen yapirwe man, hir ninapen wisenum hir natip, “Hiram werek. Mitik ik ek hirak Nikan ke God.”

<sup>55</sup>\*Miyapir yapirwe nepu, hir nipaa nises Jisas ninaaiwir provins Galili nan nankepik neriuwe menmen. Hir miyapir keriyen nerp yanimin kike hir nirek. <sup>56</sup>\*Mite hap pe hir miyapir en hire Maria pe Magdala. Hap ep hire Maria, miye pe Jems wetike Josep. Hire wetike Miye pe nikerek wiketeret te Sebedi, Jems ketike Jon.

---

\* **27:51** Eks 26:31-33; Hi 10:19-20    \* **27:55** Lu 8:2-3    \* **27:56**  
Mt 20:20

*Mit newis Jisas herwe yink kirak kekre hei ke nan*

*(Mk 15:42-47; Lu 23:50-55; Jo 19:38-42)*

<sup>57</sup> Maain hinkewi, mitik hak kiutip ketenen nan yapirwe ke wit Arimatia, kerek niuk mirak Josep, hirak kan wit kerek Jisas kaa. Hirak nipaa kire mitik disaipel ke Jisas kises him mirak.

<sup>58</sup> \*Hirak ken kir pailat te hirak kitiwekhi hirak kakit herwe yink ke Jisas. Te Pailat katip mit nirak hir newetiwek Jisas yink kirak. <sup>59</sup> Josep hirak keit Jisas yink kirak kesenkekik keriuwe laplap yaaim me hike. <sup>60</sup> \*Hirak kesenkekik keriuwe laplap me hike, hirak kewisik kekre han kerek mit epei nekupin hei minik nan me Josep. Hirak kewisik kekre han nepei au, hirak katip mit hir neweiknen nan wisenuk kiwapin him kirak. Hir newisik kiwapin him ke hei epei au, hir nen. <sup>61</sup> Mit nriak menmen im, Maria pe Magdala wetike Maria hap, hir nau ti neit en menep hei.

*Mit ne ami nan naanmipre hei kerek Jisas yink kirak kiwaai kekrerek.*

<sup>62</sup> Teipmen, wi kerek mises wi mit nemani menmen me Pasova, mit iuwe ne pris netike mit ne Farisi hir nen nanir Pailat. <sup>63</sup> \*Hir nen nanir Pailat hir nitiwekhi netpwek nar ik: "Mitik iuwe, haiu mit han kitet him ham im nipaa mitik enuk kewenin him hirak ketpim. Hirak katip, 'Wi wikak epei au, hi pike ekrit ehu.'" <sup>64</sup> Te haiu hanhan ti atip mit han nit hir naanmamre him ke

---

\* **27:58** Diu 21:22-23    \* **27:60** Ais 53:9    \* **27:63** Mt 12:40, 16:21; Jo 2:19-20

hei kerek Jisas yink mɪrak mɪwaai mekrerek, me wɪ wikak. Te mɪt nɪrak disaipel hɪr ap nanɪnen nanri yink kɪrak nantɪp mɪt hɪrak epei kekrit. Hɪr nanɪrak menmen im, te hɪram minɪn hɪm enum nɪpaa hɪrak ketpim me hɪrak Mɪtɪk kerek God kehimitanek kaknen kakɪkaap mɪt.”<sup>65</sup> Pailat kewenhi ketpor kar ik, “Yi eiyɪt his mɪt han ne ami eino naanmamre hei ik werek werek kerek yi yerteiyem.”<sup>66</sup> \*Hɪrak katɪp epei au, hɪr nen newis waai neriuwesɪs hei. Nepei au, hɪr newis mɪt han ne ami hɪr nerp en naanmɪre herwe hei im.

## 28

*Jisas kekrit kɪnaaiwɪr herwe hei  
(Mk 16:1-10; Lu 24:1-10; Jo 20:1-18)*

<sup>1</sup> Maain wɪ Sabat epei au, menep kakre wanewik me wɪ Sande, Maria pe wit Magdala wetike Maria hap hɪr nen nanɪr hei kerek mɪt newis Jisas kekrerek. <sup>2</sup> Hɪr nen nanɪr hei waswas tɪ kɪtanɪk kentar ensel ke Mɪtɪk Iuwe God kɪnaaiwɪr wit kɪrak kekiuwe kan tɪ keweikɪn nan kenkerek kerek kɪwapɪn hɪm ke hei. Hɪrak keweikɪn nan kenkerek epei au, hɪrak kau kenterik. <sup>3</sup> \*Ninaan mɪrak merhɪhe mɪre nepni mewenɪn, klos mɪrak hɪram mɪre hike mar ke surp wepni yaaik hɪrak kewep. <sup>4</sup> Ensel hɪrak kau kenterik, mɪt han ne ami kerek naanmɪpre hei ke herwe kekrerek, hɪr nɪrek hɪr nepɪrɪr wɪsenum nenkewɪn nɪwaai tɪ nar ke herwe epei maa.

---

\* 27:66 Dan 6:17      \* 28:3 Mt 17:2; Ap 1:10

5 Te ensel katip miyapir wik kar ik: “Yi ap einapen au emit! Hi hertei yi yinyatın Jisas kerek mit newenkekik kau nu tentarakit hirak kaa. 6 \*Hirak ap kaa kiwaai in au. Hirak epei kekrit kar ke nipaa hirak ketpim. Yi einen in eiyir wit kerek nipaa hir newisik hirak kiwaairi. 7 \*In ek yi eino waswas eitip mit nirak disaipel hirak nepei kekrit kinini kakno provins Galili. Yi eino en te yi eiyirek ekit en. In ek hi nepei hetpi him mai,”

8 Hirak ketpor epei au, miyapir in ninaaiwir hei ik nepirpir hir han yaaik nesiuknen nen nantip mit nirak disaipel. 9 Hir wen nesiuknen nitet yayiwe, Jisas kewenyipiri kewisik yayiwe hirak ketpor, “Yi nepei yan?” Hirak ketpor nepei au, hir nan menep neiyewo hit mirak newenipiyek. 10 \*Hir neiyewewik epei au, hirak ketpor kar ik: “Yi ap einapen au emit! Yi eino eitip nai yinan hir enino provins Galili, te hir nanira nanit en.”

*Mit ne ami nen natip menmen hir nirem*

11 Miyapir wen nitet yayiwe nepno, mit han ne ami kerek naanmipre herwe hei, hir nen wit Jerusalem natip mit iuwe ne pris menmen epei man. 12-13 \*Hir netpor epei au, mit iuwe ne pris netike mit iuwe ne kaunsil hir nimenipin natip. Epei au, hir newet mit ne ami pewek nari han kir neriuwerem netpor nar ik: “Mit han naninen nanitih me Jisas herwe yink kirak yi eimitorpin eiyitpor wi nimin yi yawaai, mit disaipel nan

\* 28:6 Mt 12:40, 16:21      \* 28:7 Mt 26:32      \* 28:10 Hi 2:11

\* 28:12-13 Mt 27:64



nekin yink k̄irak neiȳik nen. <sup>14</sup> Maain h̄im im mamno m̄it̄ik iuwe gavman te h̄irak kerteiyem, haiu mamno mam̄t̄p̄iw̄ek te h̄irak ap han enuk au, te h̄irak ap kakrekyi enum kak̄interim.”  
<sup>15</sup> H̄ir netpor epei au, m̄it̄ ne ami nen nises h̄im m̄ir nat̄ip m̄it̄ yap̄irwe h̄im im. Te n̄ipaa ein ere in m̄it̄ yap̄irwe ne Isrel h̄ir han kitet h̄im im.

*Jisas kat̄ip m̄it̄ disaipel n̄irak menmen h̄irak hanhan h̄ir enisesim*

*(Mk 16:14-18; Lu 24:36-49; Jo 20:19-23)*

<sup>16</sup> \*Miyap̄ir wik nen nat̄ip disaipel nar hiswiyen kiut̄ip (11) menmen Jisas ketpor epei au, h̄ir nitet yayiwe ke Galili kerek Jisas ketpor h̄ir en̄ino en̄irek. <sup>17</sup> H̄ir nen ein n̄ir Jisas, h̄ir newen̄ipiyek. Te m̄it̄ han ap han kitet h̄irak Jisas h̄irekes au. H̄ir han kitet h̄irak herwe kerek. <sup>18</sup> \*H̄ir newen̄ipiyek, h̄irak kan menep ketpor menmen. H̄irak kat̄ip kar ik: “God epei keweto menmen m̄irak iuwe te hi hin̄in naanmamre menmen yap̄irwe meit̄ wit̄ k̄irak ketike menmen yap̄irwe me t̄i metike nepni. <sup>19</sup> \*Te yi ein̄o eirer wit̄ wit̄ eiri han ke m̄it̄ miyap̄ir yap̄irwe h̄ir enises h̄im mai. Yi eik̄iri enriuwe t̄ipar me niuk me God Haai, hi God N̄ikan wetike God H̄im̄in Yaaik. <sup>20</sup> \*Yi eiteiknor h̄ir enises h̄im yap̄irwe hi nepei het̄piyem. Yi eiȳimtau. W̄i im ere w̄i maain God kak̄iwaank t̄i im mam̄t̄, hekrit hekrit hi ahu atikewi.”

*Mep̄ir keremem*

\* **28:16** Mt 26:32, 28:7, 10  
 Ef 1:20-22

\* **28:19** Ap 1:8

\* **28:18** Dan 7:14; Mt 11:27; Jo 13:3;  
 \* **28:20** Jo 14:23; Ap 18:10

**Him Yaaim Me God**  
**The New Testament in the Au language of Papua New**  
**Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Au long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Au

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4e85f348-3df4-5add-b32a-49bcafe3752a